



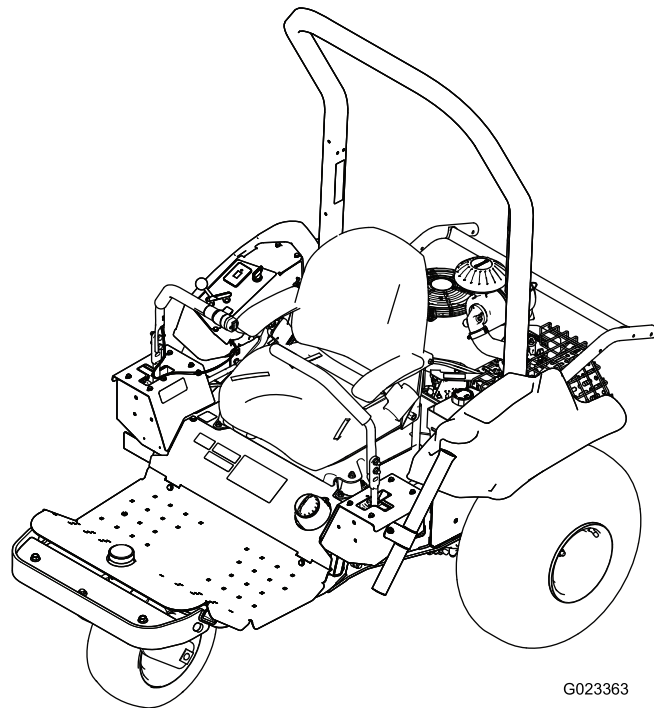
Count on it.

Form No. 3454-336 Rev A

Manual Pengendali

**Unit Cengkaman Sand Pro®
2040Z**

No. Model 08706—Nombor Bersiri 407000000 dan Atas



G023363



Produk ini mematuhi semua arahan Eropah yang relevan; untuk mendapatkan butiran, sila lihat helaian Pengisytiharan Pematuhan (DOC) khusus bagi produk berasingan.

Merupakan suatu pelanggaran Kod Sumber Awam California Seksyen 4442 atau 4443 untuk menggunakan atau mengendalikan enjin di mana-mana kawasan penuh hutan, penuh belukar atau penuh rumput kecuali enjin dilengkapi dengan penangkap percikan seperti yang ditentukan dalam Seksyen 4442, diselenggara untuk boleh digunakan dengan berkesan atau enjin dibina, dilengkapi dan diselenggarakan untuk pencegahan kebakaran.

Oleh sebab di sesetengah kawasan terdapat peraturan setempat, negeri atau persekutuan yang mewajibkan penggunaan penangkap percikan pada enjin mesin ini, maka penangkap percikan disediakan sebagai pilihan. Jika anda memerlukan penangkap percikan, hubungi Penjual Perkhidmatan Toro anda yang Sah.

Manual pemilik enjin yang dilampirkan dibekalkan untuk maklumat mengenai Agensi Perlindungan Alam Sekitar (EPA) AS dan Peraturan Kawalan Bahan Cemar California bagi sistem bahan cemar, penyelenggaraan dan waranti. Penggantian boleh dipesan melalui pengilang enjin.

⚠ AMARAN

CALIFORNIA

Amaran Peringatan 65

Ekzos enjin daripada produk ini mengandungi bahan-bahan kimia yang diketahui boleh menyebabkan kanser, kecacatan kelahiran, atau bahaya pembiakan yang lain di Negeri California.

Palam, kepala bateri dan aksesori bateri yang berkaitan mengandungi plumbum dan sebatian plumbum, bahan kimia yang diketahui boleh menyebabkan kanser dan bahaya pembiakan di Negeri California.

Basuh tangan selepas pengendalian.

Penggunaan produk ini boleh menyebabkan pendedahan kepada bahan-bahan kimia yang diketahui boleh menyebabkan kanser, kecacatan kelahiran, atau bahaya pembiakan yang lain di Negeri California.

Pengenalan

Mesin ini ialah peralatan utiliti tunggangan yang bertujuan untuk digunakan oleh pengendali profesional dan yang disewa dalam penggunaan komersial. Mesin ini direka bentuk khusus untuk merapikan jebak pasir di padang golf dan tapak komersial yang diselenggarakan rapi. Penggunaan produk ini untuk tujuan selain daripada penggunaan yang dimaksudkan mungkin membahayakan anda dan orang yang berada di tempat penggunaan mesin.

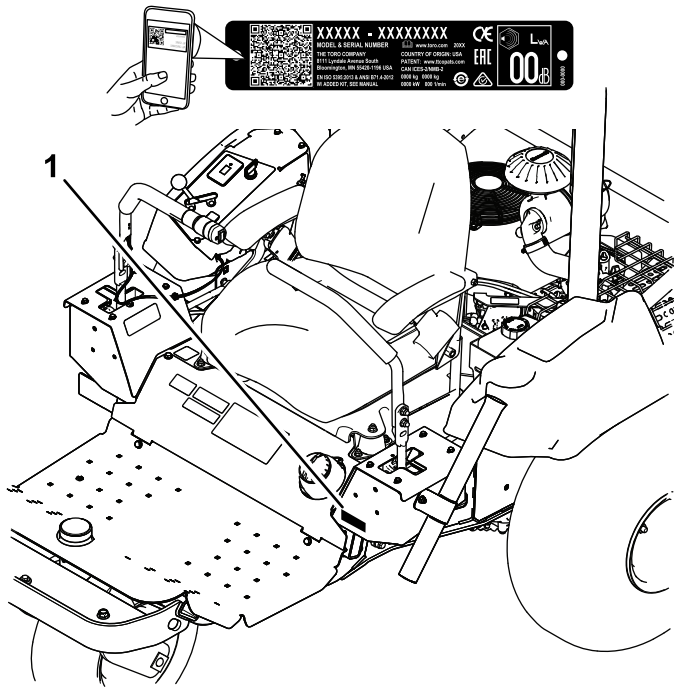
Baca maklumat ini dengan teliti untuk mengetahui cara untuk mengendalikan dan menyelenggarakan produk anda dengan betul dan untuk mengelakkan kecederaan dan kerosakan produk. Anda bertanggungjawab untuk mengendalikan produk dengan betul dan selamat.

Lawati www.Toro.com untuk bahan latihan keselamatan dan pengendalian produk, maklumat aksesori, membantu mencari penjual atau mendaftarkan produk anda.

Jika anda memerlukan servis, alat ganti Toro yang asli atau maklumat tambahan, hubungi Penjual Servis atau Khidmat Pelanggan Toro yang Sah dan sediakan butiran model dan nombor siri produk anda. [Rajah 1](#) menunjukkan lokasi model dan nombor siri pada produk. Tuliskan nombor pada ruang yang disediakan.

Penting: Anda boleh menggunakan peranti mudah alih anda untuk mengimbas kod QR (jika tersedia) pada plat nombor siri untuk mengakses maklumat waranti, alat ganti dan maklumat produk yang lain.

Kandungan



Rajah 1

g234875

1. Lokasi model dan nombor siri

<p>No. Model _____</p> <p>Nombor Bersiri _____</p>
--

Manual ini mengenal pasti potensi bahaya dan mempunyai mesej keselamatan yang dikenal pasti dengan simbol amaran keselamatan (Rajah 2), yang memberi amaran tentang bahaya yang mungkin menyebabkan kecederaan parah atau kematian jika anda tidak mengikut langkah berjaga-jaga yang disyorkan.



Rajah 2

Simbol amaran keselamatan

g000502

Manual ini menggunakan 2 perkataan untuk menyerlahkan maklumat. **Penting** memerlukan perhatian anda kepada maklumat mekanikal khas dan **Perhatian** menegaskan maklumat umum yang memerlukan perhatian khas.

Keselamatan	4
Keselamatan Am	4
Pelekat Keselamatan dan Arahan	5
Persediaan	9
1 Mengeluarkan Papan Pengiriman	10
2 Memasang Alat Tambahan	10
3 Memasang Pemberat Hadapan	10
4 Menyambungkan Bateri	11
5 Memasang Bar Golong	12
Gambaran Keseluruhan Produk	13
Kawalan	14
Spesifikasi	16
Alat Tambahan/Aksesori	16
Sebelum Pengendalian	17
Keselamatan Sebelum Pengendalian	17
Mengasah Mesin	17
Memasang dan Mengeluarkan Pemberat	17
Mengisi Tangki Bahan Api	18
Pemeriksaan Sebelum Pengendalian	18
Semasa Pengendalian	19
Keselamatan Sewaktu Pengendalian	19
Memulakan dan Mematikan Kuasa Enjin	20
Menggunakan Melaraskan Brek Henti	21
Menggunakan Sistem Saling Kunci Keselamatan	21
Memandu Mesin	22
Meratakan Jebak Pasir	23
Selepas Pengendalian	24
Keselamatan Selepas Pengendalian	24
Menolak atau Menunda Mesin	24
Mengangkut Mesin	25
Memuatkan mesin	26
Memasang Meter Jam Wayarles	27
Penyelenggaraan	28
Keselamatan Penyelenggaraan	28
Jadual Penyelenggaraan yang Disyorkan	29
Senarai Semak Penyelenggaraan Harian	30
Prosedur Pra Penyelenggaraan	31
Mengangkat Mesin	31
Pelinciran	31
Menggris Mesin	31
Penyelenggaraan Enjin	32
Keselamatan Enjin	32
Memeriksa Paras Minyak-Enjin	32
Menukar Minyak Enjin	34
Menukar Penuras Minyak Enjin	35
Menservis Pembersih Udara	36
Menservis Palam Pencucuh	36
Memeriksa dan Melaraskan Ruang Lega Injap	37
Membersihkan dan Mempelas Permukaan Dudukan Injap	37
Penyelenggaraan Sistem Bahan Api	38

Keselamatan

Mesin ini telah direka bentuk menurut Arahan 2006/42/EC dan ANSI B71.4-2017. Walau bagaimanapun, apabila anda memasang alat tambahan pada mesin, anda mestilah menambahkan pemberat tambahan pada mesin seperti yang dinyatakan untuk mematuhi standard.

Keselamatan Am

Produk ini boleh menyebabkan kecederaan diri. Sentiasa ikuti semua arahan keselamatan untuk mengelakkan kecederaan diri yang serius.

- Baca dan fahami kandungan *Manual Pengendali* ini sebelum menghidupkan enjin. Pastikan semua orang yang menggunakan produk ini tahu cara untuk menggunakannya dan memahami amarannya.
- Berikan sepenuh perhatian sewaktu anda mengendalikan mesin. Jangan terlibat dalam sebarang aktiviti yang menyebabkan gangguan; jika tidak, kecederaan atau kerosakan harta mungkin berlaku.
- Jangan meletakkan tangan atau kaki anda berhampiran komponen mesin yang bergerak.
- Jangan mengendalikan mesin tanpa semua pengadang dan peranti perlindungan keselamatan yang lain di tempatnya dan berfungsi pada mesin.
- Jauhkan mesin daripada orang yang berada di tempat penggunaan mesin semasa mesin sedang bergerak.
- Jauhkan kanak-kanak dari kawasan pengendalian. Jangan sekali-kali membenarkan kanak-kanak untuk mengendalikan mesin.
- Hentikan mesin dan matikan kuasa enjin sebelum membuat servis atau mengisi bahan api mesin.

Penggunaan atau penyelenggaraan yang tidak betul pada mesin ini boleh menyebabkan kecederaan. Untuk mengurangkan kemungkinan berlakunya kecederaan, patuhi arahan keselamatan ini dan sentiasa berikan perhatian kepada simbol amaran keselamatan ▲, yang bermaksud Awas, Amaran atau Bahaya – arahan keselamatan diri. Kegagalan untuk mematuhi arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri atau kematian.

Menggantikan Penuras Kanister Karbon.....	38
Menggantikan Penuras Bahan Api.....	38
Penyelenggaraan Sistem Elektrik	39
Keselamatan Sistem Elektrik	39
Melakukan Permulaan Lompatan pada Mesin	39
Menggantikan Fius	40
Menservis Bateri.....	41
Penyelenggaraan Sistem Pemacu	43
Memeriksa Tekanan Tayar.....	43
Tork Nat Cuping Roda.....	43
Memeriksa Penjejakan	43
Melaraskan Penjejakan	44
Menggantikan Tali Sawat Pemacu dan Takal Penegang	44
Penyelenggaraan Sistem Kawalan	45
Melaraskan Kedudukan Hendal Kawalan	45
Melaraskan Pautan Hendal Kawalan	46
Melaraskan Peredam Hendal Kawalan	47
Melaraskan Rintangan Kunci Neutral.....	47
Melaraskan Kawalan Enjin	48
Penyelenggaraan Sistem Hidraulik	50
Keselamatan Sistem Hidraulik.....	50
Memeriksa Sistem Hidraulik	50
Memeriksa Paras Bendalir Hidraulik	50
Menukar Bendalir Hidraulik dan Penuras	51
Memeriksa Salur dan Hos Hidraulik	53
Pembersihan	54
Memeriksa dan Membersihkan Mesin	54
Penyimpanan	55
Menyimpan Mesin	55
Pencarisilapan	56

Pelekat Keselamatan dan Arahan



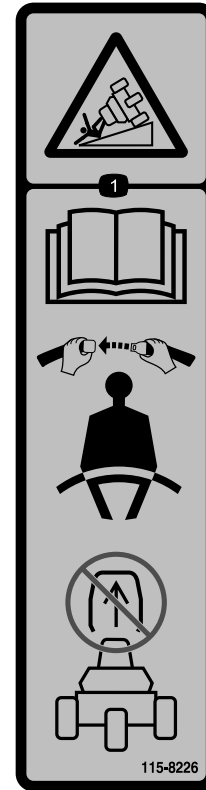
Pelekat dan arahan keselamatan mudah dilihat oleh pengendali dan terletak berhampiran mana-mana kawasan yang mendatangkan bahaya. Gantikan mana-mana pelekat yang rosak atau hilang.



Simbol Bateri

Sesetengah atau semua simbol ini terdapat pada bateri anda

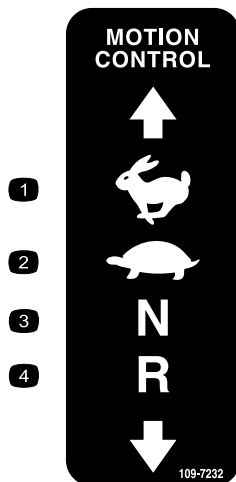
- | | |
|--|---|
| 1. Bahaya letupan | 6. Jauhkan orang yang berada di tempat penggunaan mesin daripada bateri. |
| 2. Tiada api, api terbuka atau di larang merokok | 7. Pakai perlindungan mata; gas letupan boleh menyebabkan buta dan kecederaan lain. |
| 3. Bahaya cecair kaustik/bakar kimia | 8. Asid bateri boleh menyebabkan buta atau melecur yang teruk. |
| 4. Pakai perlindungan mata. | 9. Jirus mata dengan air segera dan dapatkan bantuan perubatan segera. |
| 5. Baca <i>Manual Pengendali</i> . | 10. Mengandungi plumbum; jangan buang; kitar semula |



115-8226

decal115-8226

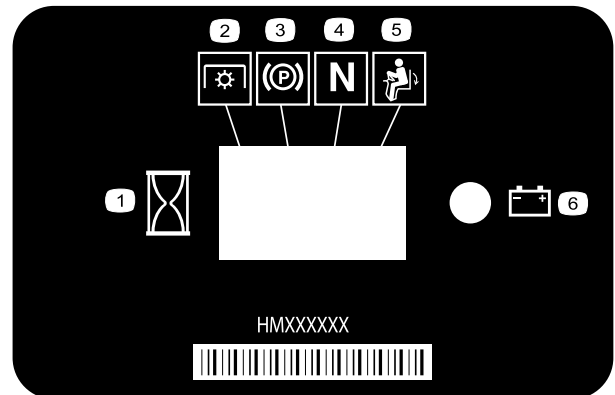
1. Bahaya terbalik – baca *Manual Pengendali*; pakai tali pinggang keledar; jangan keluarkan bar goleng.



109-7232

decal109-7232

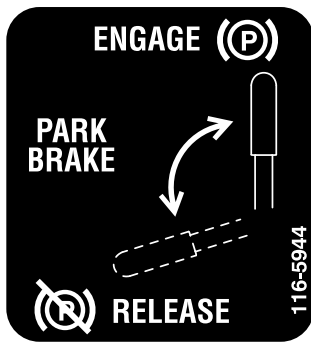
- | | |
|-------------|------------|
| 1. Cepat | 3. Neutral |
| 2. Perlahan | 4. Undur |



116-5610

decal116-5610

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Meter jam | 4. Neutral |
| 2. Pelepasan kuasa (PTO) | 5. Suis pengawasan pengendali |
| 3. Brek henti | 6. Bateri |



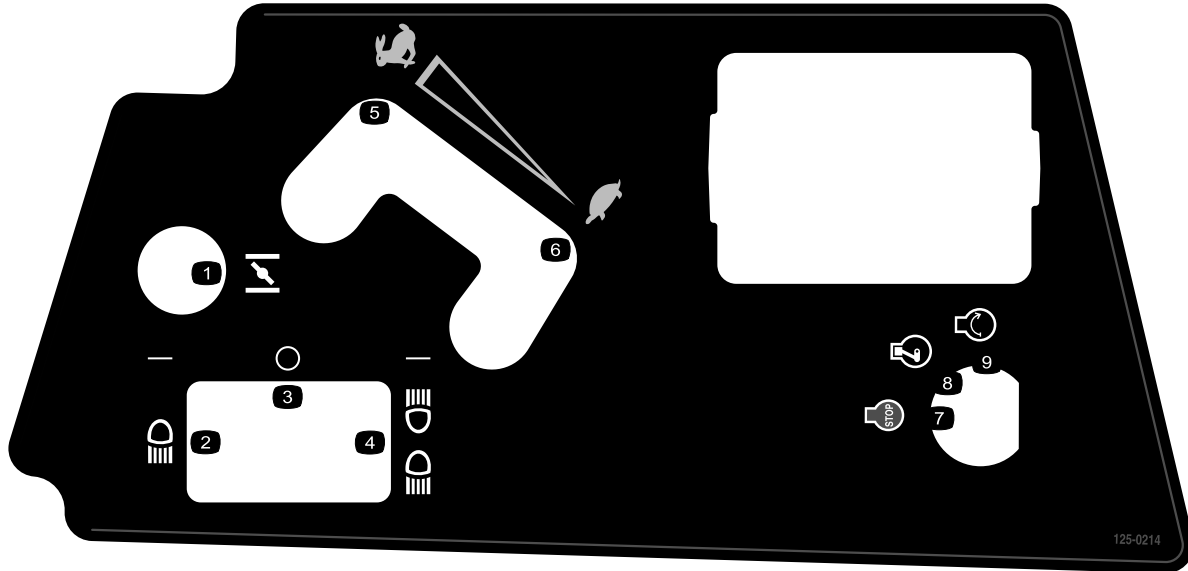
116-5944

decal116-5944



133-8062

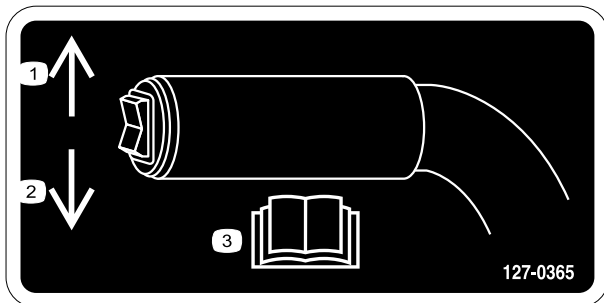
decal133-8062



125-0214

decal125-0214

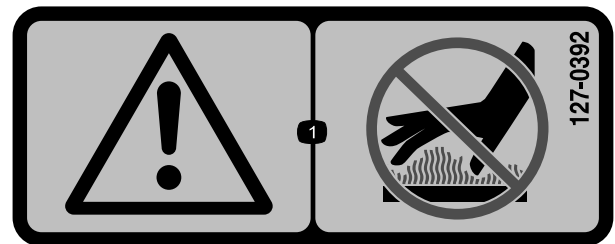
- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Pencekik | 6. Perlahan |
| 2. Lampu besar | 7. Enjin – henti |
| 3. Mati | 8. Enjin – berjalan |
| 4. Lampu besar dan lampu belakang | 9. Enjin – hidupkan |
| 5. Cepat | |



127-0365

decal127-0365

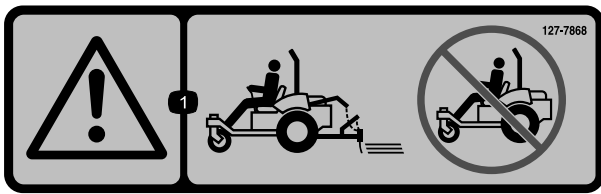
- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Tekan atas untuk mengangkat alat tambahan. | 3. Baca <i>Manual Pengendali</i> . |
| 2. Tekan bawah menurunkan alat tambahan. | |



127-0392

decal127-0392

1. Amaran – jauhkan daripada permukaan yang panas.



decal127-7868

127-7868

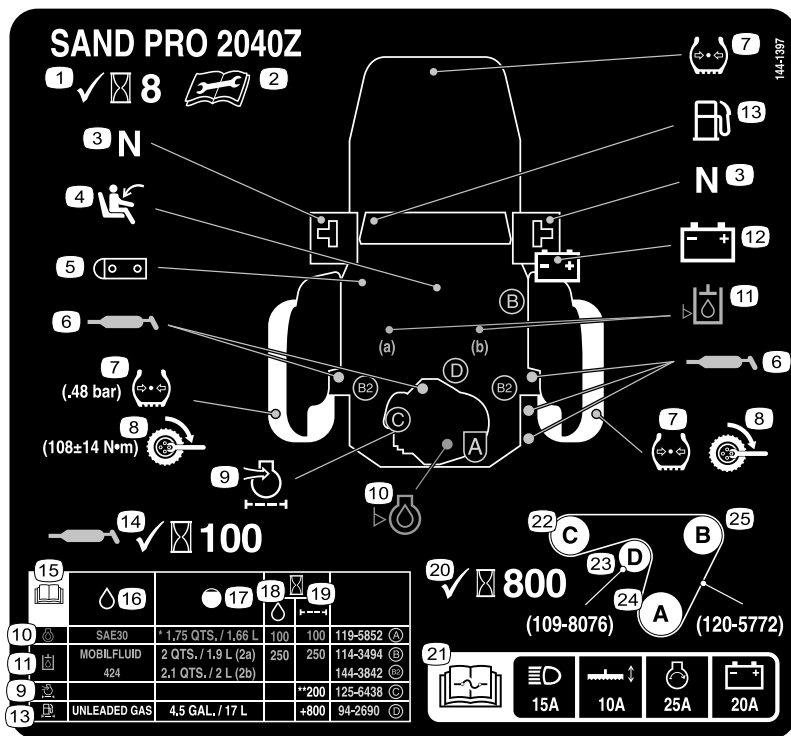
1. Amaran – jangan mengendalikan mesin tanpa pemasangan alat tambahan.



decal132-4412

132-4412

1. Amaran – baca *Manual Pengendali*.
2. Amaran – jangan mengendalikan mesin melainkan jika anda terlatih.
3. Amaran – jauhi bahagian yang bergerak; pastikan semua pelindung dan pengadang di tempatnya.
4. Amaran – jangan kendalikan mesin tanpa pemasangan alat tambahan.
5. Bahaya terbalik, cerun – jangan membelok pada kelajuan tinggi; kurangkan kelajuan dan belok secara perlahan.
6. Amaran – pasang tali pinggang keledar.
7. Amaran – pakai perlindungan pendengaran.
8. Amaran – Pastikan tiada orang yang berhampiran.
9. Amaran – baca *Manual Pengendali* sebelum melaksanakan penyelenggaraan; 1) Gunakan brek henti; 2) Keluarkan kunci daripada pencucuhan dan keluarkan wayar daripada palam pencucuh.



decal144-1397

144-1397

1. Periksa setiap 8 jam
2. Baca *Manual Pengendali* sebelum melaksanakan penyelenggaraan.
3. Suis saling kunci neutral
4. Suis saling kunci tempat duduk
5. Penuras kanister karbon
6. Titik gris
7. Tekanan tayar (0.48 bar)
8. Tork nat roda (100 +/- 14N•m)
9. Penuras udara enjin
10. Paras minyak enjin
11. Bendalir hidraulik
12. Bateri
13. Bahan api
14. Periksa titik gris setiap 100 jam
15. Baca *Manual Pengendali*.
16. Bendalir
17. Kapasiti
18. Selang bendalir (jam)
19. Selang penuras (jam)
20. Periksa setiap 800 jam
21. Rujuk *Manual Pengendali* untuk melihat maklumat fuis – Lampu Besar 15 A; Alat Tambahan 10 A; Enjin mula 25 A; Bateri 20 A
22. Takal pemacu kiri
23. Penegang tali sawat
24. Takal pemacu
25. Takal pemacu kanan

Persediaan

Alat ganti Lera

Gunakan carta di bawah untuk mengesahkan bahawa semua alat ganti telah dihantar.

Prosedur	Perihal	Kuantiti	Gunakan
1	Tiada alat ganti diperlukan	–	Keluarkan papan pengiraman.
2	Alat tambahan dan alat ganti yang berkaitan (dijual secara berasingan)	–	Pasangkan alat tambahan.
3	Pemberat hadapan (sebagaimana diperlukan bagi setiap alat tambahan)	–	Pasangkan pemberat hadapan.
4	Bolt (5/16 x ¾ inci) Nat (5/16 inci)	1 2	Sambungkan bateri.
5	Bar goleng Bolt Nat kunci bebibir Sesendal pegas Pendakap	1 4 4 4 2	Pasang bar goleng.

Alat Ganti Media dan Tambahan

Perihal	Kuantiti	Gunakan
Manual Pengendali Manual pemilik enjin Helaian pemeriksaan sebelum penghantaran	1 1 1	Baca helaian sebelum pengendalian.
Sijil Pematuhan	1	Sijil menandakan pematuhan CE.
Kunci	2	Hidupkan enjin.

Perhatian: Tentukan sisi kiri dan kanan mesin dari kedudukan pengendalian yang biasa.

Perhatian: Keluarkan dan buang semua pendakap dan kancing pengiraman.

1

Mengeluarkan Papan Pengiriman

Tiada Alat Ganti Diperlukan

Prosedur

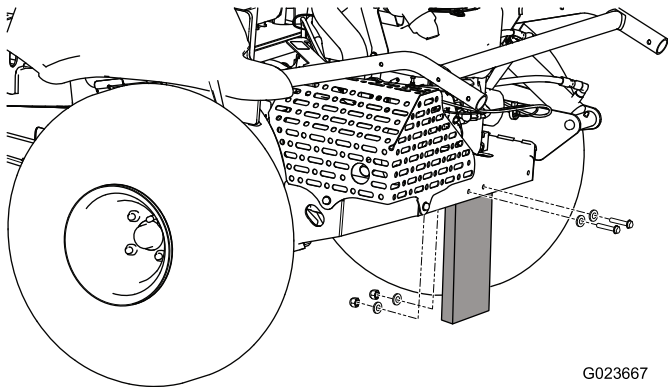
⚠ AMARAN

Jika anda memandu mesin tanpa pemasangan papan pengiriman atau alat tambahan, mesin boleh terbalik dan mencederakan seseorang atau merosakkan harta.

Pandu mesin hanya jika papan pengiriman atau alat tambahan yang diluluskan telah dipasang.

Sebelum anda boleh memasang alat tambahan pada mesin, anda mestilah mengeluarkan papan pengiriman.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Keluarkan nat, bolt dan sesendal yang mengunci papan pengiriman pada bahagian belakang mesin (Rajah 3).



Rajah 3

3. Buang kancing dan papan pengiriman.

2

Memasangkan Alat Tambahan

Alat ganti yang diperlukan untuk prosedur ini:

-	Alat tambahan dan alat ganti yang berkaitan (dijual secara berasingan)
---	--

Prosedur

⚠ AMARAN

Jika anda memandu mesin tanpa pemasangan alat tambahan, mesin boleh terbalik dan mencederakan seseorang atau merosakkan harta.

Pandu mesin hanya jika alat tambahan yang diluluskan telah dipasang.

Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.

Rujuk *Arahan Pemasangan* untuk mendapatkan maklumat tentang pemasangan alat tambahan.

3

Memasangkan Pemberat Hadapan

Alat ganti yang diperlukan untuk prosedur ini:

-	Pemberat hadapan (sebagaimana diperlukan bagi setiap alat tambahan)
---	---

Prosedur

Mesin ini telah direka bentuk menurut 2006/42/EC dan ANSI B71.4-2012.

Walau bagaimanapun, apabila anda memasang alat tambahan pada mesin, anda mestilah menambahkan pemberat tambahan pada mesin seperti yang dinyatakan untuk mematuhi standard.

Gunakan carta di bawah untuk menentukan pemberat tambahan yang diperlukan. Mesin disertakan dengan 4 pemberat. Setiap alat tambahan disertakan dengan

pemberat tambahan yang boleh digunakan jika diperlukan.

Alat tambahan	Bilangan pemberat yang diperlukan
Pencakar gigi lentur	4
Pencakar gigi lentur dengan berus kemasan	6
Penyagat paku	6
Penyagat paku dengan alas penyagat kemasan	8

Rujuk [Memasang dan Mengeluarkan Pemberat](#) (halaman 17).

4

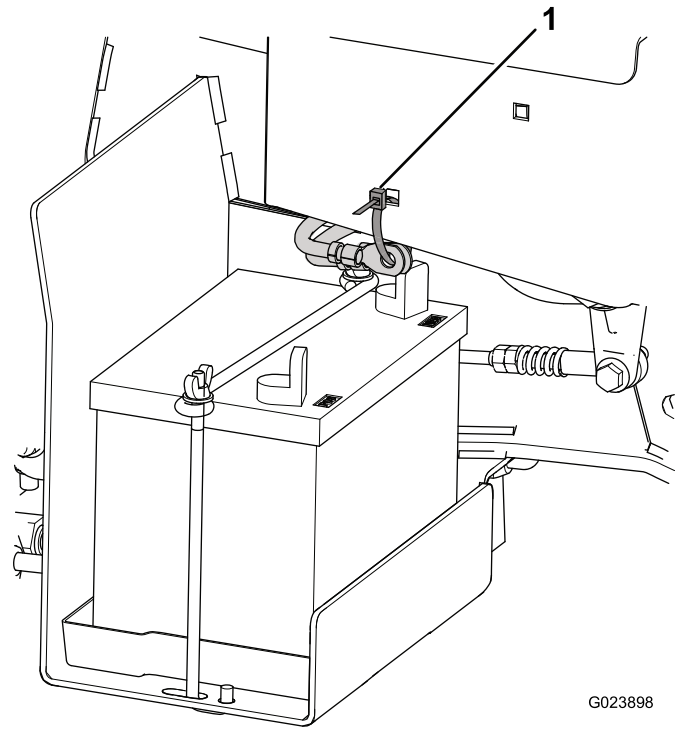
Menyambungkan Bateri

Alat ganti yang diperlukan untuk prosedur ini:

1	Bolt (5/16 x ¾ inci)
2	Nat (5/16 inci)

Prosedur

1. Potong pengikat kabel yang mengikat kabel bateri pada rangka dan buang pengikat kabel ([Rajah 4](#)).



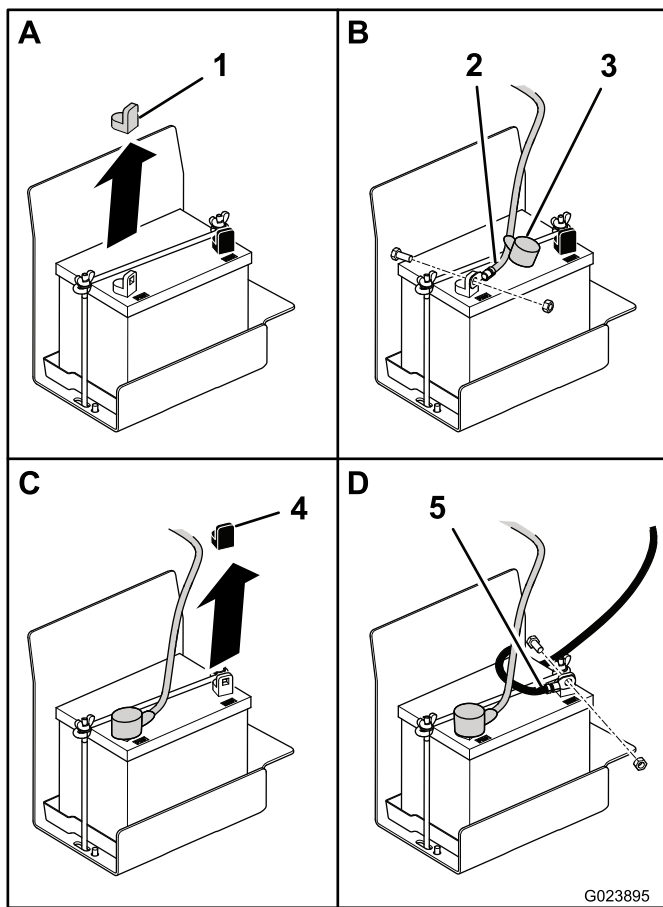
G023898

g023898

Rajah 4

1. Pengikat kabel

2. Keluarkan penutup plastik yang berwarna merah daripada terminal bateri positif ([Rajah 5](#)).



Rajah 5

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Penutup merah | 4. Penutup hitam |
| 2. Kabel positif | 5. Kabel negatif |
| 3. But | |

- Luncurkan but merah menjauhi hujung kabel bateri positif dan gunakan bolt (5/16 x 3/4 inci) dan nat (5/16 inci) untuk melekatkan kabel positif pada terminal bateri positif.
- Pasangkan but merah pada terminal dan kancing.
- Keluarkan penutup plastik yang berwarna hitam daripada terminal bateri negatif.
- Gunakan bolt (5/16 x 3/4 inci) dan nat (5/16 inci) untuk melekatkan kabel negatif pada terminal bateri negatif.

5

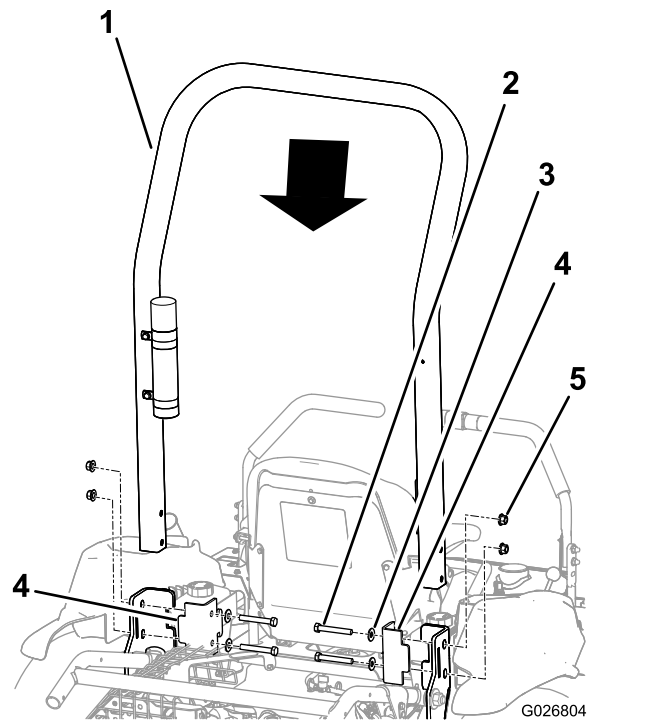
Memasang Bar Goleng

Alat ganti yang diperlukan untuk prosedur ini:

1	Bar goleng
4	Bolt
4	Nat kunci bebibir
4	Sesendal pegas
2	Pendakap

Prosedur

- Keluarkan bar goleng dari pak.
- Letakkan bar goleng pada mesin seperti yang ditunjukkan dalam [Rajah 6](#).



Rajah 6

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Bar goleng | 4. Pendakap (2) |
| 2. Bolt (4) | 5. Nat kunci bebibir (4) |
| 3. Sesendal pegas (4) | |

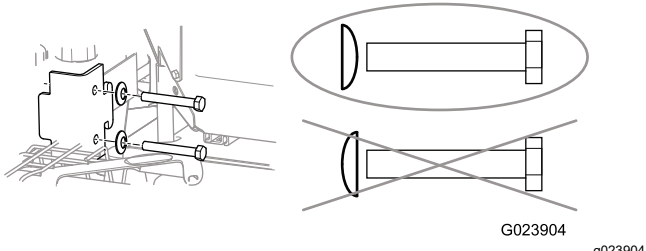
- Pasangkan pendakap pada rangka mesin.

Penting: Pastikan kabel pendikit dan kabel pengecik berada di tepi agar tidak dijepit oleh bar goleng atau pendakap.

- Jajarkan lubang di dalam pendakap, bar goleng dan rangka.

- Pasangkan bolt, dengan sesendal pegas, melalui setiap lubang.

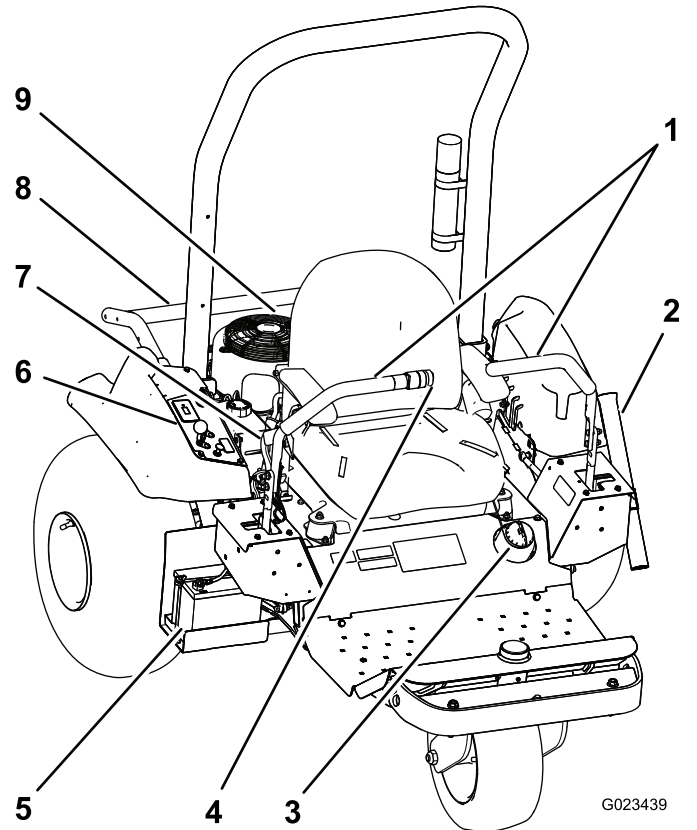
Penting: Pastikan setiap sesendal pegas ditempatkan di kedudukan yang mana sisi cembung menghadap kepala bolt seperti yang ditunjukkan dalam **Rajah 7**.



Rajah 7

- Pasangkan nat kunci bebibir pada setiap bolt dan torq setiapnya kepada 102N·m.

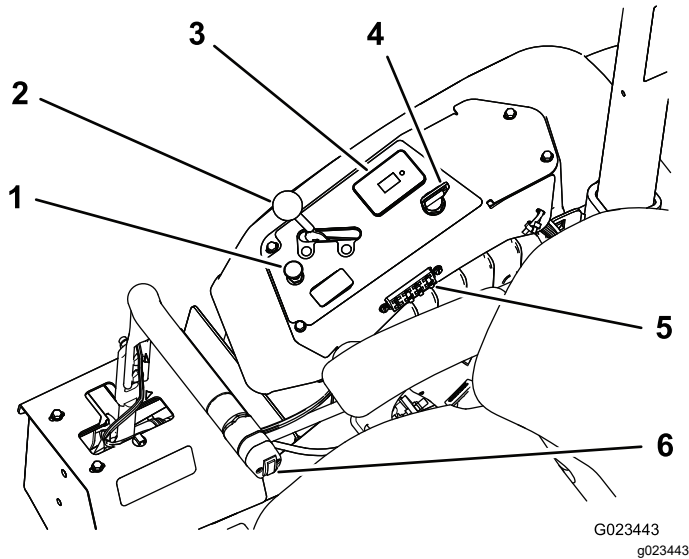
Gambaran Keseluruhan Produk



Rajah 8

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1. Hendal kawalan | 4. Suis alat tambahan | 7. Brek henti |
| 2. Tiub pencakar | 5. Bateri | 8. Anjakan alat tambahan |
| 3. Penutup tangki bahan api | 6. Panel kawalan | 9. Enjin |

Kawalan



Rajah 9

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Kawalan pencekik | 4. Suis pencucuhan |
| 2. Tuil pendikit | 5. Fius |
| 3. Meter jam; paparan saling kunci keselamatan | 6. Suis alat tambahan |

Hendal Kawalan

Gunakan hendal kawalan (Rajah 8) untuk memandu mesin ke hadapan dan ke belakang, dan untuk membelok ke mana-mana arah.

Suis Pencucuhan

Suis pencucuhan (Rajah 9) yang digunakan untuk menghidupkan dan mematikan kuasa enjin mempunyai 3 kedudukan: MATI, BERJALAN dan MULA. Putarkan kunci mengikut arah jam kepada kedudukan MULA untuk memulakan enjin. Lepaskan kunci apabila enjin dihidupkan. Kunci akan beralih kepada kedudukan BERJALAN secara automatik. Untuk mematikan enjin, putarkan kunci ikut lawan arah jam kepada kedudukan MATI.

Kawalan Pencekik

Untuk menghidupkan enjin sejuk, tutup pencekik karburetor dengan menggerakkan kawalan pencekik (Rajah 9) ke atas kepada kedudukan TUTUP. Selepas enjin dihidupkan, laraskan pencekik untuk memastikan enjin berjalan lancar. Dengan secepat mungkin, buka pencekik dengan menekan kawalan ke bawah kepada kedudukan BUKA.

Perhatian: Enjin yang panas memerlukan sedikit atau tanpa pelarasan pencekik.

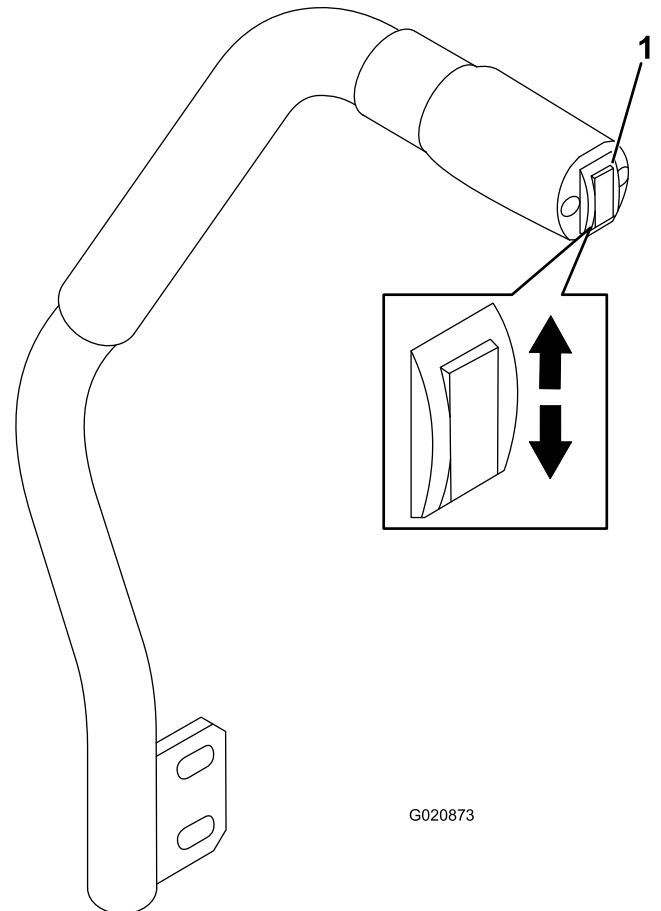
Tuil Pendikit

Tuil pendikit (Rajah 9) mengawal kelajuan enjin. Pengalihan tuil pendikit ke hadapan kepada kedudukan PANTAS akan meningkatkan kelajuan enjin. Pengalihan tuil pendikit ke belakang kepada kedudukan PERLAHAN akan mengurangkan kelajuan enjin.

Perhatian: Tuil pendikit tidak boleh mematikan kuasa enjin.

Suis Alat Tambahan

Untuk mengangkat alat tambahan, tekan bahagian atas suis alat tambahan (Rajah 10); untuk menurunkan alat tambahan tekan bahagian bawah suis alat tambahan.



Rajah 10

1. Suis alat tambahan

Perhatian: Mesin dilengkapi silinder angkat dua tindakan. Anda boleh mengenakan tekanan ke bawah pada alat tambahan untuk keadaan pengendalian tertentu.

Brek Henti

Untuk menggunakan brek henti ([Rajah 8](#)), tarik balik tuil brek henti. Untuk melepaskan brek henti, tolak tuil ke hadapan.

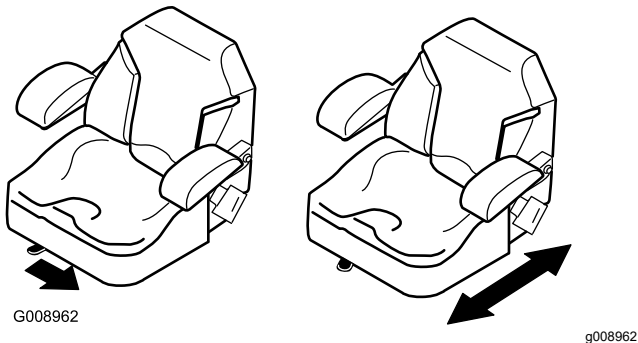
Meter Jam

Meter jam ([Rajah 9](#)) menunjukkan jumlah jam pengendalian mesin. Meter jam akan berjalan apabila suis pencucuhan berada pada kedudukan HIDUP, selagi bateri dicas sepenuhnya (13.8V atau lebih tinggi) atau anda duduk di tempat duduk, dengan itu mengaktifkan suis tempat duduk.

Meter jam wayarles yang merupakan pilihan boleh didapati daripada pengedar Toro anda yang sah. Untuk pemasangan, rujuk [Memasangkan Meter Jam Wayarles \(halaman 27\)](#).

Tuil Pelarasan Tempat Duduk

Semasa duduk di tempat duduk, alihkan tuil di hadapan tempat duduk ([Rajah 11](#)) ke kiri dan luncurkan tempat duduk ke kedudukan yang diinginkan. Lepaskan tuil untuk mengunci kedudukan tempat duduk.



Rajah 11

Spesifikasi

Perhatian: Spesifikasi dan reka bentuk tertakluk pada perubahan tanpa notis.

	Mesin sahaja	Dengan pencakar gigi lentur	Dengan penyagat paku	Dengan penyagat paku dan alas kemasan
Berat	399kg*	417kg**	439kg**	445kg**
Lebar	147cm	213cm	182cm	198cm
Panjang	186cm	226cm	215cm	297cm
Tinggi	185cm			
Jarak roda	147cm			

* dengan 4 pemberat, tangki bahan api kosong dan tiada pengendali

** dengan alat tambahan dan pemberat, tangki bahan api kosong dan tiada pengendali

Alat Tambahan/Aksesori

Pemilihan alat tambahan dan aksesori yang diluluskan Toro tersedia untuk digunakan dengan mesin untuk meningkatkan dan mengembangkan keupayaannya. Hubungi Penjual atau Pengedar Perkhidmatan yang Sah atau pergi ke www.Toro.com untuk senarai semua alat tambahan dan aksesori yang diluluskan.

Untuk melindungi pelaburan anda dengan sebaik mungkin dan mengekalkan prestasi yang optimum bagi peralatan Toro anda, sila gunakan alat ganti Toro yang asli. Dari segi kebolehpercayaan, Toro menawarkan alat ganti yang direka bentuk menurut spesifikasi pembinaan yang tepat bagi peralatan kami. Untuk ketenangan minda, hanya gunakan alat ganti Toro yang asli.

Pengendalian

Perhatian: Tentukan sisi kiri dan kanan mesin dari kedudukan pengendalian yang biasa.

Sebelum Pengendalian

Keselamatan Sebelum Pengendalian

Keselamatan Am

- Letakkan mesin di permukaan yang rata; gunakan brek henti; matikan kuasa enjin; keluarkan kunci dan tunggu sehingga semua pergerakan berhenti sebelum meninggalkan mesin.
- Jangan membenarkan kanak-kanak atau orang yang tidak terlatih untuk mengendalikan atau menservis mesin. Peraturan setempat mungkin menghadkan umur pengendali. Pemilik bertanggungjawab untuk melatih semua pengendali dan mekanik.
- Biasakan diri dengan pengendalian peralatan yang selamat, kawalan pengendali dan tanda keselamatan.
- Ketahui cara menghentikan mesin dan enjin dengan segera.
- Periksa sama ada kawalan pengawasan pengendali, suis dan pengadang keselamatan dipasangkan dan berfungsi dengan betul. Jangan mengendalikan mesin melainkan jika mesin berfungsi dengan betul.
- Sebelum pengendalian, sentiasa periksa mesin untuk memastikan komponen dan kancing dalam keadaan berfungsi yang baik. Gantikan komponen dan kancing yang haus atau rosak.
- Periksa kawasan yang akan anda gunakan mesin dan alihkan semua objek yang mungkin terpelanting dari mesin.

Keselamatan Bahan Api

- Berhati-hati dalam mengendalikan bahan api. Ia mudah terbakar dan wapnya mudah meletup.
- Padamkan semua rokok, cerut, paip dan sumber penyalaan lain.
- Gunakan hanya bekas bahan api yang diluluskan.
- Jangan mengeluarkan penutup bahan api atau isi tangki bahan api semasa enjin berjalan atau panas.
- Jangan menambah atau menyalirkan bahan api dalam ruang tertutup.

- Jangan menyimpan mesin atau bekas bahan api di tempat yang terdapat nyalaan api terbuka, percikan api atau lampu perintis, seperti pada pemanas air atau perkakas lain.
- Jika anda tertumpah bahan api, jangan mencuba menghidupkan enjin; elakkan daripada mencetuskan sebarang sumber pencucuhan sehingga wap bahan api telah lesap.

Mengasah Mesin

Enjin baharu akan mengambil masa untuk mencapai kuasa penuh. Sistem pemacu mempunyai lebih banyak geseran apabila baharu, mengenakan beban tambahan pada enjin.

Berikan 8 jam masa pengendalian pertama untuk tempoh penyesuaian.

Memandangkan beberapa jam pengendalian yang awal adalah kritikal untuk keboleharapan mesin pada masa hadapan, awasi fungsi dan prestasi dengan teliti agar anda boleh mendapati dan membetulkan kesukaran kecil yang boleh menyebabkan masalah besar. Periksa mesin dengan kerap sewaktu tempoh penyesuaian untuk mengesan kebocoran minyak, kancing yang longgar atau kepincangan tugas yang lain.

Memasang dan Mengeluarkan Pemberat

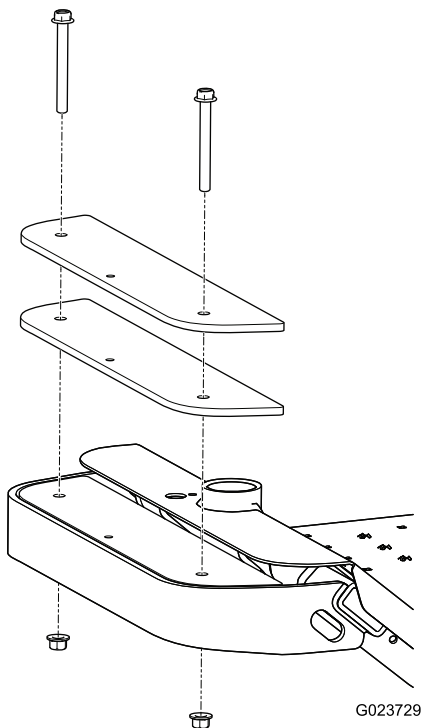
Mesin mematuhi standard ANSI B71.4-2012 pada waktu pengeluaran. Walau bagaimanapun, apabila alat tambahan yang berikut dipasangkan pada mesin, pemberat tambahan diperlukan untuk mematuhi standard. Gunakan carta di bawah untuk menentukan beban tambahan yang diperlukan. Mesin disertakan dengan 4 pemberat. Setiap alat tambahan disertakan dengan pemberat tambahan yang boleh digunakan jika diperlukan.

Alat tambahan	Bilangan pemberat yang diperlukan
Pencakar gigi lentur	4
Pencakar gigi lentur dengan berus kemasan	6
Penyagat paku	6
Penyagat paku dengan alas penyagat kemasan	8

1. Keluarkan 2 bolt dan 2 nat yang mengunci pemberat sedia ada pada bahagian hadapan mesin ([Rajah 12](#)).

Perhatian: Jika mesin dilengkapi kit lampu, keluarkan nat dan bolt yang mengunci lampu hadapan pada mesin. Kekalkan semua

bagian lain; rujuk *Arahan Pemasangan Kit Lampu*.



Rajah 12

g023729

2. Tambahkan atau keluarkan pemberat sebagaimana perlu.
3. Kuncikan pemberat dengan 2 bolt dan 2 nat.
 - Untuk kebanyakan alat tambahan, gunakan bolt yang sedia ada.
 - Alas penyagat kemasan disertakan 2 bolt yang lebih panjang untuk membolehkan pemasangan pemberat tambahan jika diperlukan.

Perhatian: Jika mesin dilengkapi kit lampu, pasang lampu hadapan dengan memasukkan bolt melalui pemberat dan mengunci dengan nat; rujuk *Arahan Pemasangan Kit Lampu*.

Mengisi Tangki Bahan Api

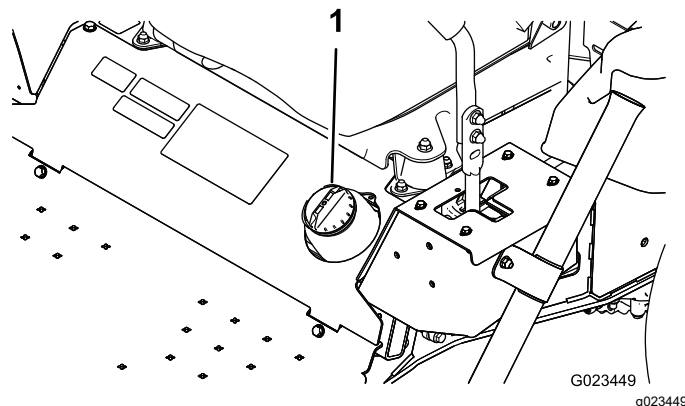
Kapasiti tangki bahan api: 17L (4.5 gelen AS)

Bahan Api Yang Disyorkan:

- Untuk hasil yang terbaik, gunakan hanya gasolin yang bersih, segar (digunakan kurang daripada 30 hari), tanpa plumbum dengan perkadaran oktana sebanyak 87 atau lebih tinggi (kaedah perkadaran $(R+M)/2$).
- Etanol: Gasolin yang mengandungi sehingga 10% etanol (gasohol) atau 15% MTBE (butil eter metil tertier) mengikut isi padu boleh diterima. Etanol

dan MTBE adalah tidak sama. Gasolin dengan etanol 15% (E15) mengikut isi padu tidak diluluskan untuk digunakan. **Jangan menggunakan** gasolin yang mengandungi lebih daripada 10% etanol mengikut isi padu, seperti E15 (mengandungi 15% etanol), E20 (mengandungi 20% etanol) atau E85 (mengandungi 85% etanol). Menggunakan gasolin yang tidak diluluskan boleh menyebabkan masalah prestasi dan/atau kerosakan enjin yang mungkin tidak dilindungi di bawah waranti.

- **Jangan** menggunakan gasolin yang mengandungi metanol.
- **Jangan** menyimpan bahan api sama ada dalam tangki bahan api atau bekas bahan api sepanjang musim sejuk melainkan penstabil bahan api digunakan.
- **Jangan** menambah minyak ke dalam gasolin.
 1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
 2. Bersihkan kawasan di sekitar penutup tangki bahan api ([Rajah 13](#)).



Rajah 13

g023449

1. Penutup tangki bahan api
3. Keluarkan penutup tangki bahan api.
4. Isi tangki sehingga paras kira-kira 25mm (1 inci) di bawah bahagian atas tangki (bahagian bawah isian). **Jangan terlebih isi.**
5. Pasangkan penutup.
6. Lapkan bahan api yang mungkin tertumpah untuk mengelakkan bahaya kebakaran.

Pemeriksaan Sebelum Pengendalian

Lakukan prosedur harian yang berikut sebelum mengendalikan mesin:

- Menguji Sistem Saling Kunci Keselamatan (halaman 22)
- Memeriksa Paras Minyak-Enjin (halaman 32)
- Memeriksa Tekanan Tayar (halaman 43)
- Memeriksa Salur dan Hos Hidraulik (halaman 53)
- Memeriksa Paras Bendalir Hidraulik (halaman 50)

Semasa Pengendalian

Keselamatan Sewaktu Pengendalian

Keselamatan Am

- Pemilik/pengendali boleh mengelakkan dan bertanggungjawab atas kemalangan yang boleh menyebabkan kecederaan diri atau kerosakan harta.
- Pakai pakaian yang bersesuaian, termasuk perlindungan mata, perlindungan kaki rintang gelincir yang teguh bukannya; seluar panjang dan perlindungan pendengaran. Ikat rambut yang panjang dan jangan memakai barang kemas yang longgar.
- Jangan mengendalikan mesin semasa sakit, letih atau di bawah pengaruh alkohol atau dadah.
- Jangan mengangkut penumpang di atas mesin dan pastikan orang lain dan haiwan peliharaan menjauhi mesin ketika pengendalian.
- Hanya kendalikan mesin dalam keadaan yang dapat melihat sekeliling dengan jelas untuk mengelakkan lubang dan bahaya tersembunyi.
- Elakkan pengendalian di atas rumput yang basah. Cengkaman yang berkurangan mungkin menyebabkan mesin meluncur.
- Sebelum anda memulakan enjin, pastikan semua pemacu ditetapkan kepada neutral, brek henti digunakan dan anda berada di kedudukan pengendalian.
- Lihat belakang dan bawah sebelum undur untuk memastikan laluan tiada halangan.
- Berhati-hati apabila mendekati sudut buta, pokok renek, pokok atau objek lain yang mungkin mengabui penglihatan anda.
- Jangan mengendalikan mesin berhampiran cerun curam, parit atau benteng. Mesin tersebut boleh bergolek dengan tiba-tiba jika roda pergi ke sisi atau sisi tidak dapat menampung beban.
- Hentikan mesin dan periksa alat tambahan selepas terlanggar objek atau jika terdapat getaran yang luar biasa di dalam mesin. Buat semua

pembaikan yang diperlukan sebelum meneruskan pengendalian.

- Perlahankan dan berhati-hati ketika membelok dan menyeberangi jalan dan laluan jalan kaki sewaktu mengendalikan mesin. Sentiasa beri hak lalu lalang.
- Jangan membawa enjin ke kawasan yang akan memerangkap gas ekzos.
- Jangan meninggalkan mesin yang berjalan tanpa pengawasan.
- Sebelum meninggalkan kedudukan pengendalian, lakukan perkara berikut:
 - Letakkan mesin di atas permukaan yang rata.
 - Turunkan alat tambahan.
 - Gunakan brek henti.
 - Matikan enjin dan keluarkan kunci.
 - Tunggu sehingga semua bahagian yang bergerak untuk berhenti.
- Jangan mengendalikan mesin apabila terdapat risiko kilat.
- Jangan menggunakan mesin sebagai kenderaan tunda.
- Apabila diperlukan, basahkan permukaan sebelum perapian untuk mengurangkan penghasilan debu.
- Gunakan aksesori, alat tambahan dan alat ganti yang diluluskan oleh Toro sahaja.

Keselamatan Sistem Perlindungan Golengan (ROPS)

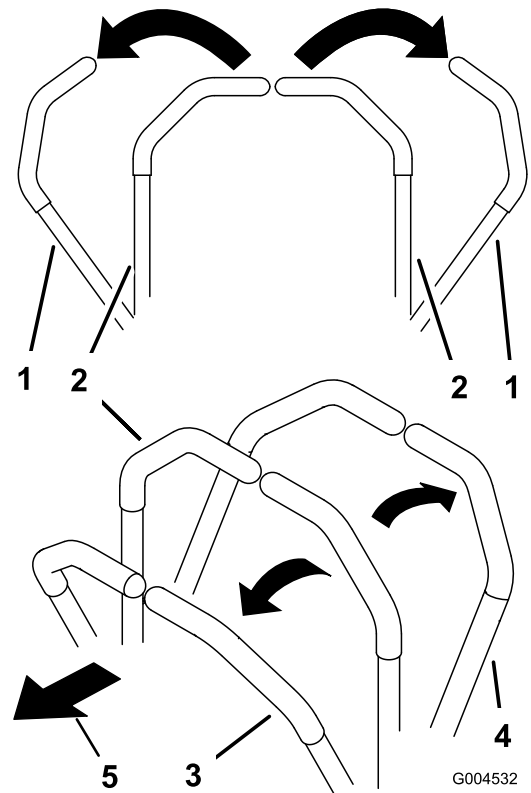
- **Jangan** mengeluarkan ROPS dari mesin.
- Pastikan tali pinggang keledar dipasangkan dan anda boleh membukanya dengan segera sekiranya berlaku kecemasan.
- Periksa dengan teliti untuk halangan atas dan jangan menyentuhnya.
- Pastikan ROPS dalam keadaan pengendalian yang selamat dengan memeriksa secara terperinci secara berkala untuk kerosakan dan memastikan semua kancing pelekap ketat.
- Gantikan ROPS yang rosak. Jangan membaiki atau mengubahnya.
- ROPS adalah peranti keselamatan yang penting.
- Sentiasa pasang tali pinggang keledar anda.

Keselamatan Cerun

- Tetapkan prosedur dan peraturan anda sendiri bagi pengendalian di cerun. Prosedur ini mestilah merangkumi penilaian di tapak untuk menentukan cerun yang selamat untuk pengendalian mesin.

Sentiasa gunakan akal budi dan pertimbangan yang wajar sewaktu melakukan penilaian ini.

- Cerun merupakan faktor utama yang berkaitan dengan kehilangan kawalan dan kemalangan terbalik yang boleh menyebabkan kecederaan serius atau kematian. Pengendali bertanggungjawab untuk memastikan pengendalian yang selamat di cerun. Perhatian tambahan seharusnya diberikan ketika mengendalikan mesin di cerun.
- Cerun merupakan faktor utama yang berkaitan dengan kehilangan kawalan dan kemalangan terbalik yang mungkin menyebabkan kecederaan teruk atau kematian. Perhatian tambahan seharusnya diberikan ketika mengendalikan mesin di cerun.
- Kendalikan mesin pada kelajuan yang lebih perlahan apabila anda berada di cerun.
- Jika anda bimbang untuk mengendalikan mesin di cerun, maka jangan melakukannya.
- Perhatikan lubang, bekas roda, bonggol, batu atau objek tersembunyi yang lain. Rupa bumi yang tidak rata boleh menterbalikkan mesin. Rumput yang tinggi mungkin menyembunyikan halangan.
- Pilih kelajuan di bumi yang rendah agar anda tidak perlu berhenti atau menukar gear ketika di cerun.
- Terbalik boleh berlaku sebelum tayar hilang tarikan.
- Elakkan pengendalian mesin di atas rumput yang basah. Tayar mungkin kehilangan cengkaman; tanpa mengira sama ada brek tersedia dan berfungsi.
- Jangan memulakan, hentikan atau belokkan mesin di cerun.
- Pastikan semua gerakan di cerun perlahan dan beransur-ansur. Jangan menukar kelajuan atau arah mesin dengan tiba-tiba.
- Jangan mengendalikan mesin berhampiran cerun curam, parit, benteng atau jasad air. Mesin mungkin tergolek jika roda melalui sisi atau sisi roboh. Pastikan ruang yang selamat di antara mesin dengan mana-mana bahaya (lebar 2 mesin).



Rajah 14

1. Hendal kawalan (kedudukan DIKUNCI NEUTRAL)
2. Kedudukan tengah yang dibuka kunci
3. Ke hadapan
4. Undur
5. Depan mesin

2. Gunakan brek henti; rujuk [Menggunakan Brek Henti \(halaman 21\)](#).
3. Tarik kawalan pencekik ke atas kepada kedudukan HIDUP (apabila memulakan enjin sejuk) dan alihkan tuil pendikit kepada kedudukan PERLAHAN.

Penting: Semasa mengendalikan mesin pada suhu kurang daripada 0°C (32°F), biarkan mesin memanas sebelum penggunaan. Ini mengelakkan kerosakan pada sistem hidraulik.

4. Masukkan kunci ke dalam suis pencucuhan dan putarkan kunci mengikut arah jam untuk menghidupkan enjin. Lepaskan kunci apabila enjin dihidupkan. Laraskan pencekik untuk memastikan enjin berjalan dengan lancar.

Penting: Untuk mengelakkan motor pemula menjadi terlampau panas, jangan membiarkan kunci pencucuhan pada kedudukan MULA untuk lebih daripada 10 saat. Selepas mengengkol berterusan selama 10 saat, tunggu 60 saat sebelum menggunakan motor pemula sekali lagi.

Memulakan dan Mematikan Kuasa Enjin

1. Alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL ([Rajah 14](#)).

- Untuk mematikan kuasa enjin, alihkan kawalan pendikit kepada kedudukan PERLAHAN dan putarkan kunci kepada kedudukan MATI. Keluarkan kunci dari suis untuk mengelakkan enjin dihidupkan secara tidak sengaja.

Perhatian: Sewaktu kecemasan, putarkan kunci kepada kedudukan MATI.

Menggunakan Melaraskan Brek Henti

Sentiasa gunakan brek henti apabila anda menghentikan mesin atau mesin tidak diawasi.

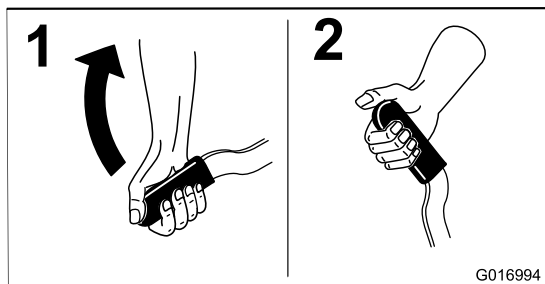
Menggunakan Brek Henti

⚠ AMARAN

Brek henti mungkin tidak menahan mesin yang dihentikan di cerun dan mungkin menyebabkan kecederaan diri atau kerosakan harta.

Jangan berhenti di cerun melainkan jika roda disendal atau disekat.

Untuk menggunakan brek henti, tarik hendal ke atas (Rajah 15).

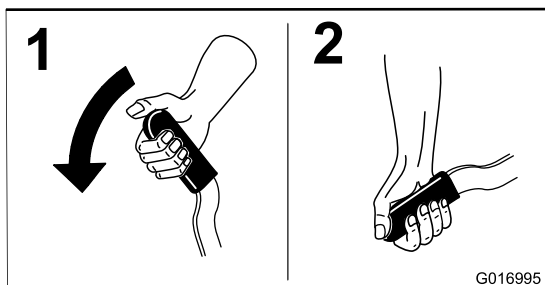


Rajah 15

g016994

Melepaskan Brek Henti

Untuk melepaskan brek henti, tolak hendal ke bawah (Rajah 16).



Rajah 16

g016995

Menggunakan Sistem Saling Kunci Keselamatan

⚠ AWAS

Jika suis saling kunci keselamatan diputuskan atau rosak, mesin boleh dikendalikan tanpa dijangka lalu menyebabkan kecederaan diri.

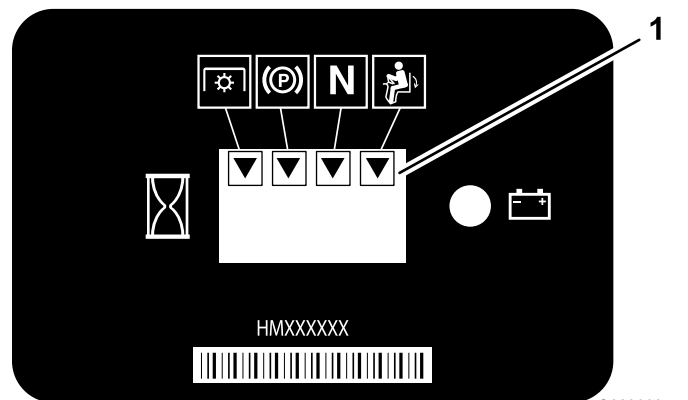
- Jangan mengusik suis saling kunci.
- Periksa pengendalian suis saling kunci pada setiap hari dan gantikan suis yang rosak sebelum mengendalikan mesin.

Sistem saling kunci keselamatan direka bentuk untuk menghalang enjin daripada bermula melainkan:

- Brek henti digunakan.
- Hendal kawalan ditetapkan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL

Sistem saling kunci keselamatan juga menghentikan enjin apabila anda mengalihkan hendal kawalan keluar daripada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL semasa anda tiada di tempat duduk atau semasa brek henti digunakan.

Meter jam akan memaparkan simbol untuk memberitahu anda apabila komponen saling kunci berada pada kedudukan yang betul. Apabila komponen berada pada kedudukan yang betul, segi tiga akan dipaparkan di lokasi yang berkenaan (Rajah 17).



Rajah 17

G023660
g023660

- Segi tiga dipaparkan apabila komponen saling kunci berada pada kedudukan yang betul.

Perhatian: Saling kunci PTO (pelepasan kuasa) tidak digunakan pada mesin ini.

Menguji Sistem Saling Kunci Keselamatan

Selang Servis: Sebelum setiap penggunaan atau setiap hari

Jika sistem saling kunci keselamatan tidak berfungsi seperti yang diterangkan di bawah, minta penderang Toro yang sah membaikinya dengan serta-merta.

1. Duduk di tempat duduk, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan NEUTRAL dan gunakan brek henti.
2. Hidupkan enjin.
3. Tinggalkan tempat duduk dan alihkan setiap hendal kawalan ke hadapan dan ke belakang secara perlahan.

Enjin seharusnya dimatikan kuasa selepas 1 hingga 3 saat selepas mengalihkan salah satu hendal kawalan dalam mana-mana arah. Jika enjin tidak dimatikan kuasa, betulkan masalah tersebut. Ulangi langkah 2 dan 3 untuk hendal kawalan yang lain.

4. Duduk di tempat duduk, gunakan brek henti. Alihkan salah satu hendal kawalan keluar daripada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL. Cuba mulakan enjin; enjin tidak sepatutnya mengengkol. Ulangi langkah ini untuk hendal kawalan yang lain.

Memandu Mesin

⚠ AWAS

Perhatian diperlukan semasa mengendalikan mesin untuk mengelakkan mesin terbalik atau kehilangan kawalan.

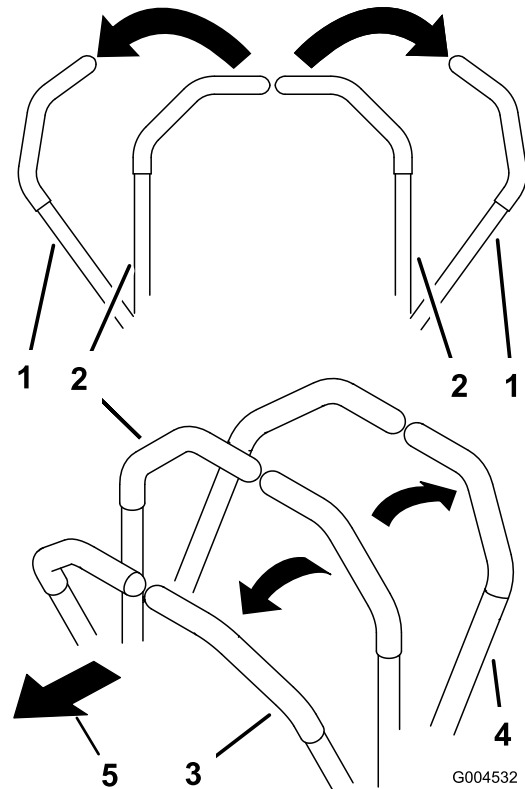
- Berhati-hati semasa memasuki atau meninggalkan jebak pasir.
- Berikan perhatian sepenuhnya ketika berada di sekeliling parit, caruk atau bahaya lain.
- Berhati-hati ketika mengendalikan mesin di cerun yang curam.
- Kurangkan kelajuan semasa membuat belokan tajam atau semasa membuat belokan di lereng bukit.
- Jangan berhenti atau bermula secara mendadak.
- Jangan bertukar daripada undur kepada mara sepenuhnya tanpa berhenti sepenuhnya terlebih dahulu.

⚠ AWAS

Mesin boleh berpusing dengan pantas. Jika anda tersalah guna hendal kawalan, anda mungkin kehilangan kawalan terhadap mesin dan mencederakan seseorang atau merosakkan mesin atau harta lain.

- Berhati-hati ketika membuat belokan.
- Perlahankan mesin sebelum membuat belokan yang tajam.

Menggunakan Hendal Kawalan



Rajah 18

1. Hendal kawalan (kedudukan DIKUNCI NEUTRAL)
2. Kedudukan tengah yang dibuka kunci
3. Ke hadapan
4. Undur
5. Depan mesin

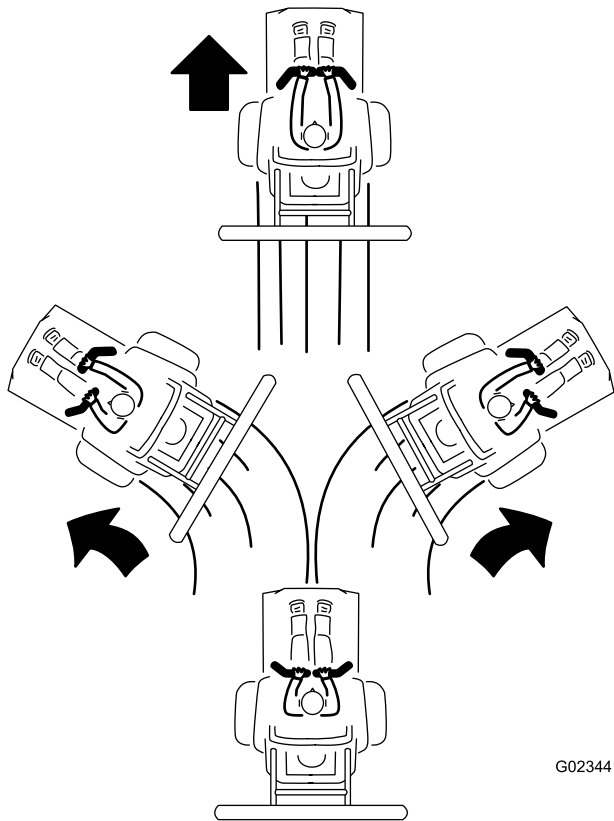
Memandu Mesin ke Hadapan

Perhatian: Enjin akan dimatikan kuasa jika anda mengalihkan hendal kawalan apabila brek henti digunakan.

1. Lepaskan brek henti; rujuk [Melepaskan Brek Henti \(halaman 21\)](#).
2. Alihkan hendal kawalan kepada kedudukan tengah yang dibuka kunci.

3. Untuk bergerak ke hadapan, tolak hendal kawalan ke hadapan dengan perlahan ([Rajah 19](#)).

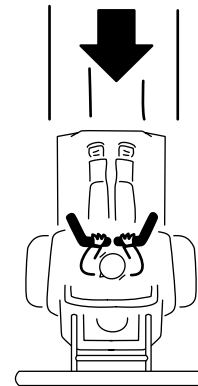
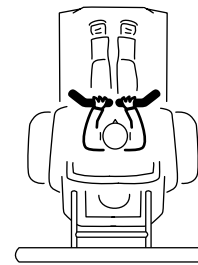
Untuk menghentikan mesin, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan NEUTRAL.



Rajah 19

G023441

g023441



G023442

g023442

Rajah 20

Memandu Mesin ke Belakang

1. Pastikan alat tambahan berada pada kedudukan yang diinginkan.
2. Alihkan hendal kawalan kepada kedudukan tengah yang dibuka kunci.
3. Untuk bergerak ke belakang, lihat arah belakang dan tarik hendal kawalan ke belakang dengan perlahan ([Rajah 20](#)).

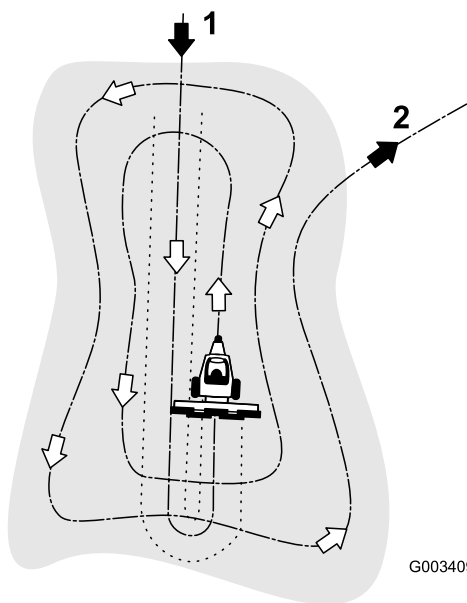
Meratakan Jebak Pasir

Baca seluruh bahagian tentang perataan ini sebelum meratakan jebak pasir. Terdapat banyak keadaan yang menentukan pelarasan yang diperlukan. Tekstur dan kedalaman pasir, kandungan lembapan, rumput dan jumlah pemadatan adalah semua faktor yang boleh berbeza-beza bagi setiap padang, malahan bagi setiap jebak di padang yang sama. Buat pelarasan pada pencakar untuk mendapatkan hasil yang optimum di kawasan yang tertentu.

Mengetahui Cara Merata

Latih cara merata di jebak yang besar dan rata di padang. Latih cara bermula dan berhenti, membelok, mengangkat dan menurunkan pencakar, memasuki dan meninggalkan jebak dan sebagainya. Latih pada kelajuan enjin yang sederhana dan kelajuan di bumi yang perlahan. Latihan ini membantu pengendali membina keyakinan terhadap prestasi mesin.

Corak meratakan jebak yang disyorkan ditunjukkan dalam [Rajah 21](#). Corak ini mengelakkan pertindihan yang tidak diperlukan, mengekalkan pemadatan pada tahap minimum dan meninggalkan corak yang kemas dan menarik di pasir. Kaedah ini ialah kaedah perataan yang paling efisien. Walau bagaimanapun, corak perataan seharusnya diubah-ubah secara kerap untuk mengurangkan kemungkinan pembentukan kesan papan basuh.



G003409

g003409

Rajah 21

1. Masuki jebak terus ke dalam dimensi panjang di kawasan yang rata.
2. Keluar dari jebak pada sudut tegak di kawasan yang rata.

Masuki jebak terus ke dalam dimensi panjang, yang mana tambak tidak begitu curam. Pandu melalui bahagian tengah jebak hingga hampir ke penghujung, belok ke mana-mana arah dengan setajam boleh dan kembali di sebelah laluan yang pertama. Buat lingkaran ke arah luar seperti yang ditunjukkan dalam [Rajah 21](#), dan tinggalkan jebak pada sudut tegak di kawasan yang rata.

Tinggalkan tambak yang curam dan pendek serta rongga kecil untuk dikemaskan dengan pencakar tangan.

Petua untuk Merata

- Jika pasir cukup dalam, anda boleh merata terus sehingga pinggir jebak di kawasan yang rata.
- Jika pasir bertaburan ke luar padang rumput, jauhi pinggir dengan secukupnya agar tidak terusik tanah di bahagian bawah.
- Jangan meratakan dengan terlalu mendekati tambak yang pendek dan curam. Pasir akan hanya mengalir ke bahagian bawah jebak.
- Pengemasan dengan pencakar tangan mungkin diperlukan di tambak yang curam, rongga kecil dan sebagainya.

Memasuki dan Meninggalkan Jebak

Semasa memasuki jebak, jangan turunkan pencakar sehingga pencakar berada di atas pasir. Tindakan ini adalah untuk mengelakkan potongan rumput atau

serpihan lain diheret masuk ke jebak. Turunkan pencakar semasa mesin sedang bergerak.

Semasa meninggalkan jebak, mula angkat jebak semasa roda hadapan meninggalkan jebak. Semasa mesin bergerak keluar, pencakar akan diangkat dan tidak akan mengheret pasir keluar ke atas rumput.

Melalui pengalaman dan latihan, pengendali akan memahami masa yang diperlukan untuk memasuki dan meninggalkan jebak dengan betul.

Selepas Pengendalian

Keselamatan Selepas Pengendalian

- Bersihkan rumput dan serpihan daripada peredam bunyi dan ruang enjin untuk mengelakkan bahaya api. Bersihkan tumpahan minyak atau bahan api.
- Letakkan mesin di permukaan yang rata; gunakan brek henti; matikan kuasa enjin; keluarkan kunci dan tunggu sehingga semua pergerakan berhenti sebelum meninggalkan mesin.
- Biarkan mesin menyejuk sebelum menyimpan mesin di mana-mana kurungan.
- Matikan bahan api sebelum menyimpan atau mengangkut mesin.
- Jangan menyimpan mesin atau bekas bahan api di tempat yang berhampiran nyalaan, percikan atau api pandu seperti pada pemanas air atau pada perkakasan lain.
- Simpan semua bahagian mesin dalam keadaan kerja yang baik dan semua perkakasan diperketatkan.
- Selenggara dan bersihkan tali pinggang keledar apabila diperlukan.
- Gantikan semua pelekat yang haus atau rosak.

Menolak atau Menunda Mesin

⚠ AMARAN

Enjin dan sistem gear hidrostatik boleh menjadi sangat panas dan menyebabkan lecuran yang serius.

Biarkan enjin dan sistem gear hidrostatik menyejuk dengan sepenuhnya sebelum mengakses tuil injap pintas.

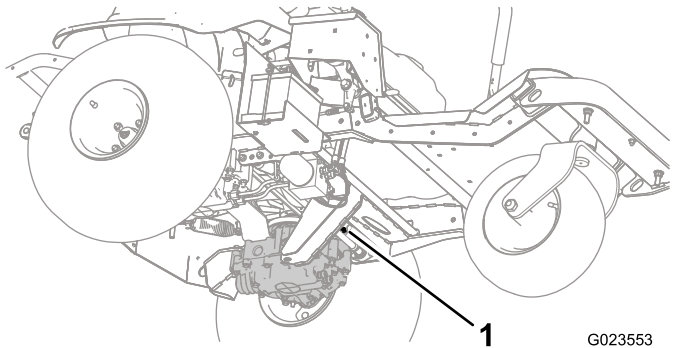
Penting: Jangan menunda mesin untuk jarak yang panjang atau pada kelajuan yang tinggi. Tindakan sedemikian boleh merosakkan mesin. Anda boleh menunda mesin dengan perlahan dari permukaan pengemasan ke treler di tapak.

Tuil injap pintas terletak di bahagian atas setiap sistem gear hidrostatik.

Penting: Pastikan tuil injap pintas berada pada kedudukan ke hadapan sepenuhnya semasa mengendalikan mesin. Jika tidak, kerosakan yang serius boleh terjadi pada sistem hidraulik.

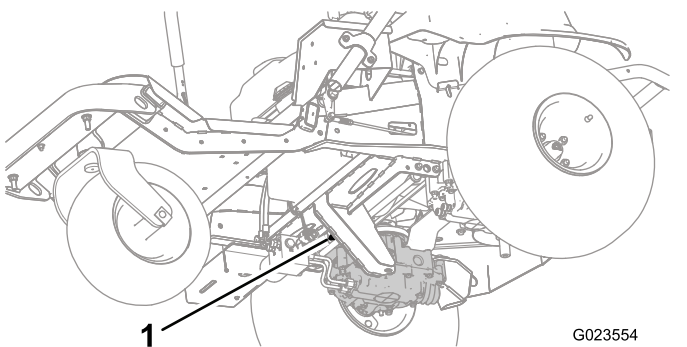
1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Dari bahagian bawah mesin, putarkan tuil injap pintas (Rajah 22 dan Rajah 23) agar tuil menuding ke dalam ke bahagian tengah mesin (Rajah 24), dan lepaskan brek henti; rujuk Menggunakan Melaraskan Brek Henti (halaman 21).

Perhatian: Ini membolehkan bendalir hidraulik melalui pam dan membolehkan roda berputar secara bebas.



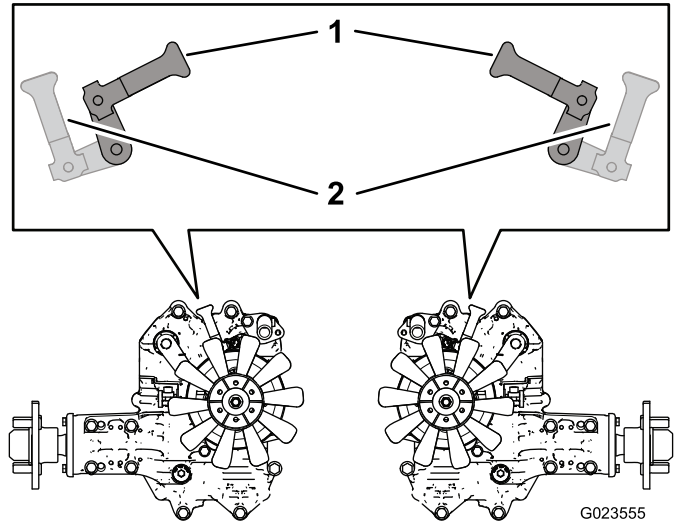
Rajah 22

1. Tuil injap pintas kiri



Rajah 23

1. Tuil injap pintas kanan



Rajah 24

1. Ke dalam untuk menolak atau menunda mesin
2. Ke hadapan untuk memandu mesin
3. Apabila anda selesai menolak atau menunda mesin, putarkan tuil injap pintas agar tuil menuding ke bahagian depan mesin untuk membolehkan mesin dipandu (Rajah 24).

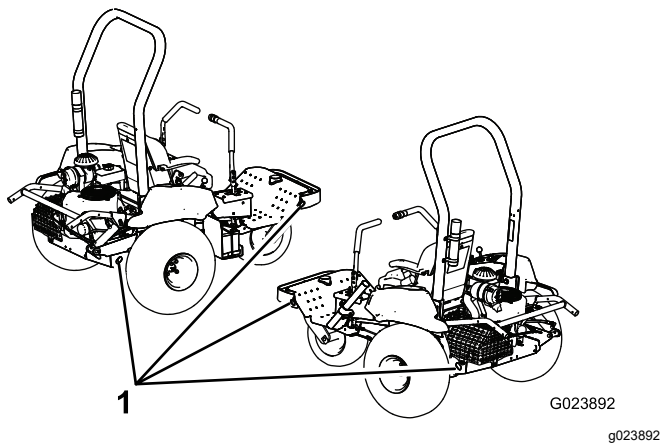
Mengangkut Mesin

⚠️ AMARAN

Pemanduan di jalan atau jalan raya tanpa isyarat belokan, lampu, tanda memantul atau kenderaan bergerak perlahan adalah bahaya dan boleh menyebabkan kemalangan yang menyebabkan kecederaan diri.

Jangan memandu mesin di atas jalan atau jalan raya awam.

1. Jika anda menggunakan treler, sambungkannya pada kenderaan tunda dan sambungkan rantai keselamatan.
2. Jika berkenaan, sambungkan brek treler.
3. Muatkan mesin ke atas treler atau trak.
4. Alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
5. Gunakan titik ikat pada mesin (Rajah 25) untuk mengikat mesin pada kenderaan angkut menggunakan jalur, rantai, kabel atau tali.



Rajah 25

1. Titik ikat

Memuatkan mesin

Berhati-hati ketika memuatkan atau mengeluarkan mesin dari treler atau trak. Gunakan tanjakan lebar lengkap yang lebih lebar daripada mesin bagi prosedur ini.

Penting: Jangan menggunakan tanjakan sempit yang berasingan bagi setiap sisi mesin.

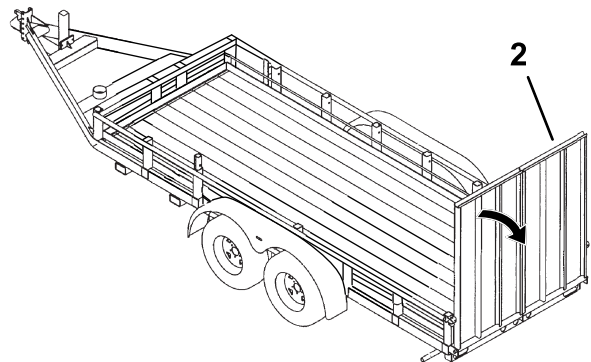
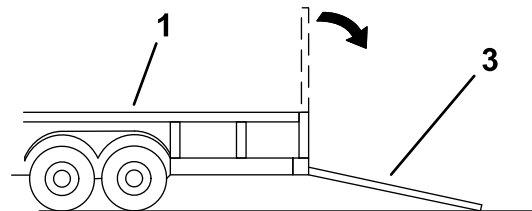
Treler atau trak dan tanjakan sebaiknya pada paras yang sama semasa memuatkan mesin untuk mengelakkan alat tambahan tersangkut semasa mesin bergerak dari lantai ke tanjakan.

Jika anda memuatkan mesin di cerun atau berhampiran cerun, letakkan treler atau trak agar berada di sisi menurun cerun dan tanjakan dilanjutkan ke cerun; ini mengurangkan sudut tanjakan.

⚠ AMARAN

Memuatkan mesin ke atas kenderaan angkut akan meningkatkan kemungkinan terbalik dan boleh menyebabkan kecederaan parah atau kematian.

- Berikan perhatian sepenuhnya ketika mengendalikan mesin di atas tanjakan.
- Pastikan ROPS dipasang rapi dan pasang tali pinggang keledar semasa memuatkan atau mengeluarkan mesin. Pastikan ROPS tidak menyentuh bumbung treler yang tertutup.
- Hanya menggunakan tanjakan lebar lengkap; jangan gunakan tanjakan berasingan bagi setiap sisi mesin.
- Elakkan pecutan atau nyahpecutan mendadak sewaktu memandu mesin di atas tanjakan kerana ini boleh menyebabkan kehilangan kawalan atau mesin terbalik.
- Pastikan alat tambahan dipasang dan berada pada kedudukan diangkat semasa memuatkan mesin ke atas kenderaan angkut.



Rajah 26

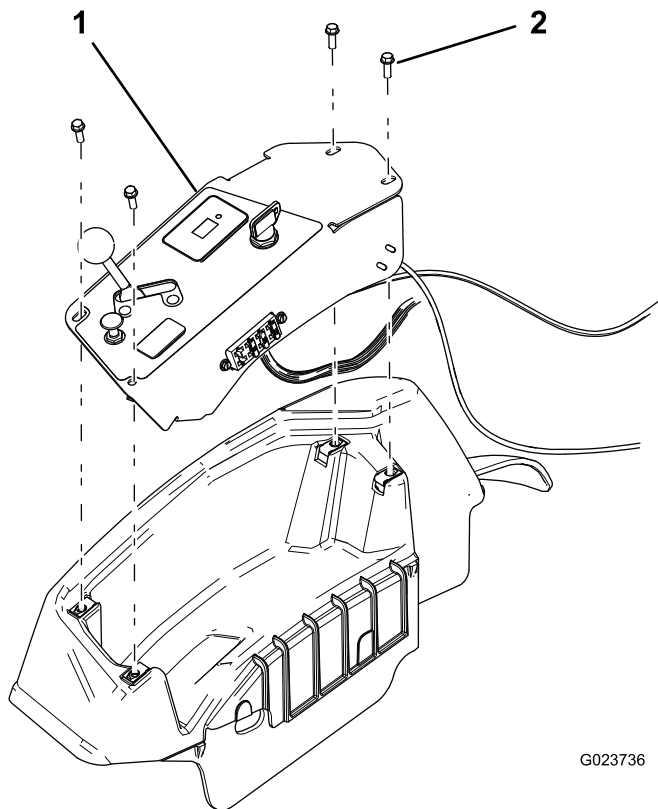
1. Treler
2. Tanjakan lebar lengkap
3. Tanjakan lebar lengkap – pandangan sisi

Memasang Meter Jam Wayarles

Meter jam wayarles yang merupakan pilihan boleh didapatkan daripada pengedar Toro anda yang sah.

Rujuk panduan *Sistem Meter Jam Wayarles*.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Keluarkan panel kawalan ([Rajah 27](#)).



G023736

g023736

Rajah 27

1. Panel kawalan
2. Skru (4)

-
3. Tentukan pelompat meter jam wayarles.

Perhatian: Pelompat mempunyai label.

4. Pasangkan meter jam wayarles.
5. Ikat meter jam wayarles pada abah-abah sedia ada untuk mengelakkan pergerakan yang berlebihan di dalam konsol.
6. Pasangkan panel kawalan.

Penyelenggaraan

Perhatian: Tentukan sisi kiri dan kanan mesin dari kedudukan pengendalian yang biasa.

⚠ AWAS

Jika anda tinggalkan kunci dalam suis, seseorang boleh menghidupkan enjin dengan tidak sengaja dan mencederakan anda dengan serius atau orang lain yang berada di tempat penggunaan mesin.

Keluarkan kunci daripada suis sebelum anda melakukan sebarang penyelenggaraan.

Keselamatan Penyelenggaraan

- Sebelum melaraskan, membersihkan, membaiki atau meninggalkan mesin, lakukan perkara berikut:
 - Letakkan mesin di atas permukaan yang rata.
 - Tetapkan suis pendikit kepada kedudukan melahu rendah.
 - Turunkan alat tambahan.
 - Pastikan cengkaman ditetapkan kepada neutral.
 - Gunakan brek henti.
 - Matikan enjin dan keluarkan kunci.
 - Tunggu sehingga semua bahagian yang bergerak untuk berhenti.
 - Biarkan komponen mesin menyejuk sebelum melakukan penyelenggaraan.
- Jika boleh, jangan melaksanakan penyelenggaraan semasa enjin sedang berjalan. Jauhkan dari bahagian bergerak.
- Gunakan penyangga jek untuk menyokong mesin atau komponen apabila diperlukan.
- Lepaskan tekanan dengan berhati-hati daripada komponen dengan tenaga simpanan.

Jadual Penyelenggaraan yang Disyorkan

Selang Perkhidmatan Penyelenggaraan	Prosedur Penyelenggaraan
Selepas 8 jam pertama	<ul style="list-style-type: none"> • Tukar minyak enjin. • Tukar penuras minyak enjin. • Tork nat cuping roda.
Selepas 50 jam pertama	<ul style="list-style-type: none"> • Tukar bendalir hidraulik dan penuras.
Sebelum setiap penggunaan atau setiap hari	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa sistem saling kunci keselamatan. • Periksa paras minyak-enjin. • Periksa tekanan tayar. • Periksa paras bendalir hidraulik. • Periksa keadaan salur dan hos hidraulik. • Periksa dan bersihkan mesin.
Setiap 100 jam	<ul style="list-style-type: none"> • Gris mesin. • Tukar minyak enjin (lebih kerap dalam keadaan pengendalian yang berhabuk atau kotor yang melampau). • Tukar minyak enjin dan penuras (lebih kerap dalam keadaan pengendalian yang berhabuk atau kotor yang melampau). • Servis palam pencucuh. • Periksa sambungan kabel bateri. • Tork nat cuping roda.
Setiap 200 jam	<ul style="list-style-type: none"> • Gantikan penuras udara (lebih kerap dalam keadaan yang berhabuk). • Gantikan penuras kanister karbon.
Setiap 250 jam	<ul style="list-style-type: none"> • Tukar bendalir hidraulik. • Tukar penuras hidraulik dalaman.
Setiap 300 jam	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa dan laraskan ruang lega injap. • Bersihkan dan pelas permukaan dudukan injap.
Setiap 400 jam	<ul style="list-style-type: none"> • Gantikan penuras udara (lebih kerap dalam keadaan yang berhabuk). • Gantikan penuras kanister karbon. • Tukar penuras hidraulik jauh.
Setiap 800 jam	<ul style="list-style-type: none"> • Gantikan penuras bahan api.

Penting: Rujuk manual pemilik enjin anda untuk mengetahui prosedur penyelenggaraan tambahan.

Senarai Semak Penyelenggaraan Harian

Penduaan halaman ini untuk kegunaan rutin.

Item Semak Penyelenggaraan	Untuk minggu:						
	Isn.	Sel.	Rab.	Kha.	Jum.	Sab.	Aha.
Periksa pengendalian saling kunci keselamatan.							
Periksa pengendalian brek henti.							
Periksa pengendalian hendal kawalan.							
Periksa paras bahan api.							
Periksa paras minyak enjin.							
Periksa keadaan penuras udara.							
Bersihkan sirip pendinginan enjin.							
Periksa untuk mengesan hingar enjin yang luar biasa.							
Periksa untuk mengesan hingar pengendalian yang luar biasa.							
Periksa paras bendalir hidraulik.							
Periksa hos hidraulik untuk mengesan kerosakan.							
Periksa untuk mengesan kebocoran bendalir.							
Periksa tekanan tayar.							
Periksa pengendalian instrumen.							
Bubuhkan pelincir pada semua kelengkapan gris. ¹							
Perkemas cat yang tertanggal.							

1. Serta-merta selepas dicuci setiap kali, tanpa mengira selang yang disenaraikan.

Tatatanda Bahagian Yang Penting		
Pemeriksaan dilakukan oleh:		
Item	Tarikh	Maklumat

Prosedur Pra Penyelenggaraan

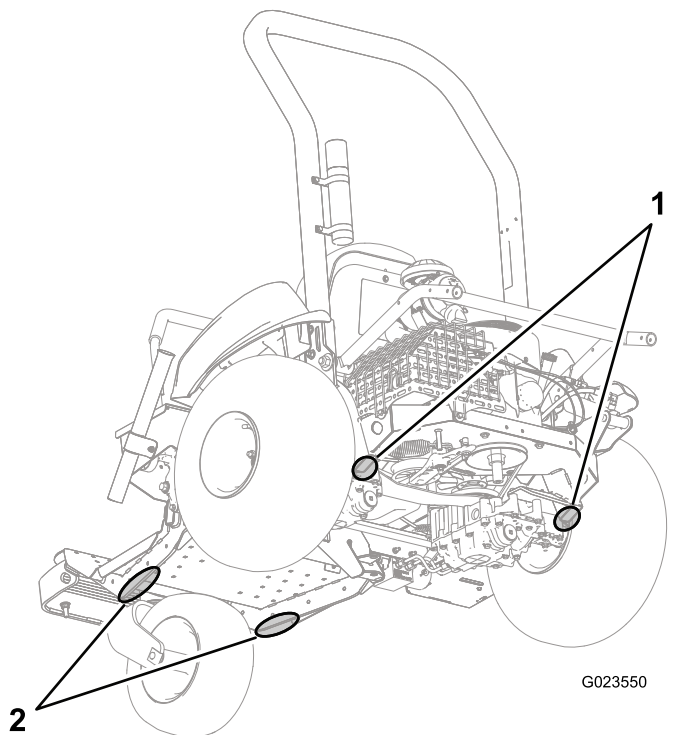
Mengangkat Mesin

⚠ AMARAN

Jek mekanikal atau hidraulik mungkin gagal menyokong mesin dan menyebabkan kecederaan serius.

Gunakan penyangga jek semasa menyokong mesin.

Rujuk [Rajah 28](#) untuk mengetahui titik sokongan.



Rajah 28

1. Titik sokongan (belakang) 2. Titik sokongan (hadapan)

Pelinciran

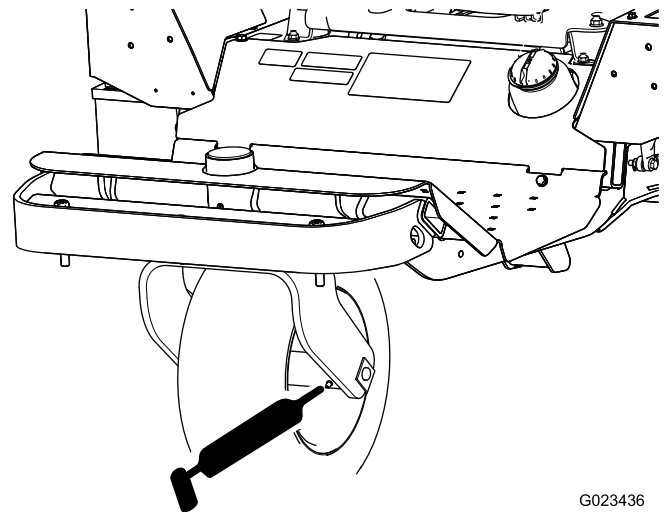
Menggris Mesin

Selang Servis: Setiap 100 jam

Jenis Gris: Gris litium No. 2

Sapukan gris pada setiap kelengkapan gris yang terletak di hab roda hadapan, penegang tali sawat dan anjakan alat tambahan seperti yang berikut:

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
 2. Lapkan kelengkapan gris sehingga bersih agar bahan asing tidak memasuki bearing atau sesendal.
 3. Pasangkan senapang gris pada kelengkapan dan pamkan gris ke dalam kelengkapan.
 4. Lapkan gris yang berlebihan.
- Bearing roda hadapan (1) – [Rajah 29](#)



Rajah 29

- Penegang tali sawat (1) – [Rajah 30](#)

Penyelenggaraan Enjin

Keselamatan Enjin

- Matikan kuasa enjin sebelum memeriksa minyak atau menambahkan minyak ke dalam kotak engkol.
- Jangan mengubah kelajuan pengawalimbang atau gunakan kelajuan lebih pada enjin.

Memeriksa Paras Minyak-Enjin

Selang Servis: Sebelum setiap penggunaan atau setiap hari

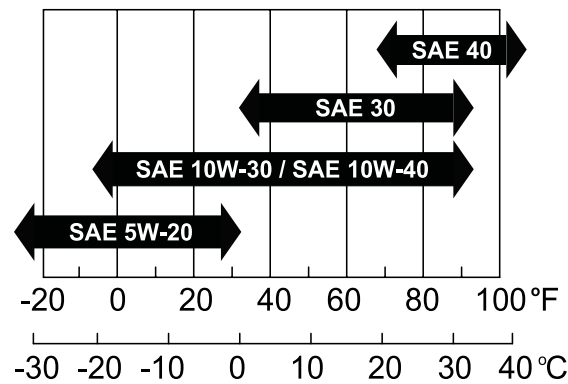
Minyak Enjin Premium Toro boleh didapatkan daripada pengedar Toro anda yang sah.

Kapasiti Kotak Engkol: 1.8L (1.7 kuart AS) dengan penukaran penuras

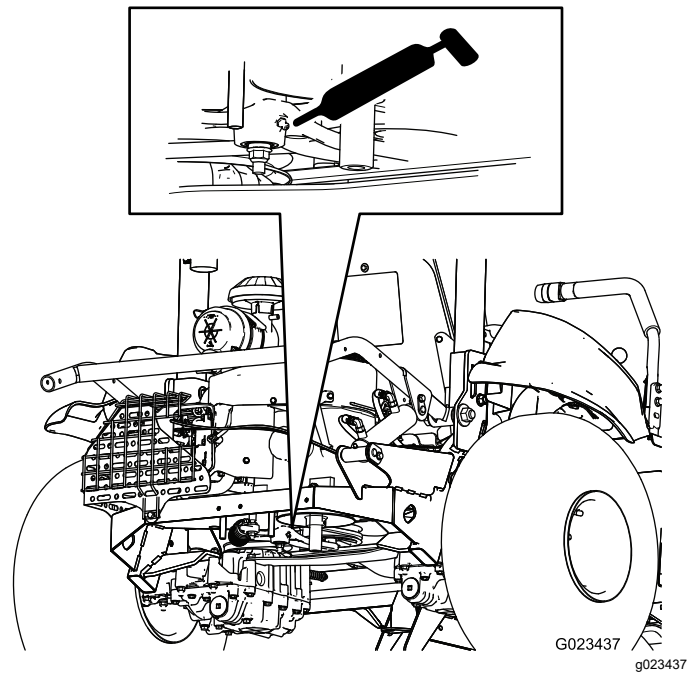
Gunakan minyak enjin 4 kitaran yang memenuhi atau melebihi keperluan yang berikut:

- **Kategori servis API:** SJ, SL, SM atau lebih tinggi
- **Kelikatan:** SAE 30; rujuk carta yang berikut untuk kelikatan lain ([Rajah 32](#)):

Penting: Penggunaan minyak berbilang kelikatan, seperti 10W-30, akan meningkatkan penggunaan minyak. Periksa paras minyak dengan lebih kerap semasa menggunakan minyak berbilang kelikatan.

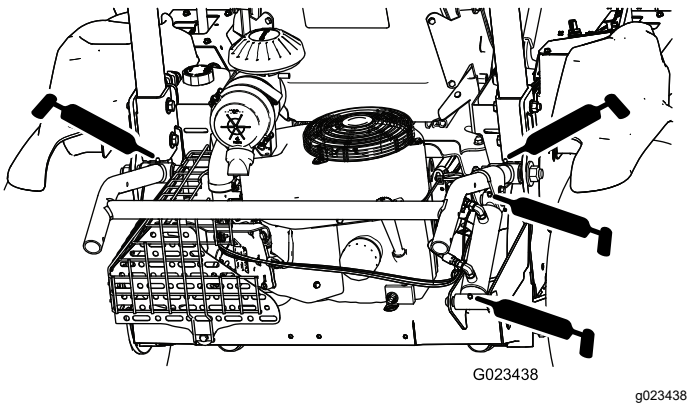


Rajah 32



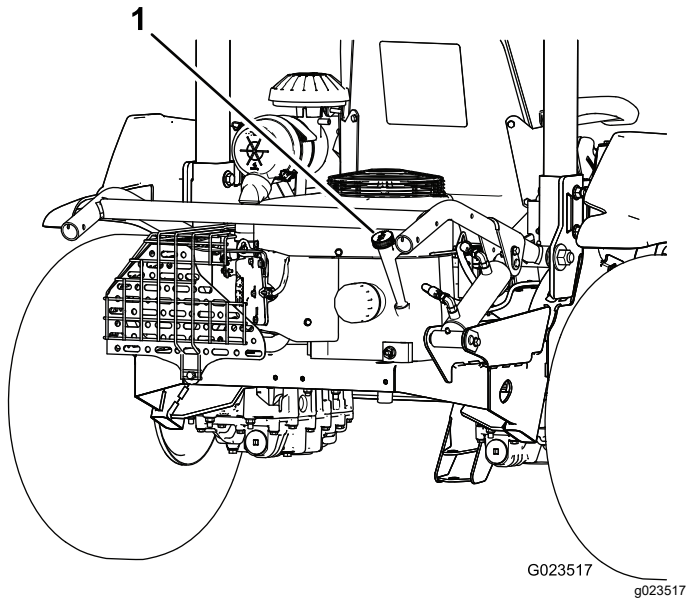
Rajah 30

- Anjakan alat tambahan (4) – [Rajah 31](#)



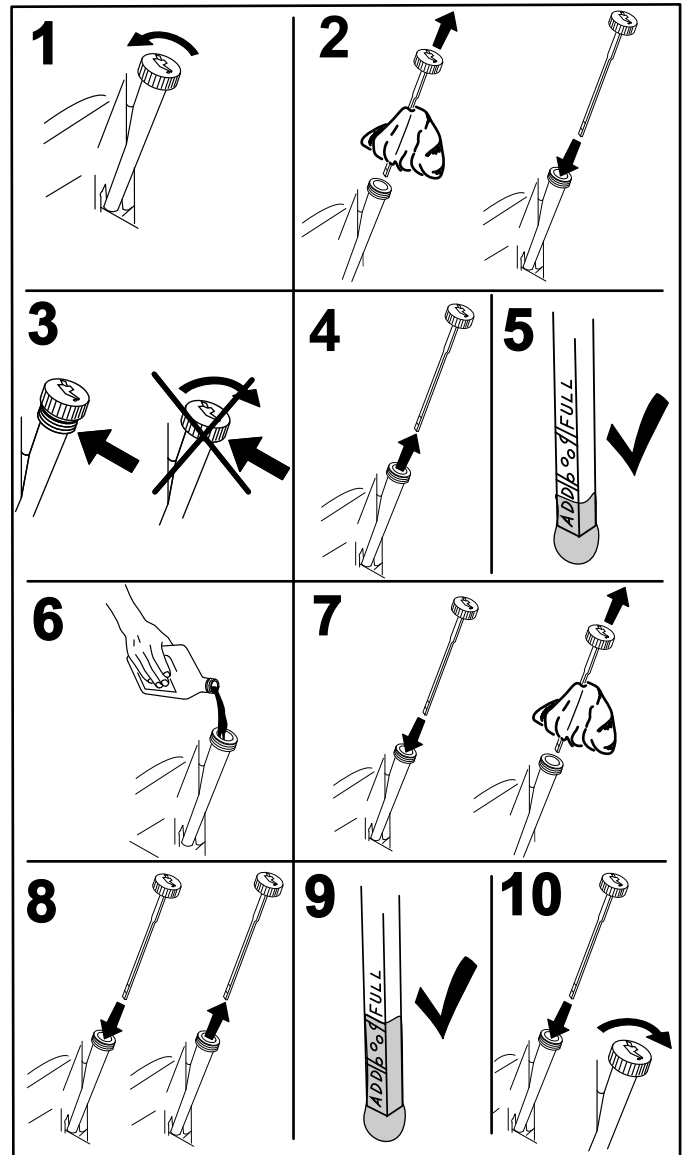
Rajah 31

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Keluarkan batang celup ([Rajah 33](#)) dan lapkan dengan kain bersih ([Rajah 34](#)).



Rajah 33

1. Batang celup



Rajah 34

3. Masukkan batang celup ke dalam tiub isian tanpa memasukkannya ke dalam port.
4. Keluarkan batang celup dari tiub dan periksa paras minyak. Jika paras minyak rendah, tuangkan minyak yang secukupnya sahaja dengan perlahan ke dalam tiub isian untuk meningkatkan paras minyak sehingga tanda had atas pada batang celup

Penting: Kekalkan paras minyak enjin di antara had atas dan had bawah pada batang celup. Kegagalan enjin mungkin berlaku berikutan enjin dijalankan dengan terlalu banyak atau terlalu kurang minyak enjin.

5. Pasangkan batang celup dengan rapi.

Penting: Batang celup mestilah dimasukkan sepenuhnya di dalam tiub untuk memastikan kotak engkol dikedap dengan betul.

Kegagalan untuk mengedap kotak engkol mungkin menyebabkan kerosakan enjin.

menyalurkan minyak keluar dari plat lekapan enjin ([Rajah 36](#)).

Menukar Minyak Enjin

Selang Servis: Selepas 8 jam pertama—Tukar minyak enjin.

Setiap 100 jam—Tukar minyak enjin (lebih kerap dalam keadaan pengendalian yang berhabuk atau kotor yang melampau).

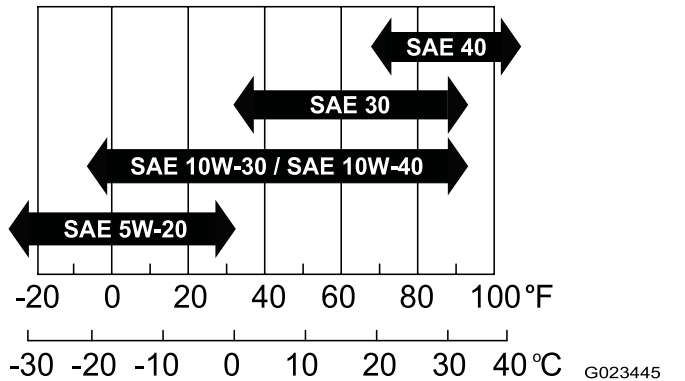
Minyak Enjin Premium Toro boleh didapati daripada pengedar Toro anda yang sah.

Kapasiti Kotak Engkol: 1.66L (1.75 kuart AS) dengan penukaran penuras

Gunakan minyak enjin 4 kitaran yang memenuhi atau melebihi keperluan yang berikut:

- **Kategori servis API:** SJ, SL, SM atau lebih tinggi
- **Kelikatan:** SAE 30; rujuk carta yang berikut untuk kelikatan lain ([Rajah 35](#)):

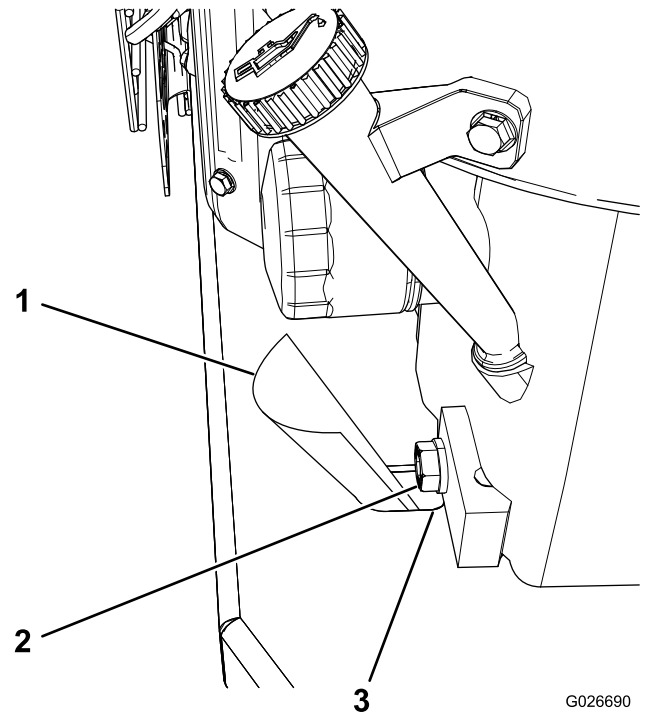
Penting: Penggunaan minyak berbilang kelikatan, seperti 10W-30, akan meningkatkan penggunaan minyak. Periksa paras minyak dengan lebih kerap semasa menggunakan minyak berbilang kelikatan.



Rajah 35

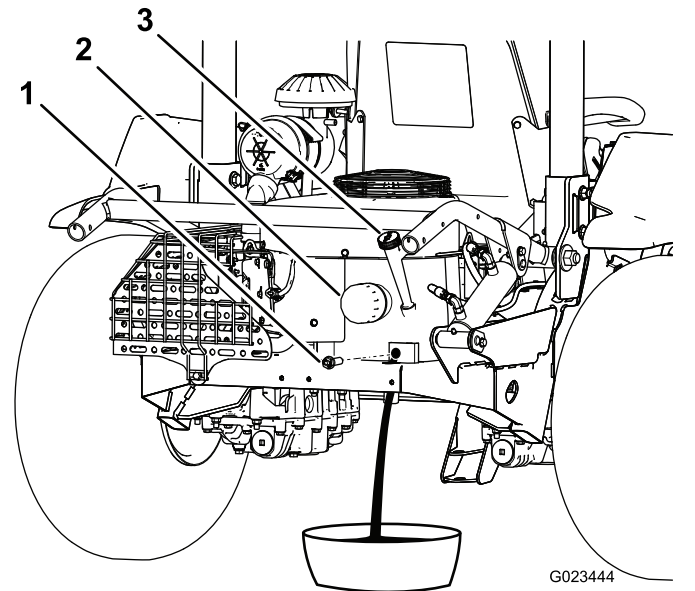
1. Jalankan enjin selama beberapa minit untuk memanaskan minyak.
2. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
3. Tanggalkan penyumbat takung ([Rajah 37](#)) dan biarkan minyak mengalir ke dalam bekas yang bersesuaian. Apabila aliran minyak berhenti, pasang penyumbat takung.

Perhatian: Masukkan sehelai kertas atau kadbod yang nipis ke dalam lubang salir untuk



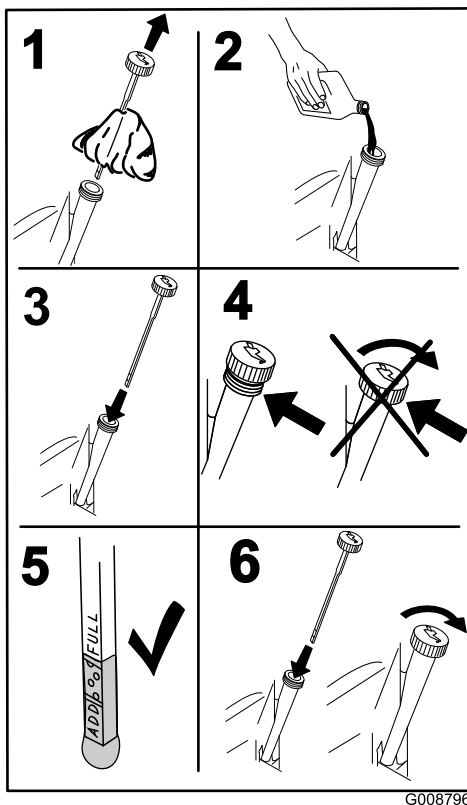
Rajah 36

1. Kadbod
2. Penyumbat takung
3. Lubang salir



Rajah 37

1. Penyumbat takung
2. Penuras minyak
3. Batang celup
4. Keluarkan batang celup dan lapkan dengan kain bersih ([Rajah 38](#)).



Rajah 38

G008796

g008796

5. Tuangkan minyak yang segar ke dalam tiub isian.
6. Mulakan enjin dan biarkan enjin berjalan selama kira-kira 3 minit dan pastikan tiada kebocoran.
7. Hentikan enjin.
8. Periksa paras minyak dan tambahkan minyak jika perlu.
9. Pasangkan batang celup.
10. Buang minyak terpakai menurut peraturan setempat.

Menukar Penuras Minyak Enjin

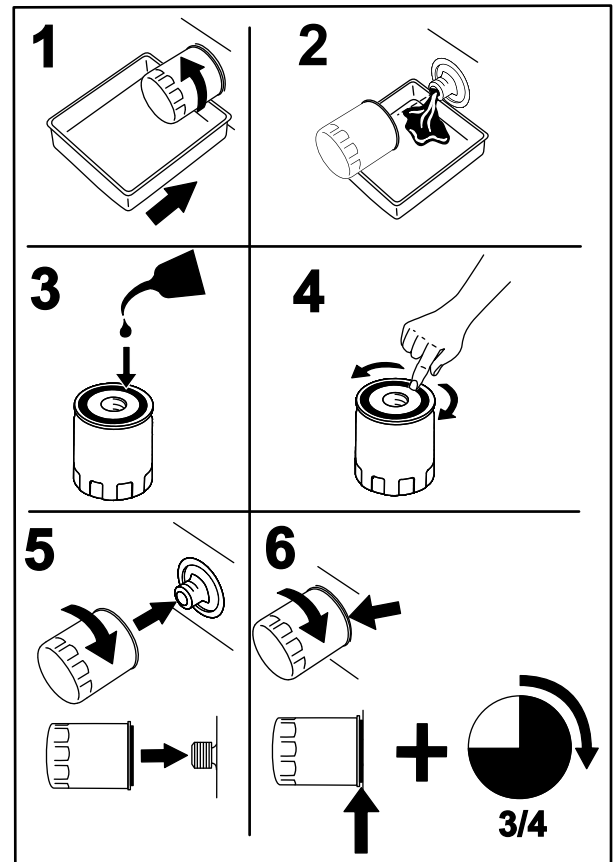
Selang Servis: Selepas 8 jam pertama—Tukar penuras minyak enjin.

Setiap 100 jam—Tukar minyak enjin dan penuras (lebih kerap dalam keadaan pengendalian yang berhabuk atau kotor yang melampau).

1. Jalankan enjin selama beberapa minit untuk memanaskan minyak.
2. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan

brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.

3. Salirkan minyak enjin; rujuk [Menukar Minyak Enjin \(halaman 34\)](#).
4. Letakkan takung buang di bawah penuras minyak dan putarkan penuras melawan arah jam untuk menanggalkannya ([Rajah 39](#)).



Rajah 39

G008748

g008748

5. Sapukan lapisan minyak bersih yang tipis pada gasket penuras baharu.
6. Pasangkan penuras baharu dengan memutarkannya menggunakan tangan sehingga gasket menyentuh penyesuai penuras; kemudian ketatkan selanjutnya sebanyak $\frac{3}{4}$ putaran.

Penting: Pastikan penuras tidak dikunci terlampau ketat.

7. Periksa paras minyak; rujuk [Memeriksa Paras Minyak-Enjin \(halaman 32\)](#).
8. Jika diperlukan, tambahkan minyak ke dalam tiub isian.
9. Mulakan enjin dan biarkan enjin berjalan selama kira-kira 3 minit dan pastikan tiada kebocoran.
10. Matikan kuasa enjin.

11. Periksa paras minyak dan tambahkan minyak jika perlu.

Perhatian: Penuras mengandungi sedikit minyak, oleh itu paras minyak mungkin menurun semasa memasang penuras baharu.

12. Pasangkan batang celup.
13. Buang minyak terpakai menurut peraturan setempat.

Menservis Pembersih Udara

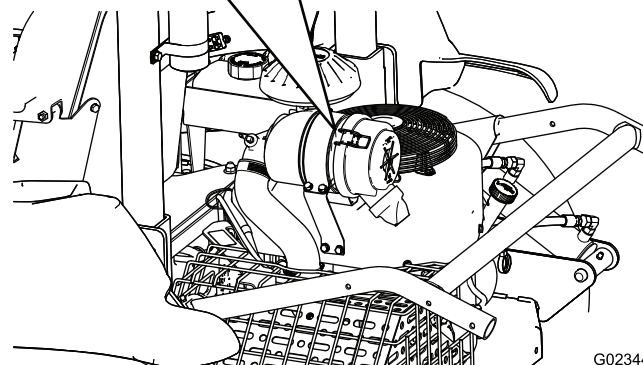
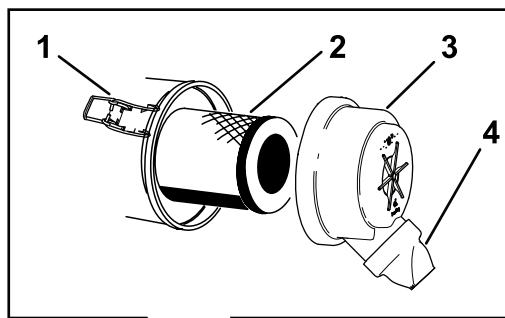
Menggantikan Penuras Udara

Selang Servis: Setiap 200 jam (lebih kerap dalam keadaan yang berhabuk).

Setiap 400 jam (lebih kerap dalam keadaan yang berhabuk).

Perhatian: Jika penuras udara ditukar sebelum perlu ditukar sahaja akan meningkatkan kemungkinan debu memasuki enjin apabila penuras ditanggalkan.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Lepaskan selak yang mengunci penutup pembersih udara pada badan pembersih udara ([Rajah 40](#)).



G023446
g023446

Rajah 40

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. Selak (2) | 3. Penutup |
| 2. Penuras udara | 4. Port pembuangan habuk |

3. Keluarkan penutup dari badan pembersih udara.
4. Keluarkan penuras lama dan pasang penuras baharu.

Perhatian: Periksa penuras baharu untuk mengesan kerosakan penghantaran, memeriksa hujung ke atas dan badan penuras. Jangan menggunakan elemen yang rosak. Masukkan penuras baharu dengan menekan rim luar elemen agar dipasangkan ke dalam kanister. Jangan menekan bahagian tengah penuras yang fleksibel.

Perhatian: Jangan mencuba membersihkan elemen terpakai kerana pembersihan boleh merosakkan media penuras.

5. Bersihkan port pembuangan habuk yang terdapat pada penutup yang boleh dikeluarkan.
6. Pasangkan penutup agar port pembuangan habuk menuding ke bawah.
7. Kuncikan selak.
8. Periksa seluruh sistem tempat masuk untuk kebocoran, kerosakan atau pengapit hos yang longgar.

Menservis Palam Pencucuh

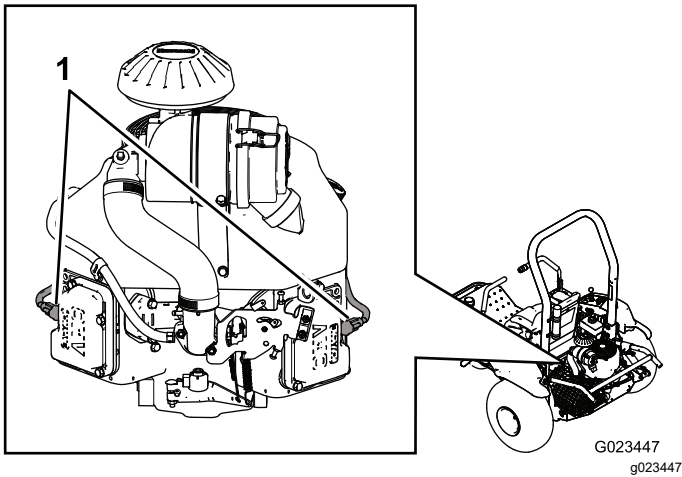
Selang Servis: Setiap 100 jam

Jenis: NGK BPR4ES (atau yang setara)

Sela: 0.76mm

Perhatian: Palam pencucuh biasanya tahan lama. Walau bagaimanapun, anda seharusnya memeriksa palam pencucuh apabila kepincangan tugas berlaku pada enjin.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Bersihkan kawasan di sekitar setiap palam pencucuh supaya benda asing tidak boleh jatuh ke dalam silinder apabila anda mengeluarkan palam pencucuh.



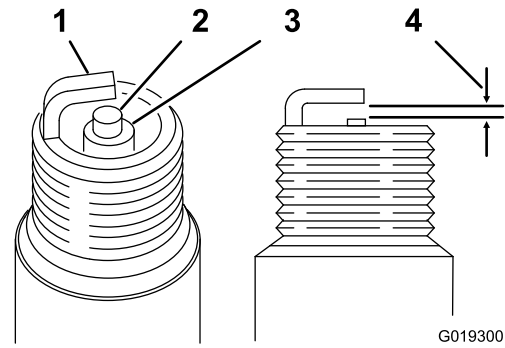
Rajah 41

1. Wayar palam pencucuh

3. Cabut wayar palam pencucuh dari palam pencucuh dan keluarkan palam dari kepala silinder.
4. Periksa keadaan elektrod sisi, elektrod tengah dan penebat untuk memastikan tiada kerosakan.

Penting: Gantikan palam pencucuh jika terdapat retakan, rosak, kotor atau kepincangan tugas. Jangan membersihkan elektrod kerana grit yang memasuki silinder mungkin merosakkan enjin.

5. Bagi setiap palam pencucuh, tetapkan sela di antara elektrod tengah dengan elektrod sisi pada 0.76mm (0.030 inci); rujuk [Rajah 42](#). Pasangkan setiap palam pencucuh yang ditetapkan sela yang betul dengan pengedap gasket dan ketatkan palam kepada 22N·m (16 kaki-lb).



Rajah 42

1. Elektrod sisi
2. Elektrod tengah
3. Penebat
4. Sela 0.76mm

Memeriksa dan Melaraskan Ruang Lega Injap

Selang Servis: Setiap 300 jam

Prosedur ini mestikah dilakukan dengan alatan yang bersesuaian. Dapatkan servis daripada penjual enjin Kawasaki anda yang sah melainkan jika anda mempunyai peralatan yang bersesuaian dan kecekapan mekanikal yang secukupnya.

Membersihkan dan Mempelas Permukaan Dudukan Injap

Selang Servis: Setiap 300 jam

Prosedur ini mestikah dilakukan dengan alatan yang bersesuaian. Dapatkan servis daripada penjual enjin Kawasaki anda yang sah melainkan jika anda mempunyai peralatan yang bersesuaian dan kecekapan mekanikal yang secukupnya.

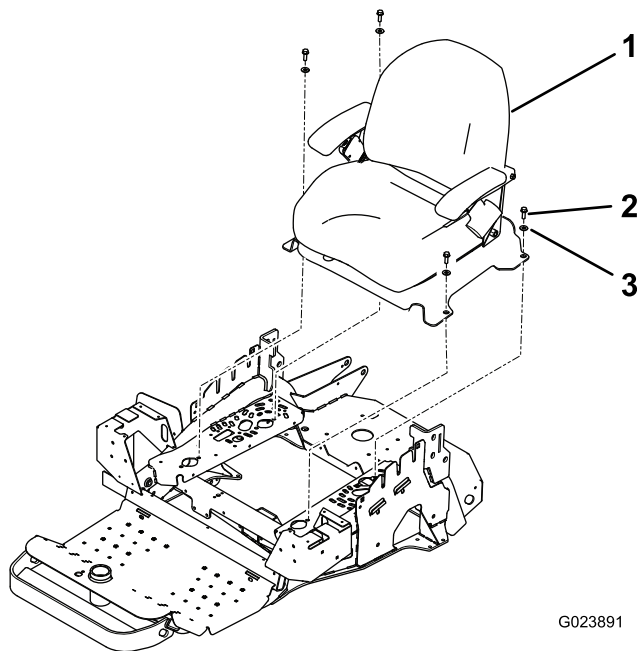
Penyelenggaraan Sistem Bahan Api

Menggantikan Penuras Kanister Karbon

Selang Servis: Setiap 200 jam

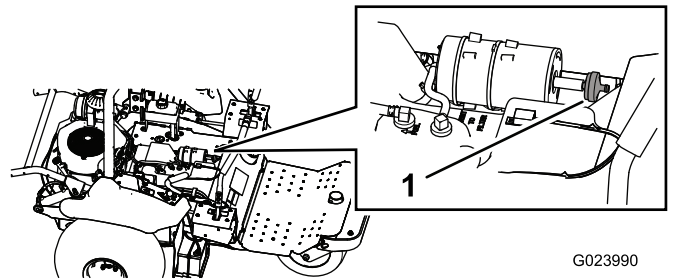
Setiap 400 jam

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Keluarkan kancing yang mengunci pemasangan tempat duduk pada mesin.



Rajah 43

1. Pemasangan tempat duduk
2. Bolt (4)
3. Tanggalkan penuras dari kanister karbon (Rajah 44).
3. Sesendal (4)



Rajah 44

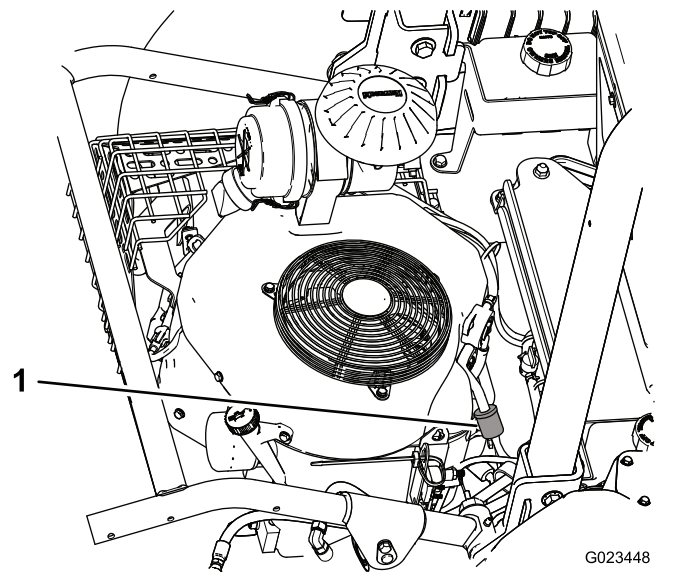
1. Penuras kanister karbon
4. Sambungkan penuras baharu pada kanister karbon.
5. Pasangkan plat sokongan tempat duduk dan tempat duduk.

Menggantikan Penuras Bahan Api

Selang Servis: Setiap 800 jam

Salur bahan api mempunyai penuras sebaris. Gantikannya seperti berikut:

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Longgarkan pengapit hos pada bahagian karburetor penuras dan keluarkan salur bahan api dari penuras (Rajah 45 dan Rajah 46).



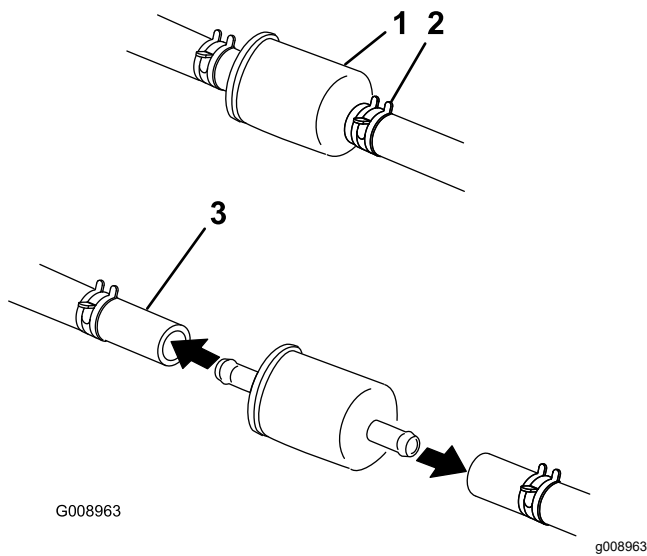
Rajah 45

1. Penuras bahan api

Penyelenggaraan Sistem Elektrik

Keselamatan Sistem Elektrik

- Putuskan sambungan bateri sebelum membaiki mesin. Tanggalkan terminal negatif dahulu dan positif penghabisan. Sambungkan terminal positif dahulu dan yang negatif penghabisan.
- Cas bateri di tempat terbuka dengan pengalihan udara yang baik, jauh daripada percikan dan nyala api. Tanggalkan pengecas sebelum menyambungkan atau memutuskan sambungan bateri.
- Pakai pakaian perlindungan dan gunakan alatannya.



Rajah 46

1. Penuras bahan api
2. Pengapit hos (2)
3. Salur bahan api

3. Letakkan takung buang di bawah penuras, longgarkan pengapit hos yang selebihnya dan keluarkan penuras.
4. Masukkan pengapit hos pada hujung salur bahan api.
5. Tekan salur bahan api pada penuras bahan api yang baharu dan kuncikan dengan pengapit hos.

Perhatian: Pasangkan penuras baharu dengan anak panah pada badan penuras menuding dari arah tangki bahan api (ke arah karburetor).

Melakukan Permulaan Lompatan pada Mesin

1. Singkirkan apa-apa pengakisan dari terminal bateri dan pastikan sambungan adalah ketat sebelum melakukan permulaan lompatan pada mesin.

Penting: Pengakisan atau sambungan yang longgar boleh menyebabkan peningkatan voltan elektrik yang tidak diingini pada bila-bila masa sewaktu prosedur permulaan lompatan, dan ini boleh merosakkan enjin. Jangan mencuba melakukan permulaan lompatan pada mesin jika terminal bateri longgar atau terkakis.

⚠ BAHAYA

Tindakan melakukan permulaan lompatan pada bateri lemah yang retak atau beku, atau mempunyai paras elektrolit yang rendah atau sel bateri terbuka/terpintas boleh menyebabkan letupan yang mengakibatkan kecederaan diri yang serius.

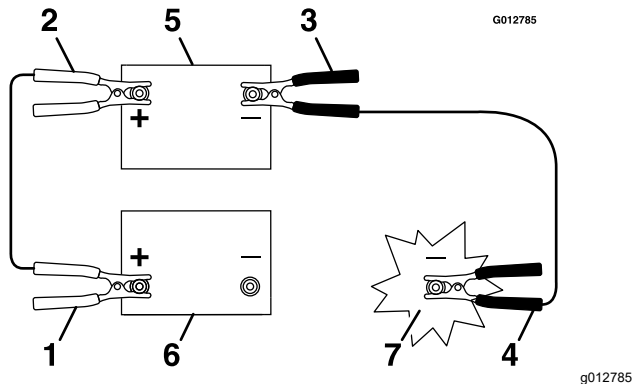
Jangan melakukan permulaan lompatan pada bateri yang lemah jika keadaan ini wujud.

2. Pastikan bateri penggalak ialah bateri asid plumbum baik yang dicas sepenuhnya dengan sekurang-kurangnya 12.6V. Gunakan kabel pelompat dengan saiz bersesuaian yang pendek untuk mengurangkan penurunan voltan di antara

sistem. Pastikan kabel berkod warna atau berlabel untuk memastikan kutub yang betul.

Perhatian: Pastikan penutup lohong adalah ketat dan sejajar. Letakkan kain basah, jika tersedia, di atas penutup lohong pada setiap bateri. Pastikan mesin tidak menyentuh dan kedua-dua sistem elektrik dimatikan dan mempunyai voltan sistem yang sama nilai. Arahan ini adalah untuk sistem bumi negatif sahaja.

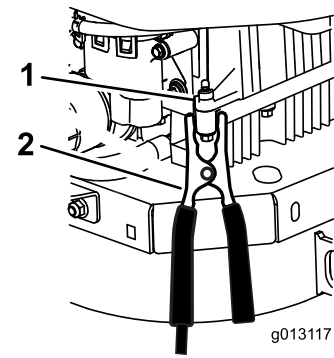
3. Sambungkan kabel positif (+) pada terminal positif (+) bateri dinyahcas yang disambungkan ke pemula atau solenoid seperti yang ditunjukkan dalam [Rajah 47](#).



Rajah 47

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Kabel positif (+) pada bateri dinyahcas | 5. Bateri penggalak |
| 2. Kabel positif (+) pada bateri penggalak | 6. Bateri dinyahcas |
| 3. Kabel negatif (-) pada bateri penggalak | 7. Blok enjin |
| 4. Kabel negatif (-) pada blok enjin | |

4. Sambungkan hujung kabel positif yang satu lagi ke terminal positif bateri penggalak.
5. Sambungkan kabel negatif hitam (-) ke terminal (negatif) yang satu lagi pada bateri penggalak.
6. Buat sambungan terakhir pada **blok enjin** (bukan pada tiang bateri negatif) mesin dengan bateri dinyahcas, jauhi bateri, dan berdiri di belakang ([Rajah 48](#)).



Rajah 48

1. Blok enjin
2. Kabel negatif (-)

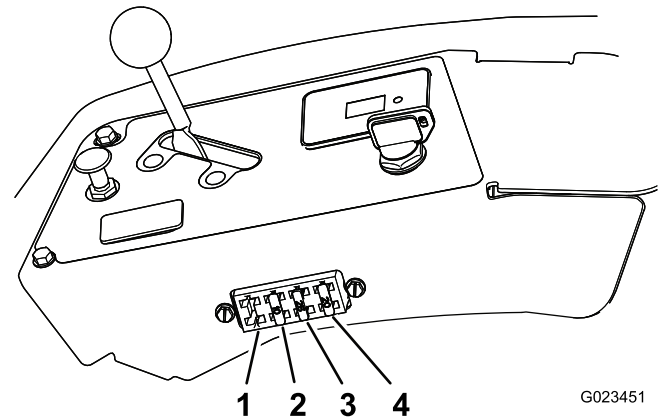
7. Mulakan enjin dan keluarkan kabel dalam urutan sambungan terbalik.

Perhatian: Cabut kabel yang disambungkan pada blok enjin (kabel hitam) dahulu.

Menggantikan Fius

Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.

Blok fius ([Rajah 49](#)) terletak berhampiran panel kawalan.



Rajah 49

1. Lampu (dijual secara berasingan)
2. Alat tambahan – 10 A
3. Enjin mula – 25 A
4. Bateri – 20 A

Untuk menggantikan fius, keluarkan fius dengan menariknya keluar dari blok fius dan pasang fius baharu

Penting: Sentiasa gunakan fius dengan jenis dan kadaran keampuhan yang sama dengan fius yang akan anda gantikan; jika tidak anda boleh merosakkan sistem elektrik. Rujuk pelekat

pada bahagian belakang tempat duduk untuk mendapatkan maklumat fungsi dan keamperan setiap fuis.

Menservis Bateri

Mengecas Bateri

⚠ AMARAN

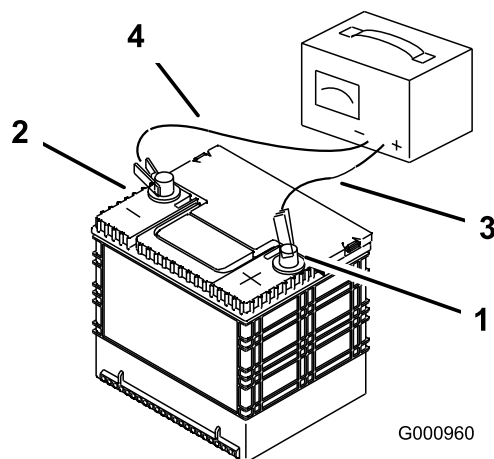
Proses pengecasan bateri akan menghasilkan gas yang boleh meletup, mendatangkan kecederaan serius kepada anda atau orang yang berhampiran.

Jangan merokok berhampiran bateri dan jauhkan bateri daripada percikan dan nyalaan.

Penting: Sentiasa pastikan bateri dicas sepenuhnya. Ini amat penting untuk mencegah kerosakan bateri apabila suhu berada di bawah 0°C (32°F).

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Cas bateri selama 10 hingga 15 minit pada 25 hingga 30A, atau 30 minit pada 10A.
3. Apabila bateri dicas sepenuhnya, tanggalkan pengecas dari salur keluar elektrik dan putuskan sambungan dedawai pengecas dari tiang bateri ([Rajah 50](#)).
4. Pasangkan bateri pada mesin dan sambungkan kabel bateri; rujuk [Memasang Bateri \(halaman 42\)](#).

Penting: Jangan membawa mesin apabila bateri tidak disambungkan; kerosakan elektrik mungkin berlaku.



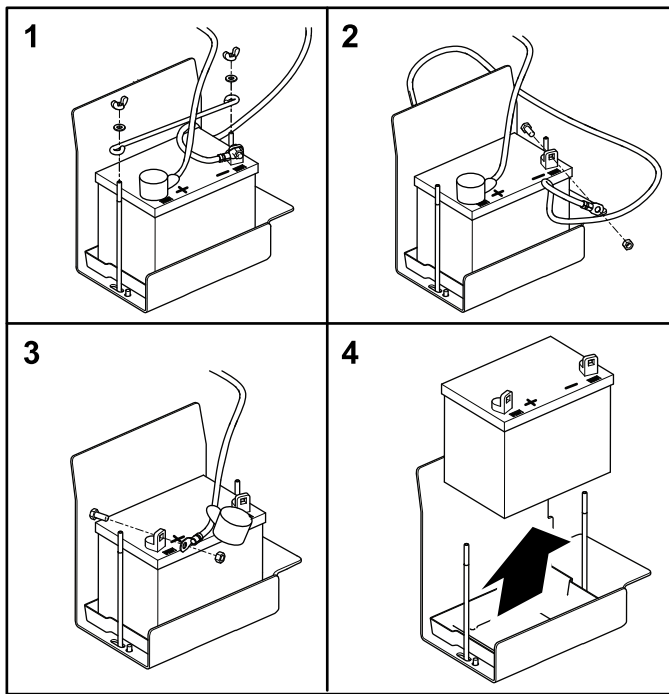
Rajah 50

1. Tiang bateri positif
2. Tiang bateri negatif
3. Dedawai pengecas merah (+)
4. Dedawai pengecas hitam (-)

Jika bateri tidak lagi menyimpan cas, gantikannya; rujuk [Mengeluarkan Bateri \(halaman 41\)](#) dan [Memasang Bateri \(halaman 42\)](#).

Mengeluarkan Bateri

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Keluarkan nat telinga dan sesendal yang mengunci pemegang bateri ([Rajah 51](#)).



G023653
g023653

Rajah 51

3. Tanggalkan kabel bumi negatif (hitam) dari tiang bateri.

⚠ AMARAN

Penghalaan kabel bateri yang salah boleh merosakkan mesin dan kabel, menyebabkan percikan api. Percikan api boleh menyebabkan gas bateri meletup, mengakibatkan kecederaan diri.

- Sentiasa cabut kabel bateri negatif (hitam) sebelum mencabut kabel positif (merah).
- Sentiasa sambungkan kabel bateri positif (merah) sebelum menyambungkan kabel negatif (hitam).

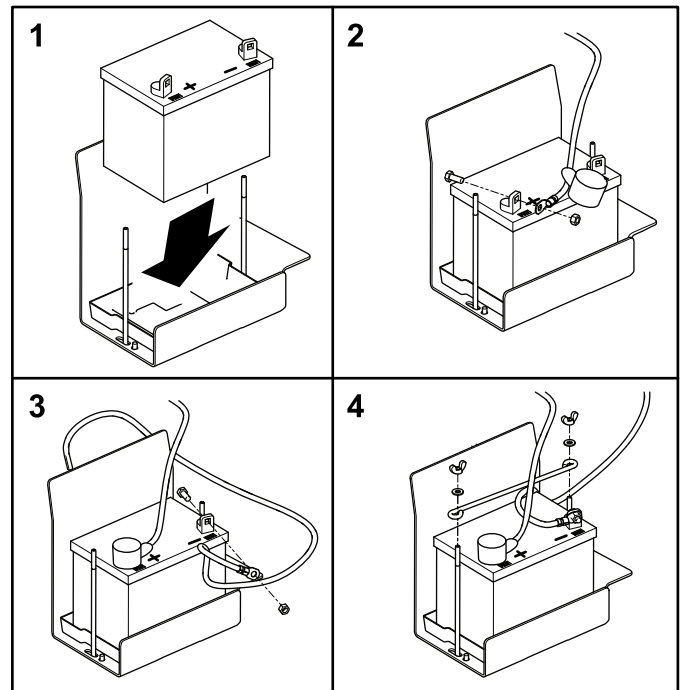
⚠ AMARAN

Terminal bateri atau alat logam boleh menjadi pintas terhadap komponen mesin logam, menyebabkan percikan api. Percikan api boleh menyebabkan gas bateri meletup, mengakibatkan kecederaan diri.

- Apabila mengeluarkan atau memasang bateri, jangan membiarkan terminal bateri menyentuh mana-mana bahagian logam mesin.
 - Jangan membiarkan alat logam untuk pintas antara terminal bateri dan bahagian logam mesin.
4. Pasangkan but terminal merah keluar dari terminal bateri positif (+) dan keluarkan kabel bateri positif (merah).
 5. Keluarkan bateri.

Memasang Bateri

1. Letakkan bateri di dalam dulang.



G023659
g023659

Rajah 52

2. Pasangkan kabel bateri positif (merah) pada terminal bateri positif (+) dan ketatkan nat pada bolt.

Penting: Kabel merah mungkin ditutup dengan pelindung wayar. Kabel positif ialah kabel yang dilengkapi but merah.

3. Pasangkan kabel bateri negatif (hitam) pada terminal bateri negatif (-) dan ketatkan nat pada bolt.
4. Pasangkan but terminal merah pada tiang bateri positif (+).
5. Pasangkan pemegang dan kuncikannya dengan nat telinga dan sesendal.

Memeriksa dan Membersihkan Bateri

Selang Servis: Setiap 100 jam—Periksa sambungan kabel bateri.

Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.

Pastikan kebersihan pada bahagian atas bateri. Jika mesin disimpan di tempat yang bersuhu sangat tinggi, bateri akan menyahcas dengan lebih cepat berbanding dengan jika mesin disimpan di lokasi yang lebih sejuk.

Pastikan bahagian atas bateri bersih dengan mencucinya menggunakan berus yang dicelup dalam larutan ammonia atau natrium bikarbonat. Siram permukaan atas dengan air selepas pembersihan. Jangan mengeluarkan penutup isian sewaktu membersihkan bateri.

Kabel bateri mestilah ketat pada terminal untuk memberikan sentuhan elektrik yang baik.

Jika pengakisan berlaku pada terminal bateri, putuskan sambungan kabel dengan menanggalkan kabel negatif (-) dahulu dan kikiskan kakisan daripada pengapit dan terminal secara berasingan. Sambungkan kabel dengan menyambungkan kabel positif (+) dahulu dan saluti terminal dengan jeli petroleum.

Penyelenggaraan Sistem Pemacu

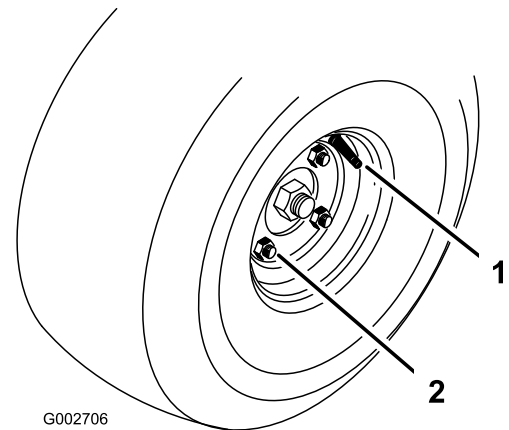
Memeriksa Tekanan Tayar

Selang Servis: Sebelum setiap penggunaan atau setiap hari

Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.

Periksa tekanan tayar sebelum mengendalikan mesin ([Rajah 53](#)).

Tekanan: 48kPa (7psi)



Rajah 53

1. Batang injap
2. Nat cuping

Tork Nat Cuping Roda

Selang Servis: Selepas 8 jam pertama
Setiap 100 jam

Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.

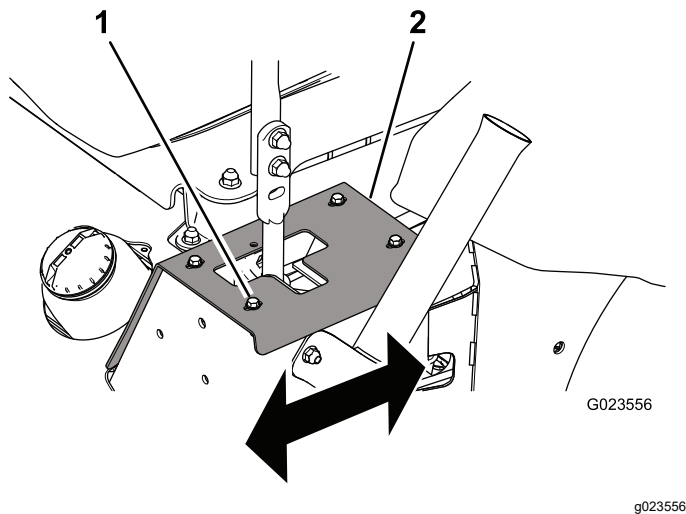
Tork nat cuping ([Rajah 53](#)) kepada 61 hingga 75N·m.

Memeriksa Penjejakan

1. Pandu ke kawasan yang rata dan terbuka, dan alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL.
2. Alihkan pendikit ke tengah-tengah di antara kedudukan PANTAS dan PERLAHAN.
3. Alihkan kedua-dua hendal kawalan ke hadapan sehingga kedua-duanya mencapai hentian pada slot T.
4. Periksa laluan penjejakan mesin.

Melaraskan Penjejakan

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Bergantung pada laluan penjejakan mesin, lakukan perkara yang berikut:
 - Jika mesin menjejak ke kanan, longgarkan bolt dan laraskan plat henti kiri ke belakang sehingga mesin menjejak secara lurus ([Rajah 54](#)).
 - Jika mesin menjejak ke kiri, longgarkan bolt dan laraskan plat henti kanan ke belakang sehingga mesin menjejak secara lurus ([Rajah 54](#)).



Rajah 54

Hendal kawalan kiri ditunjukkan

1. Bolt (4)
 2. Plat henti
-
3. Ketatkan bolt untuk mengunci plat henti ([Rajah 54](#)).

Penting: Pastikan setiap hendal kawalan berhenti mengikut plat henti dan bukan mengikut hentian dalaman sistem gear.

Menggantikan Tali Sawat Pemacu dan Takal Penegang

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.

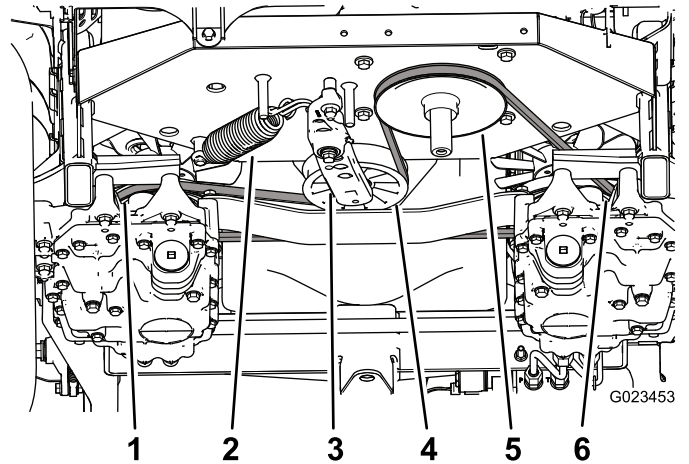
2. Angkat bahagian belakang mesin dan sokong mesin dengan penyangga jek; rujuk [Mengangkat Mesin \(halaman 31\)](#).

⚠ AMARAN

Jek mekanikal atau hidraulik mungkin gagal menyokong mesin dan menyebabkan kecederaan serius.

Gunakan penyangga jek semasa menyokong mesin.

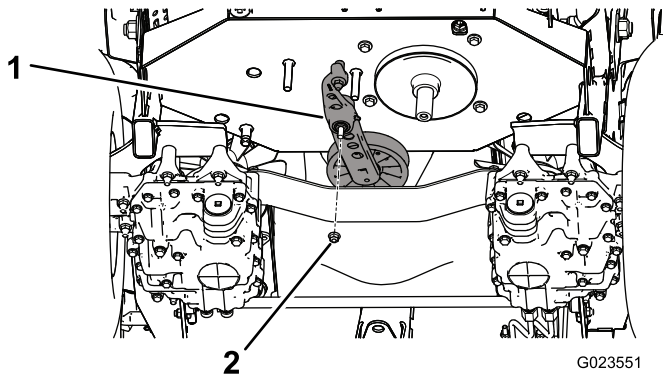
3. Gunakan gear sehalu di dalam lubang segi empat pada lengan penegang untuk mengatasi pegas penegang ([Rajah 55](#)) dan tanggalkan tali sawat dari takal penegang.



Rajah 55

1. Takal sistem gear kiri
2. Pegas penegang
3. Lengan penegang
4. Takal penegang
5. Takal enjin
6. Takal sistem gear kanan

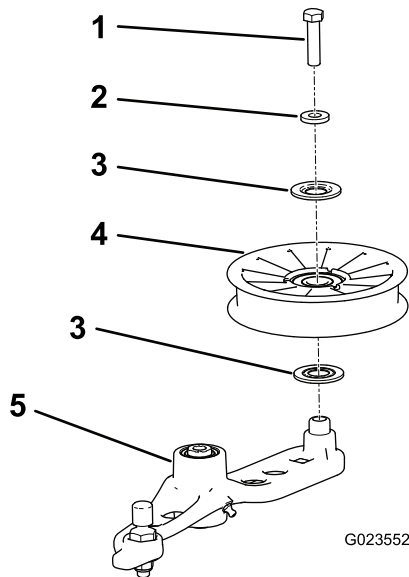
-
4. Tanggalkan pegas penegang dari lengan penegang dan rangka ([Rajah 55](#)).
 5. Keluarkan nat yang mengunci pemasangan penegang pada rangka ([Rajah 56](#)).



Rajah 56

1. Pemasangan penegang
2. Nat

6. Keluarkan bolt yang mengunci takal penegang lama pada lengan penegang dan pasang takal baharu (Rajah 57).



Rajah 57

1. Bolt
2. Peruang
3. Penedap
4. Takal
5. Lengan penegang

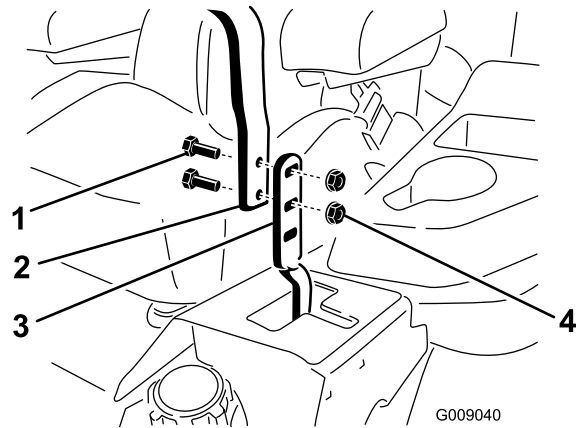
7. Keluarkan tali sawat sebelum takal sistem gear dan takal enjin.
8. Pasangkan tali sawat baharu di sekeliling takal enjin dan 2 takal sistem gear.
9. Pasangkan pegas pada lengan penegang dan rangka (Rajah 55).
10. Gunakan gear sehalu di dalam lubang segi empat pada lengan penegang untuk meregangkan pegas penegang buat sementara waktu dan jajarkan tali sawat pada takal penegang.

Penyelenggaraan Sistem Kawalan

Melaraskan Kedudukan Hendal Kawalan

Terdapat 2 kedudukan ketinggian untuk hendal kawalan; tinggi dan rendah.

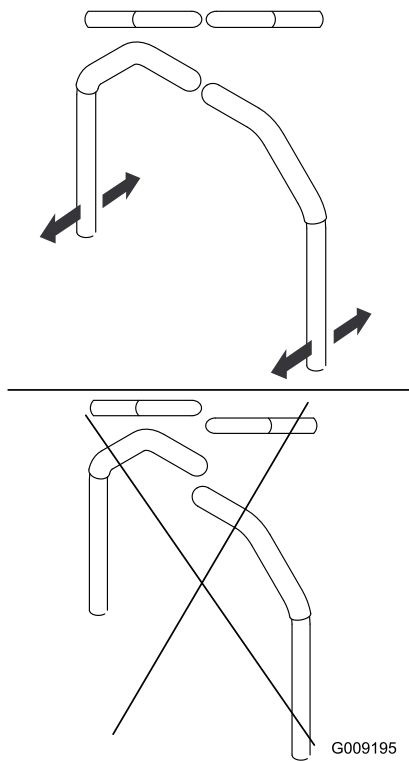
1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Longgarkan bolt dan nat bebibir yang memasang hendal pada tuil (Rajah 58).



Rajah 58

1. Bolt
2. Hendal kawalan
3. Tuil
4. Nat bebibir

3. Jajarkan kedudukan hadapan ke belakang hendal dengan merapatkan hendal kepada kedudukan NEUTRAL dan luncurkan hendal sehingga hendal sejajar (Rajah 59).



Rajah 59

4. Ketatkan bolt dan nat bebibir untuk mengunci hendal pada tuil.

Melaraskan Pautan Hendal Kawalan

Tindakan memutar nat kembar pada pautan hendal kawalan membolehkan anda memperhalus pelarasan agar mesin tidak bergerak pada kedudukan neutral. Buat pelarasan untuk pelarasan kedudukan neutral sahaja.

⚠️ AMARAN

Untuk melaraskan pautan hendal kawalan, enjin mestilah berjalan dan roda pemacu mestilah dapat berputar. Jika tersentuh bahagian yang bergerak atau permukaan yang panas, kecederaan diri mungkin berlaku.

Jauhkan tangan, kaki, bahagian badan yang lain dan pakaian daripada bahagian yang berputar dan permukaan yang panas.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Angkat kesemua 3 roda mesin dari lantai dan sokong mesin menggunakan penyangga

jek pada ketinggian yang secukupnya untuk membolehkan roda pemacu berputar secara bebas; rujuk [Mengangkat Mesin \(halaman 31\)](#).

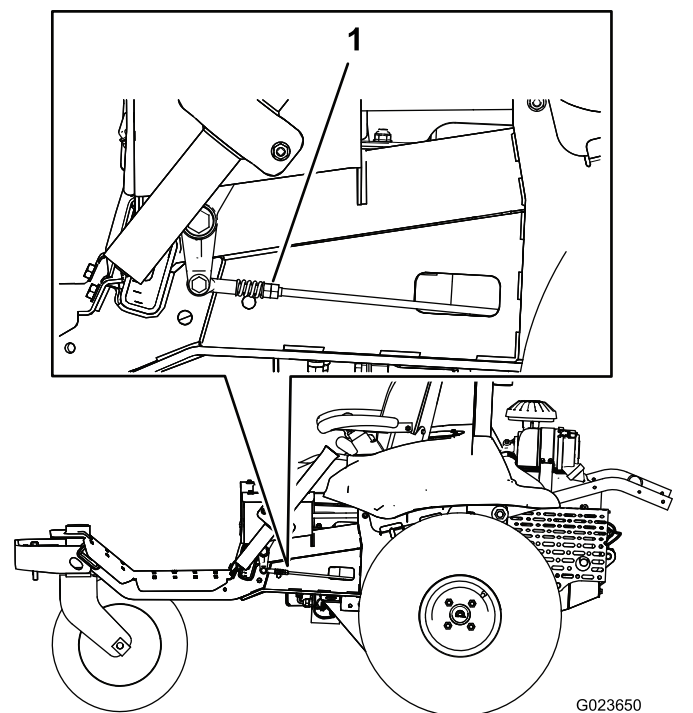
⚠️ AMARAN

Jek mekanikal atau hidraulik mungkin gagal menyokong mesin dan menyebabkan kecederaan serius.

Gunakan penyangga jek semasa menyokong mesin.

3. Tekan ke bawah di tempat duduk, atau letakkan pemberat di tempat duduk, untuk menekan suis saling kunci ke bawah.
4. Mulakan enjin dan alihkan tuil pendikit kepada kedudukan Pantas.
5. Singkirkan tekanan (atau pemberat) dari tempat duduk.
6. Lepaskan brek henti.
7. Pada 1 sisi mesin, putarkan nat kembar pada pautan dengan perlahan ([Rajah 60](#)) sehingga roda pada sisi tersebut mula berputar, kemudian putarkan nat kembar dalam arah yang bertentangan sehingga roda berputar dalam arah yang berlainan.

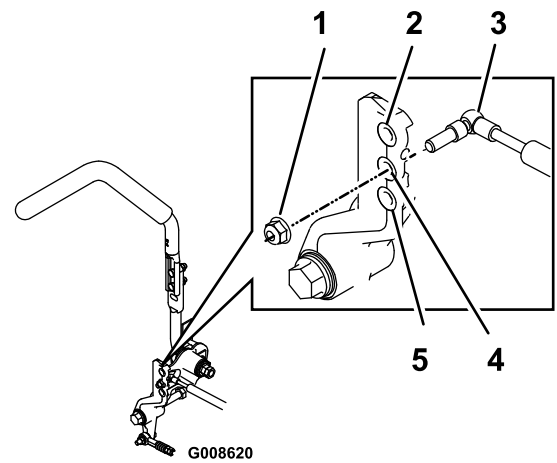
Perhatian: Hendal kawalan perlu berada pada kedudukan NEUTRAL semasa membuat apa-apa pelarasan yang diperlukan.



Rajah 60

1. Nat kembar

8. Putarkan nat kembar kembali ke arah yang bertentangan sehingga nat kembar berada di **titik tengah** di antara 2 kedudukan tersebut.
9. Ulangi langkah 7 dan 8 untuk sisi yang satu lagi.
10. Matikan kuasa enjin.
11. Keluarkan penyangga jek dan turunkan mesin ke atas lantai dengan cermat.
12. Mulakan enjin semula dan pastikan enjin tidak merangkak pada kedudukan neutral apabila brek henti dilepaskan.



Rajah 62
Sisi kanan ditunjukkan

g008620

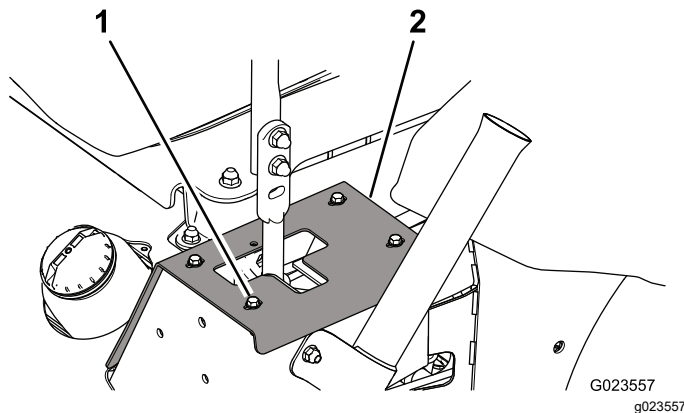
Melaraskan Peredam Hental Kawalan

Anda boleh melaraskan bolt lekapan peredam atas untuk mengubah rintangan hental kawalan.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hental kawalan kepada kedudukan **DIKUNCI NEUTRAL**, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Untuk mengakses bolt lekapan peredam, keluarkan bolt yang mengunci plat henti pada rangka ([Rajah 61](#)).

1. Nat kunci
2. Rintangan maksimum (rasa paling kukuh)
3. Peredam
4. Rintangan sederhana (rasa kukuh sederhana)
5. Rintangan paling kurang (rasa paling lembut)

4. Laraskan penjejakan; rujuk [Melaraskan Penjejakan \(halaman 44\)](#).



Rajah 61
Sisi kiri ditunjukkan

G023557
g023557

1. Bolt (4)
2. Plat henti

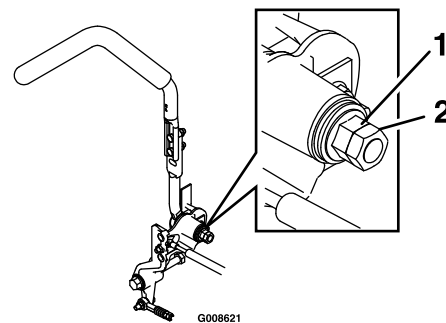
3. Keluarkan nat kunci, alihkan bolt lekapan peredam ke kedudukan yang diinginkan dan pasang nat kunci. Rujuk [Rajah 62](#) untuk melihat pilihan lekapan.

Perhatian: Tork nat kunci kepada 22.6N·m. Bolt mestilah menjulur melepasi hujung nat kunci apabila diketatkan.

Melaraskan Rintangan Kunci Neutral

Jika anda mahukan jumlah rintangan dari sisi ke sisi yang berlainan pada hental kawalan apabila anda mengalihkan hental kawalan masuk dan keluar dari kedudukan **DIKUNCI NEUTRAL**, anda boleh membuat pelarasan seperti yang berikut:

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hental kawalan kepada kedudukan **DIKUNCI NEUTRAL**, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Longgarkan nat penjepit ([Rajah 63](#)).



Rajah 63

g008621

1. Nat bebibir
2. Nat penjepit

3. Ketatkan atau longgarkan nat bebibir kepada rasa yang diinginkan.
 - Untuk mendapatkan lebih banyak rintangan, ketatkan nat bebibir.
 - Untuk mengurangkan rintangan, longgarkan nat bebibir.
 4. Ketatkan nat penjepit.
 5. Ulangi prosedur ini untuk hendal kawalan yang lain.
3. Alihkan kawalan pendikit ke hadapan kepada kedudukan Pantas.
 4. Tarik perumah kabel bagi kabel pendikit ke atas ([Rajah 64](#)) sehingga kabel pendikit hampir tidak kendur dan ketatkan skru pengapit.
 5. Ketatkan skru pengapit dan periksa kelajuan enjin:
 - Melahu tinggi: 2750 hingga 2950rpm
 - Melahu rendah: 1450 hingga 1650rpm

Melaraskan Kawalan Enjin

Melaraskan Kawalan Pendikit

Pengendalian pendikit yang betul bergantung pada pelarasan yang betul pada kawalan pendikit. Sebelum melaraskan karburetor, pastikan kawalan pendikit beroperasi dengan betul.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Longgarkan skru pengapit yang mengunci perumah kabel pendikit pada enjin ([Rajah 64](#)).

Melaraskan Kawalan Pencekik

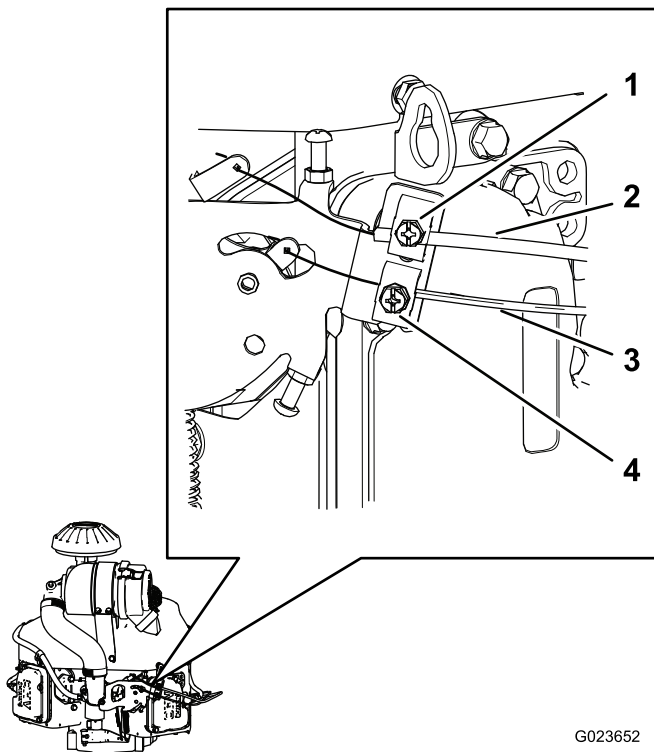
1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Longgarkan skru pengapit yang mengunci perumah kabel pencekik pada enjin ([Rajah 64](#)).
3. Tolak kawalan pencekik ke bawah kepada kedudukan BUKA; rujuk [Kawalan Pencekik \(halaman 14\)](#).
4. Pastikan injap pencekik pada karburetor dibuka sepenuhnya.
5. Tarik perumah kabel bagi kabel pencekik ke atas ([Rajah 64](#)) sehingga kabel pencekik hampir tidak kendur dan ketatkan skru pengapit.
6. Pastikan injap pencekik dialihkan kepada kedudukan ditutup sepenuhnya apabila anda menarik kawalan pencekik ke luar dan kepada kedudukan dibuka sepenuhnya apabila anda menekan kawalan pencekik ke bawah.

Melaraskan Kawalan Kelajuan Pengawal Imbang Enjin

⚠ AMARAN

Enjin mestilah berjalan sewaktu melaraskan kawalan kelajuan pengawal imbang enjin. Jika tersentuh bahagian yang bergerak atau permukaan yang panas, kecederaan diri mungkin berlaku.

- Pastikan hendal kawalan ditetapkan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL dan gunakan brek henti sebelum melakukan prosedur ini.
- Jauhkan tangan, kaki, pakaian dan bahagian badan yang lain dari mana-mana bahagian yang berputar, peredam bunyi dan permukaan panas yang lain.



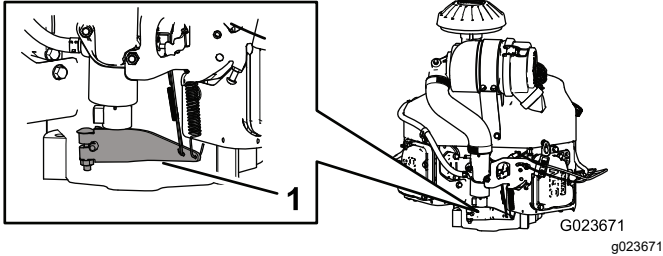
Rajah 64

G023652
g023652

1. Skru pengapit (perumah kabel pencekik)
2. Perumah kabel pencekik
3. Perumah kabel pendikit
4. Skru pengapit (perumah kabel pendikit)

Melaraskan kelajuan melahu rendah seperti berikut:

1. Mulakan enjin dan biarkan enjin berjalan pada pendikitan separuh selama kira-kira 5 minit untuk memanaskan enjin.
2. Alihkan kawalan pendikit kepada tetapan PERLAHAN.
3. Tekan hujung pegas pada lengan pengawal imbang ke bawah ([Rajah 65](#)).

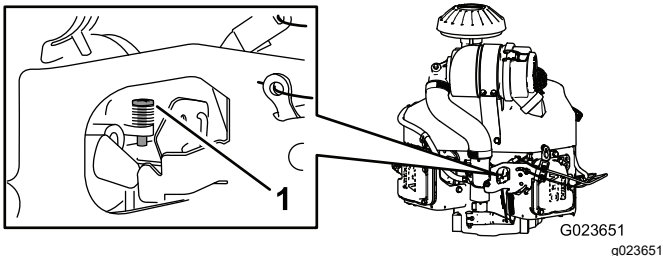


Rajah 65

1. Lengan pengawal imbang

4. Laraskan skru henti pada karburetor ([Rajah 66](#)) agar kelajuan melahu berada pada 1350 hingga 1550rpm.

Perhatian: Periksa kelajuan dengan takometer.



Rajah 66

1. Skru henti

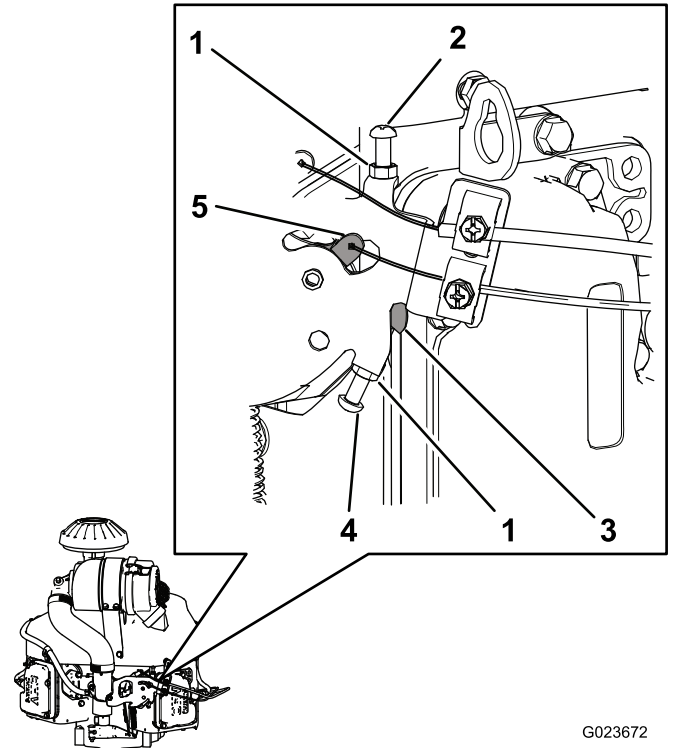
5. Biarkan lengan pengawal imbang kembali ke kedudukan asal.
6. Longgarkan nat penjepit pada skru penuh kelajuan melahu rendah.
7. Laraskan skru penuh kelajuan melahu rendah agar kelajuan melahu berada pada 1450 hingga 1650rpm.
8. Ketatkan nat penjepit.

Laraskan kelajuan melahu tinggi seperti berikut:

Penting: Jangan melaraskan kelajuan melahu tinggi dengan pembersih udara dikeluarkan.

1. Mulakan enjin dan biarkan enjin dipanaskan sepenuhnya.
2. Longgarkan nat penjepit pada skru penuh kelajuan melahu tinggi sebanyak beberapa putaran.

3. Alihkan kawalan pendikit agar kelajuan melahu berada pada 2750 hingga 2950rpm.
4. Ketatkan skru penuh kelajuan melahu tinggi agar skru menyentuh tab pada tuil kawalan kelajuan.



Rajah 67

1. Nat penjepit
2. Skru penuh kelajuan melahu rendah
3. Tab (pada tuil kawalan kelajuan)
4. Skru penuh kelajuan melahu tinggi
5. Tuil kawalan kelajuan

5. Ketatkan nat penjepit.

Penyelenggaraan Sistem Hidraulik

Keselamatan Sistem Hidraulik

- Dapatkan rawatan perubatan dengan segera jika bendalir disuntik ke kulit. Bendalir yang tersuntik perlu disingkirkan melalui pembedahan dalam tempoh beberapa jam oleh doktor.
- Pastikan semua hos dan talian hos hidraulik dalam keadaan yang baik dan semua sambungan dan kelengkapan hidraulik adalah ketat sebelum mengenakan tekanan pada sistem hidraulik.
- Jauhkan badan dan tangan anda dari kebocoran lubang jarum atau muncung yang mengeluarkan bendalir hidraulik bertekanan tinggi.
- Gunakan kadbod atau kertas untuk mengesan kebocoran hidraulik.
- Lepaskan semua tekanan di dalam sistem hidraulik dengan selamat sebelum melaksanakan sebarang kerja pada sistem hidraulik.

Memeriksa Sistem Hidraulik

Semasa anda membaiki atau menggantikan komponen hidraulik, anda seharusnya menggantikan penuras bendalir hidraulik dan memeriksa sistem hidraulik untuk memastikan sistem berfungsi dengan betul.

Penting: Pastikan takungan hidraulik dan penuras pancarongga sentiasa diisi dengan bendalir semasa memeriksa sistem hidraulik.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Angkat kesemua 3 roda mesin dari lantai dan sokong mesin menggunakan penyangga jek pada ketinggian yang secukupnya untuk membolehkan roda pemacu berpusing secara bebas; rujuk [Mengangkat Mesin \(halaman 31\)](#).

⚠ AMARAN

Jek mekanikal atau hidraulik mungkin gagal menyokong mesin dan menyebabkan kecederaan serius.

Gunakan penyangga jek semasa menyokong mesin.

3. Mulakan enjin dan tetapkan pendikit untuk membolehkan enjin berjalan pada melahu rendah.
4. Alihkan hendal kawalan kepada kedudukan ke hadapan sepenuhnya dan perhatikan roda pemacu agar berpusing dengan lancar.
5. Alihkan hendal kawalan kepada kedudukan ke belakang sepenuhnya dan perhatikan roda pemacu agar berpusing dengan lancar.
6. Tekan suis alat tambahan sehingga rod silinder angkat bergerak masuk dan keluar sebanyak beberapa kali.

Jika rod silinder tidak bergerak selepas 10 hingga 15 saat, atau jika pam menghasilkan bunyi yang luar biasa, matikan kuasa enjin dengan serta-merta dan tentukan sebab atau masalahnya.

Periksa untuk mengesan keadaan yang berikut dan buat pembaikan yang diperlukan atau rujuk pengedar Toro anda yang sah:

- Tali sawat dikeluarkan atau terlalu haus.
- Paras bendalir tidak mencukupi.
- Penuras hidraulik longgar.
- Pam cas haus.
- Penuras pelepas cas haus.
- Terdapat masalah pada suis atau wayar.
- Injap solenoid tersumbat.

Memeriksa Paras Bendalir Hidraulik

Selang Servis: Sebelum setiap penggunaan atau setiap hari

Penting: Untuk ketepatan, periksa paras bendalir hidraulik hanya apabila enjin dan sistem hidraulik sejuk.

Takungan mesin diisi penuh dengan bendalir hidraulik berkualiti tinggi di kilang. Masa yang paling sesuai untuk memeriksa bendalir hidraulik adalah apabila bendalir sejuk. Mesin seharusnya berada dalam konfigurasi angkut. Jika paras bendalir kurang daripada paras atas bahagian mendatar pepotong tingkap pandangan pada bahagian belakang takungan hidraulik ([Rajah 68](#)), tambahkan bendalir sehingga mencapai paras yang boleh diterima. **Jangan terlebih isi takungan.** Jika paras bendalir berada pada paras atas bahagian mendatar tingkap pandangan, maka tidak perlu menambahkan bendalir. Bendalir ganti yang disyorkan ialah:

Jenis Bendalir: Toro Premium Transmission/Hydraulic Tractor Fluid atau Mobilfluid® 424

Kapasiti:

- Sisi kiri – 1.9L (2.0 kuart AS)
- Sisi kanan – 2.0L (2.1 kuart AS)

Bendalir alternatif: Jika bendalir yang dinyatakan tidak tersedia, bendalir hidraulik traktor universal (UTHF) yang lain boleh digunakan tetapi mestilah merupakan produk **konvensional yang berasaskan petroleum** sahaja, bukannya bendalir tiruan atau terbiodegradasian. Spesifikasi mestilah termasuk dalam julat yang disenaraikan bagi semua sifat bahan yang berikut dan bendalir harus memenuhi standard industri yang disenaraikan. Semak dengan pembekal bendalir anda untuk menentukan sama ada bendalir memenuhi spesifikasi ini.

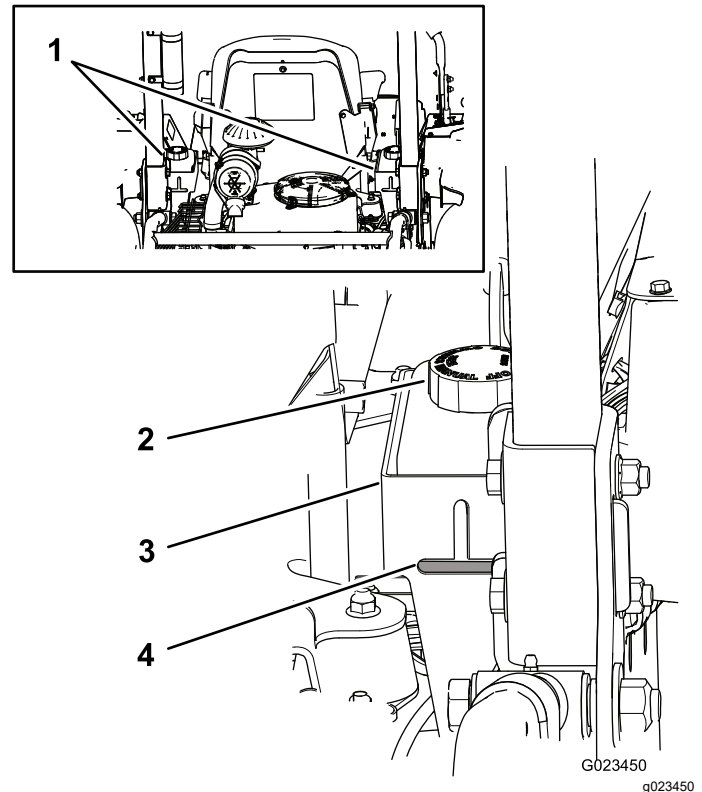
Perhatian: Toro tidak akan bertanggungjawab terhadap kerosakan yang disebabkan oleh penggantian yang tidak wajar, oleh itu hanya gunakan produk daripada pengilang boleh dipercayai yang akan mengikuti cadangan mereka.

Sifat Bahan:	
Kelikatan, ASTM D445	cSt @ 40°C (104°F) 55 hingga 62
Indeks kelikatan ASTM D2270	140 hingga 152
Takat Tuang, ASTM D97	-37°C hingga -43°C (-35°F hingga -46°F)
Spesifikasi Industri: API GL-4, AGCO Powerfluid 821 XL, Ford New Holland FNHA-2-C-201.00, Kubota UDT, John Deere J20C, Vickers 35VQ25 dan Volvo WB-101/BM	

Perhatian: Kebanyakan bendalir hidraulik adalah hampir tanpa warna, oleh itu sukar untuk mengesan kebocoran. Bahan tambah pewarna merah untuk bendalir hidraulik boleh didapati dalam botol 20ml ($\frac{3}{8}$ fl oz). Satu botol adalah cukup untuk 15 hingga 22L (4 hingga 6 gelen AS) bendalir hidraulik. No. Bahagian Pesanan 44-2500 dari pengedar Toro anda yang sah.

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Lihat bukaan dalam setiap pendakap takungan bendalir dan periksa paras bendalir hidraulik.

Perhatian: Paras bendalir seharusnya pada bahagian bawah setiap bukaan, seperti yang ditunjukkan dalam [Rajah 68](#).



Rajah 68

1. Takungan bendalir hidraulik
 2. Penutup takungan bendalir
 3. Pendakap
 4. Paras bendalir
3. Jika paras bendalir adalah rendah pada salah satu takungan, tambahan bendalir seperti yang berikut:
 - A. Bersihkan ruang di sekeliling penutup takungan bendalir untuk mengelakkan serpihan memasuki sistem ([Rajah 68](#)).
 - B. Keluarkan penutup dari takungan.
 - C. Isi takungan secara perlahan dengan bendalir hidraulik yang bersesuaian sehingga paras mencapai bahagian bawah bukaan pendakap.

Penting: Untuk mengelakkan pencemaran sistem, bersihkan bahagian atas bekas bendalir sebelum membukanya. Pastikan muncung dan corong tuang adalah bersih.

Penting: Jangan terlebih isi takungan.
 - D. Pasangkan penutup takungan.

Menukar Bendalir Hidraulik dan Penuras

Selang Servis: Selepas 50 jam pertama—Tukar bendalir hidraulik dan penuras.

Setiap 250 jam—Tukar bendalir hidraulik.

Setiap 250 jam—Tukar penuras hidraulik dalaman.

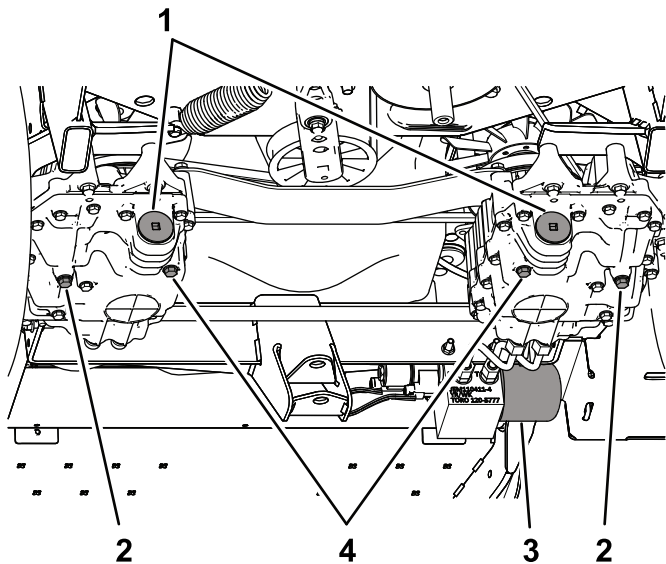
Setiap 400 jam—Tukar penuras hidraulik jauh.

Kapasiti:

- Sisi kiri – 1.9L (2.0 kuart AS)
- Sisi kanan – 2.0L (2.1 kuart AS)

Jenis Bendalir: Toro Premium Transmission/Hydraulic Tractor Fluid atau Mobilfluid® 424

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Letakkan takung buang di bawah sistem gear hidrostatik kiri.
3. Tanggalkan penyumbat takung pada sisi pam dan penyumbat takung pada sisi gear ([Rajah 69](#)) dan biarkan minyak disalurkan dengan sepenuhnya.

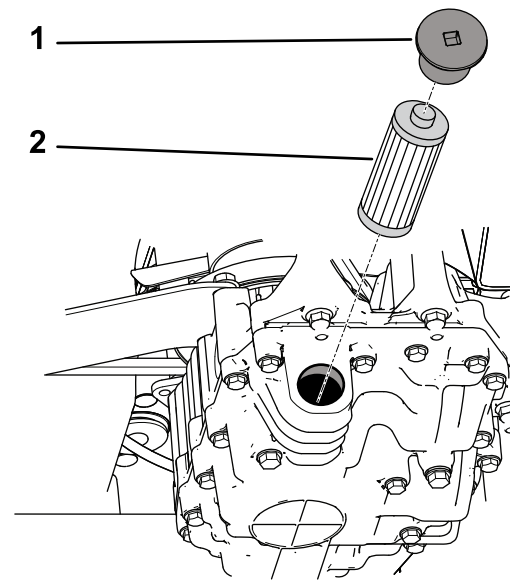


G023456
g023456

Rajah 69

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Penutup penuras | 3. Penuras pancarongga |
| 2. Penyumbat takung – sisi gear | 4. Penyumbat takung – sisi pam |

4. Tanggalkan penutup menuras dan tarik penuras keluar dari sistem gear ([Rajah 70](#)).



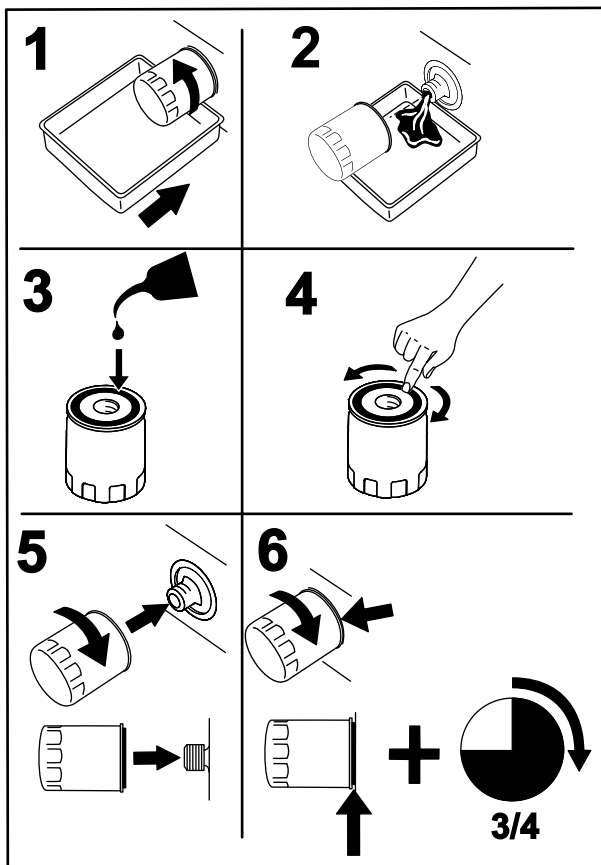
G023549

g023549

Rajah 70

- | | |
|------------|------------|
| 1. Penutup | 2. Penuras |
|------------|------------|

5. Pasangkan penuras baharu dan pasang penutup penuras.
6. Ulang langkah 2 hingga 5 untuk sistem gear hidrostatik kanan.
7. Bersihkan ruang di sekeliling penuras pancarongga yang terletak di bahagian kanan mesin.
8. Letakkan takung buang di bawah penuras pancarongga ([Rajah 71](#)).

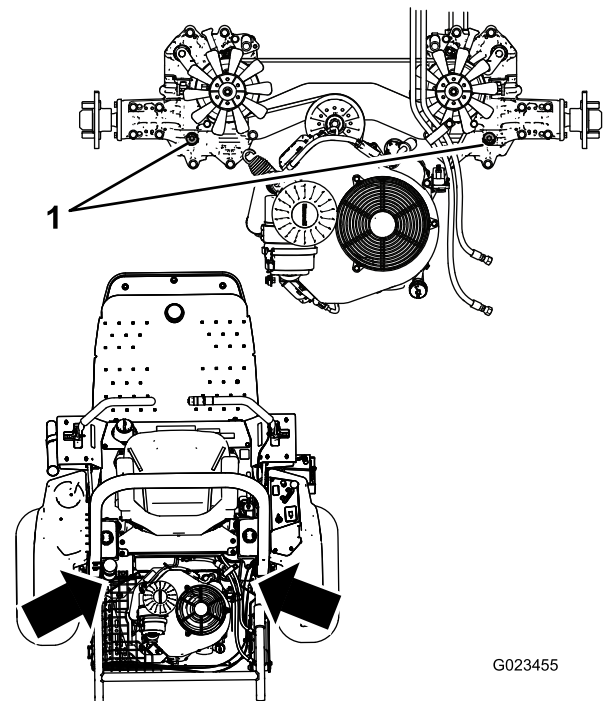


Rajah 71

G008748
g008748

teruskan pengisian takungan sehingga bendalir mencapai paras yang betul.

Penting: Pastikan penyumbat dipasang ketat sebelum memulakan enjin.



Rajah 72

G023455

g023455

1. Penyumbat atas

9. Longgarkan penuras pancarongga dengan perlahan sehingga bendalir mengalir melepasi gasket dan menitis keluar.
10. Keluarkan penuras apabila aliran bendalir menjadi perlahan.
11. Bubuhkan pelincir pada gasket pagedap pada penuras ganti dengan bendalir hidraulik yang bersih dan pasangkannya menggunakan tangan sehingga gasket menyentuh permukaan lekapan.
12. Ketatkan penuras sebanyak $\frac{3}{4}$ putaran lanjut.
13. Isi setiap takungan hidraulik dengan bendalir hidraulik yang segar sehingga paras berada pada bahagian bawa tingkap pandangan di dalam pendakap takungan.

Penting: Jangan terlebih isi sistem hidraulik. Rujuk [Memeriksa Paras Bendalir Hidraulik \(halaman 50\)](#).

Perhatian: Untuk membolehkan bendalir mengalir masuk ke sistem dengan lebih cepat, anda boleh menanggalkan penyumbat ([Rajah 72](#)) pada bahagian atas setiap sistem gear hidrostatik. Apabila bendalir mula mengalir keluar dari lubang, pasang penyumbat dan

14. Mula dan jalankan enjin. Kendalikan silinder angkat sehingga silinder angkat memanjang dan menarik.
15. Periksa untuk memastikan mesin boleh dipandu ke hadapan dan ke belakang.
16. Matikan kuasa enjin dan periksa paras bendalir di dalam takungan, tambahkan bendalir jika perlu.
17. Periksa sambungan untuk mengesan kebocoran dan pastikan bahawa sistem hidraulik berfungsi dengan betul; rujuk [Memeriksa Sistem Hidraulik \(halaman 50\)](#).
18. Buang bendalir terpakai dengan sewajarnya.

Memeriksa Salur dan Hos Hidraulik

Selang Servis: Sebelum setiap penggunaan atau setiap hari

Periksa salur dan hos hidraulik setiap hari untuk mengesan kebocoran, talian berpintal, sokongan lekapan yang longgar, pemasangan yang longgar dan

kemerosotan disebabkan cuaca dan kemerosotan disebabkan bahan kimia. Buat semua pembaikan yang diperlukan sebelum pengendalian.

Pembersihan

Memeriksa dan Membersihkan Mesin

Selang Servis: Sebelum setiap penggunaan atau setiap hari

1. Apabila pengendalian selesai, letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan alat tambahan, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Bersihkan mesin dengan teliti menggunakan hos kebun tanpa muncung agar tekanan air berlebihan tidak menyebabkan pencemaran dan kerosakan pada pengedap dan bearing.
3. Pastikan tiada serpihan di sirip pendinginan dan kawasan di sekeliling tempat masuk udara penyejukan enjin. Selepas pembersihan, periksa mesin untuk mengesan kemungkinan kebocoran bendalir hidraulik, kerosakan atau kehausan pada komponen hidraulik dan mekanikal.

Penyimpanan

Menyimpan Mesin

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Bersihkan mesin, alat tambahan dan enjin dengan teliti.
3. Periksa tekanan tayar. Isi tayar sehingga 48kPa (7psi).
4. Periksa semua kancing untuk mengesan kelonggaran; ketatkan sekiranya perlu.
5. Sapukan gris atau minyak pada semua kelengkapan gris dan titik pangsi. Lapkan pelincir yang berlebihan.
6. Empelaskan sedikit dan gunakan cat pengemasan pada bahagian bercat yang calar, sumbing atau berkarat.
7. Tukar minyak enjin dan penuras; rujuk [Menukar Minyak Enjin \(halaman 34\)](#).
8. Rapikan sistem bahan api seperti berikut:

- A. Tambahkan penstabil/perapi berasaskan petroleum ke dalam bahan api di dalam tangki. Ikut arahan pencampuran daripada pengilang penstabil. **Jangan menggunakan** penstabil berasaskan alkohol (etanol atau metanol).

Penstabil bahan api Toro boleh didapatkan daripada pengedar Toro anda yang sah.

Penting: Jangan menyimpan bahan api yang mengandungi penstabil/perapi lebih lama daripada tempoh yang disyorkan oleh pengilang penstabil bahan api.

Perhatian: Penstabil/perapi berfungsi secara paling berkesan apabila dicampurkan dengan bahan api segar dan digunakan sepanjang masa.

- B. Jalankan enjin selama 5 minit untuk mengedarkan bahan api yang dirapikan ke seluruh sistem bahan api.
- C. Matikan kuasa enjin, biarkan enjin menyejuk dan salirkan tangki bahan api menggunakan sifon jenis pam. Buang bahan api dengan sewajarnya; kitar semula bahan api menurut peraturan setempat.
- D. Hidupkan enjin dan jalankan enjin sehingga enjin berhenti.
- E. Cekik enjin.

- F. Hidupkan dan jalankan enjin sehingga ia tidak hidup lagi.

9. Bersihkan dan servis pemasangan pembersih udara dengan teliti. Rujuk [Menservis Pembersih Udara \(halaman 36\)](#).
10. Kedapkan salur masuk pembersih udara dan salur keluar ekzos menggunakan pita lindung kalis cuaca.
11. Periksa batang celup dan penutup tangki bahan api untuk memastikan kedua-duanya dipasangkan ketat.
12. Servis bateri dan kabel seperti berikut:
 - A. Keluarkan terminal bateri dari tiang bateri.
 - B. Bersihkan bateri, terminal dan tiang dengan berus dawai dan larutan soda penaik.
 - C. Sapukan terminal kabel dan tiang bateri dengan gris kelupas Grafo 112X (No. Bahagian Toro 505-47) atau jeli petroleum untuk mengelakkan pengakisan.
 - D. Cas bateri dengan perlahan selama 24 jam selepas setiap 60 hari untuk mengelakkan pensulfatan plumbum pada bateri.

Perhatian: Graviti khusus bagi bateri yang dicas sepenuhnya ialah 1.250.

Perhatian: Simpan bateri di persekitaran yang dingin untuk mengelakkan kemerosotan pantas dalam bateri. Untuk mengelakkan bateri membeku, pastikan bateri dicas sepenuhnya.

Pencarisilapan

Masalah	Sebab Mungkin	Tindakan Pembeduan
Pemula tidak mengengkol.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brek henti tidak digunakan. 2. Hendal kawalan tidak ditetapkan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL. 3. Pengendali tiada di tempat duduk. 4. Bateri dinyahcas. 5. Terdapat kakisan atau sambungan elektrik yang longgar. 6. Fius pecah. 7. Gganti atau suis haus. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gunakan brek henti. 2. Alihkan hendal kawalan kepada kedudukan DIKUNCI NEUTRAL. 3. Duduk di tempat duduk. 4. Cas bateri. 5. Periksa sambungan elektrik untuk memastikan sentuhan yang baik. 6. Gantikan fius yang pecah. 7. Hubungi penjual servis Toro anda yang sah.
Enjin tidak dapat dihidupkan, sukar dihidupkan atau gagal untuk berjalan secara berterusan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tangki bahan api kosong. 2. Paras minyak di dalam kotak engkol rendah. 3. Pendikit tidak berada pada kedudukan yang betul. 4. Terdapat kotoran di dalam penuras bahan api. 5. Terdapat kotoran, air atau bahan api yang lama di dalam sistem bahan api. 6. Pembersih udara kotor. 7. Suis tempat duduk tidak berfungsi dengan betul. 8. Terdapat kakisan atau sambungan elektrik yang longgar. 9. Gganti atau suis haus. <ol style="list-style-type: none"> 1. Palam pencucuh haus. 0. Wayar palam pencucuh tidak disambungkan. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isi tangki bahan api dengan bahan api yang segar. 2. Isi minyak ke dalam kotak engkol. 3. Pastikan kawalan pendikit berada di tengah-tengah di antara kedudukan PERLAHAN dan PANTAS. 4. Gantikan penuras bahan api. 5. Hubungi penjual servis Toro anda yang sah. 6. Bersihkan atau gantikan elemen pembersih udara. 7. Periksa penunjuk suis tempat duduk. Gantikan suis tempat duduk jika diperlukan. 8. Periksa sambungan elektrik untuk memastikan sentuhan yang baik. Bersihkan terminal sambungan dengan teliti menggunakan pembersih sentuhan elektrik, sapukan gris dielektrik dan sambungkan semula terminal. 9. Hubungi Penjual Servis yang Sah. <ol style="list-style-type: none"> 1. Laraskan atau gantikan palam pencucuh. 0. Sambungkan wayar palam pencucuh. 1.
Enjin kehilangan kuasa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Muatan enjin berlebihan. 2. Pembersih udara kotor. 3. Paras minyak di dalam kotak engkol rendah. 4. Sirip pendinginan dan laluan udara di atas enjin tersumbat. 5. Terdapat kotoran di dalam penuras bahan api. 6. Terdapat kotoran, air atau bahan api yang lama di dalam sistem bahan api. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kurangkan kelajuan di bumi. 2. Bersihkan elemen pembersih udara. 3. Isi minyak ke dalam kotak engkol. 4. Singkirkan halangan dari sirip pendinginan dan laluan udara. 5. Gantikan penuras bahan api. 6. Hubungi penjual servis Toro anda yang sah.
Enjin terlampau panas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Muatan enjin berlebihan. 2. Paras minyak di dalam kotak engkol rendah. 3. Sirip pendinginan dan laluan udara di atas enjin tersumbat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kurangkan kelajuan di bumi. 2. Isi minyak ke dalam kotak engkol. 3. Singkirkan halangan dari sirip pendinginan dan laluan udara.

Masalah	Sebab Mungkin	Tindakan Pembetulan
Mesin tertarik ke kiri atau kanan (dengan hendal kawalan berada pada kedudukan ke hadapan sepenuhnya).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Penjejakan memerlukan pelarasan. 2. Tekanan tayar dalam tayar pemacu tidak tepat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laraskan penjejakan. 2. Laraskan tekanan tayar dalam tayar pemacu.
Mesin tidak bergerak.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Satu atau kedua-dua injap pintas tidak ditutup dengan ketat. 2. Tali sawat pemacu haus, longgar atau rosak. 3. Tali sawat pemacu terkeluar dari takal. 4. Pegas penegang rosak atau hilang. 5. Paras bendalir hidraulik adalah rendah. 6. Bendalir hidraulik terlalu panas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ketatkan injap pintas. 2. Tukar tali sawat. 3. Tukar tali sawat. 4. Gantikan pegas. 5. Tambahkan bendalir hidraulik ke dalam takungan. 6. Biarkan bendalir hidraulik menyejuk.
Mesin bergetar secara luar biasa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Satu atau beberapa bolt lekapan enjin longgar. 2. Takal enjin atau takal penegang longgar. 3. Takal enjin rosak. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ketatkan bolt lekapan enjin. 2. Ketatkan takal yang berkenaan. 3. Hubungi penjual servis Toro anda yang sah.

Notis Privasi EEA/UK

Penggunaan Maklumat Peribadi Anda oleh Toro

The Toro Company ("Toro") menghormati privasi anda. Apabila anda membeli produk kami, kami boleh mengumpulkan maklumat peribadi tertentu tentang anda, sama ada daripada anda secara langsung atau melalui syarikat atau penjual Toro setempat anda. Toro menggunakan maklumat ini untuk memenuhi kewajipan kontraktual - seperti untuk mendaftarkan waranti anda, memproses tuntutan waranti anda atau untuk menghubungi anda sekiranya panggil balik produk - dan untuk tujuan perniagaan yang sah seperti - untuk mengukur kepuasan pelanggan, menambah baik produk kami atau memberi anda maklumat produk yang mungkin anda berminat. Toro boleh berkongsi maklumat anda dengan anak syarikat, gabungan, penjual kami atau rakan perniagaan yang lain berhubung dengan aktiviti ini. Kami juga mungkin mendedahkan maklumat peribadi apabila diperlukan oleh undang-undang atau berhubung dengan penjualan, pembelian atau penggabungan perniagaan. Kami tidak akan menjual maklumat peribadi anda kepada mana-mana syarikat lain untuk tujuan pemasaran.

Penyimpanan Maklumat Peribadi Anda

Toro akan menyimpan maklumat peribadi anda selama diperlukan untuk tujuan di atas dan mengikut keperluan perundangan. Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang tempoh penyimpanan yang berkenaan, sila hubungi legal@toro.com.

Komitmen Toro kepada Keselamatan

Maklumat peribadi anda mungkin diproses di AS atau negara lain yang mungkin mengenakan undang-undang perlindungan data yang kurang ketat berbanding dengan negara mastautin anda. Apabila kami memindahkan maklumat anda keluar dari negara mastautin anda, kami akan mengambil langkah yang sah di sisi undang-undang untuk memastikan langkah perlindungan yang sewajarnya disediakan untuk melindungi maklumat anda dan memastikan maklumat anda dikendalikan dengan selamat.

Akses dan Pembetulan

Anda mungkin berhak untuk membetulkan atau menyemak data peribadi anda, membantah atau mengehadkan pemrosesan data anda. Untuk berbuat demikian, sila hubungi kami melalui e-mel di legal@toro.com. Jika anda mempunyai kebimbangan terhadap cara Toro mengendalikan maklumat anda, kami menggalakkan anda mengutarakan ini terus dengan kami. Sila ambil perhatian bahawa penduduk Eropah berhak untuk membuat aduan kepada Pihak Berkuasa Perlindungan Data anda.

Proposisi 65 California tentang Maklumat Amaran

Apakah amaran ini?

Anda mungkin melihat produk untuk jualan yang mempunyai label amaran seperti berikut:



AMARAN: Kanser dan Mudarat Pemiakan—www.p65Warnings.ca.gov.

Apakah itu Prop 65?

Prop 65 terpakai kepada mana-mana syarikat yang beroperasi di California, menjual produk di California atau mengilang produk yang boleh dijual atau dibawa masuk ke California. Proposisi ini memberi mandat Gabenor California untuk mengekalkan dan mewujudkan senarai kimia yang diketahui sebagai penyebab kanser, kecacatan lahir dan/atau mudarat pemiakan lain. Senarai tersebut yang dikemas kini setiap tahun merangkumi ratusan kimia yang boleh didapati dalam banyak item harian. Tujuan Prop 65 adalah untuk memaklumkan kepada orang awam tentang pendedahan kepada bahan kimia ini.

Prop 65 tidak melarang jualan produk yang mengandungi kimia ini tetapi sebaliknya memerlukan amaran mengenai mana-mana produk, bungkusan produk atau risalah dengan produk tersebut. Lebih-lebih lagi, amaran Prop 65 tidak bermaksud sesuatu produk melanggar mana-mana standard atau keperluan keselamatan produk. Sebenarnya, kerajaan California telah menjelaskan bahawa amaran Prop 65 "tidak sama dengan keputusan pengawalseliaan bahawa produk adalah 'selamat' atau 'tidak selamat.'" Banyak bahan kimia ini telah digunakan dalam produk harian untuk bertahun-tahun tanpa mudarat yang didokumenkan. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, pergi ke <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Amaran Prop 65 bermaksud bahawa syarikat sama ada (1) telah menilai pendedahan dan memutuskan bahawa ia melebihi "tahap tiada risiko nyata"; atau (2) telah memilih untuk memberikan amaran berdasarkan pemahaman tentang kehadiran bahan kimia yang disenaraikan tanpa cuba menilai pendedahan.

Adakah undang-undang ini terpakai di semua tempat?

Amaran Prop 65 diperlukan di bawah undang-undang California sahaja. Amaran ini dilihat di seluruh California di pelbagai tempat, termasuk tetapi tidak terhad kepada restoran, kedai runcit, hotel, sekolah dan hospital dan pada pelbagai produk. Selain itu, beberapa peruncit pesanan dalam talian atau mel juga memberi amaran Prop 65 pada laman web atau katalog mereka.

Bagaimanakah dengan perbandingan amaran California berbanding dengan batas persekutuan?

Standard Prop 65 lazimnya lebih ketat daripada standard persekutuan dan antarabangsa. Terdapat pelbagai bahan yang memerlukan amaran Prop 65 pada tahap yang jauh lebih rendah daripada had tindakan persekutuan. Sebagai contoh, standard Prop 65 untuk amaran untuk plumbum ialah 0.5 µg/hari yang jauh lebih rendah daripada standard persekutuan dan antarabangsa.

Mengapakah tidak semua produk yang serupa memaparkan amaran tersebut?

- Produk yang dijual di California memerlukan pelabelan Prop 65 manakala produk serupa yang dijual di tempat lain tidak memerlukan.
- Syarikat terlibat dalam tuntutan mahkamah Prop 65 yang mencapai penyelesaian mungkin diperlukan untuk menggunakan amaran Prop 65 bagi produknya tetapi syarikat lain yang membuat produk serupa mungkin tidak mempunyai keperluan tersebut.
- Penguatkuasaan Prop 65 adalah tidak konsisten.
- Syarikat boleh memilih untuk tidak memberikan amaran kerana mereka memutuskan bahawa mereka tidak diperlukan untuk berbuat demikian menurut Prop 65; kekurangan amaran pada produk tidak bermaksud produk tersebut bebas daripada bahan kimia yang disenaraikan pada tahap yang serupa.

Mengapakah Toro memasukkan amaran ini?

Toro telah memilih untuk memberi pelanggan maklumat yang sebanyak mungkin agar mereka boleh membuat keputusan bermaklumat tentang produk yang mereka beli dan gunakan. Toro memberi amaran dalam keadaan tertentu berdasarkan pengetahuan tentang kehadiran satu atau lebih bahan kimia yang disenaraikan tanpa menilai tahap pendedahan, kerana bukan semua bahan kimia yang disenaraikan menyediakan keperluan had pendedahan. Walaupun pendedahan daripada produk Toro mungkin boleh diabaikan atau dalam julat "tiada risiko nyata", daripada banyaknya amaran, Toro telah memilih untuk memberikan amaran Prop 65. Selain itu, jika Toro tidak memberi amaran ini, ia boleh didakwa oleh Negeri California atau oleh pihak persendirian yang mahu menguatkuasakan Prop 65 dan tertakluk kepada penalti yang besar.



Waranti Toro

Waranti Terhad Dua Tahun atau 1,500 Jam

Syarat dan Produk yang Dilindungi

The Toro Company menjamin bahawa produk Komersial Toro anda ("Produk") bebas daripada kecacatan dalam bahan atau mutu kerja selama 2 tahun atau 1,500 jam pengendalian*, yang mana menurut perkara yang berlaku terlebih dahulu. Waranti ini boleh digunakan untuk semua produk kecuali Alat Pengudaraan (rujuk kepada kenyataan waranti berasingan untuk produk ini). Jika terdapat keadaan yang boleh diwaranti, kami akan memperbaiki Produk tanpa kos kepada anda termasuk diagnostik, upah, bahagian dan pengangkutan. Waranti ini bermula pada tarikh Produk diserahkan kepada pembeli runcit asal. * Produk dilengkapi meter jam.

Arahan untuk Mendapatkan Perkhidmatan Waranti

Anda bertanggungjawab untuk memaklumkan Pengedar Produk Komersial atau Penjual Produk Komersial yang Sah dari tempat anda membeli Produk sebaik sahaja anda percaya terdapat keadaan boleh diwaranti. Jika anda memerlukan bantuan mencari Pengedar Produk Komersial atau Penjual yang Sah atau jika anda mempunyai pertanyaan mengenai hak waranti atau tanggungjawab anda, anda boleh menghubungi kami di:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 atau 800-952-2740

E-mel: commercial.warranty@toro.com

Tanggungjawab Pemilik

Sebagai pemilik produk, anda bertanggungjawab untuk menjalankan penyelenggaraan dan pelarasan diperlukan yang dinyatakan dalam *Manual Pengendalian*. Pembaikan untuk masalah produk yang disebabkan oleh kegagalan untuk melaksanakan penyelenggaraan dan pelarasan yang diperlukan tidak dilindungi di bawah waranti ini.

Item dan Keadaan Yang Tidak Dilindungi

Tidak semua kegagalan atau kepingangan tugas produk yang berlaku semasa tempoh waranti adalah kecacatan dalam bahan atau mutu kerja. Waranti ini tidak melindungi yang berikut:

- Kegagalan produk yang disebabkan oleh penggunaan alat ganti bukan Toro, atau daripada pemasangan dan penggunaan tambahan atau aksesori dan produk tanpa jenama Toro yang diubah suai.
- Kegagalan produk yang disebabkan oleh kegagalan menjalankan penyelenggaraan dan/atau pelarasan yang disyorkan.
- Kegagalan produk yang disebabkan daripada pengendalian Produk dengan cara yang kasar, cuai atau melulu.
- Bahagian yang habis digunakan melalui penggunaan yang tidak rosak. Contoh bahagian yang digunakan atau habis digunakan semasa waktu pengendalian Produk yang biasa termasuk tetapi tidak terhad kepada pad dan pelapik brek, pelapik cekam, bilah, gelendong, penggelek dan bearing (dikedap atau boleh digris), bilah dasar, palam pencucuh, roda lereng-lereng dan bearing, tayar, penuras, tali sawat dan komponen penyembur tertentu seperti gegendang, muncung, meter aliran dan injap semak.
- Kegagalan yang disebabkan oleh pengaruh luar, termasuk, tetapi tidak terhad kepada, cuaca, amalan penyimpanan, pencemaran, penggunaan bahan api yang tidak diluluskan, bahan pendingin, pelincir, bahan tambahan, baja, air atau bahan kimia.
- Isu kegagalan atau prestasi disebabkan penggunaan bahan api (cth. gasolin, diesel atau biodiesel) yang tidak mematuhi standard industri masing-masing.
- Bunyi biasa, getaran, haus dan lusuh, dan kemerostan. "Haus dan lusuh" biasa termasuk, tetapi tidak terhad kepada, kerosakan pada tempat duduk disebabkan kehausan atau lelasan, permukaan cat haus, pelekat atau tingkap tercalar, dll.

Negara Selain Amerika Syarikat atau Kanada

Pelanggan yang telah membeli produk Toro yang diekspor dari Amerika Syarikat atau Kanada harus menghubungi Pengedar Toro (Penjual) mereka untuk mendapatkan dasar jaminan untuk negara, wilayah atau negeri anda. Jika atas apa-apa sebab anda tidak berpuas hati dengan perkhidmatan Pengedar anda atau mengalami kesukaran untuk mendapatkan maklumat waranti, sila hubungi Pusat Perkhidmatan Toro anda yang Sah.

Bahagian

Bahagian yang dijadualkan untuk penggantian seperti penyelenggaraan yang diperlukan adalah untuk tempoh masa sehingga masa penggantian yang dijadualkan untuk bahagian tersebut. Bahagian yang digantikan di bawah waranti ini dilindungi selama tempoh waranti produk asal dan menjadi harta Toro. Toro akan membuat keputusan akhir sama ada untuk memperbaiki mana-mana bahagian atau pemasangan yang sedia ada atau menggantikannya. Toro boleh menggunakan bahagian yang diperbaiki untuk pembaikan waranti.

Waranti Bateri Kitaran Lama dan Litium-Ion

Bateri kitaran lama dan Litium-Ion mempunyai bilangan jam kilowatt yang ditetapkan yang boleh dibekalkan sepanjang hayat mereka. Teknik pengendalian, pengecasan dan penyelenggaraan boleh memanjangkan atau mengurangkan jumlah hayat bateri. Oleh kerana bateri dalam produk ini digunakan, jumlah boleh digunakan antara jarak pengecasan akan perlahan-lahan menurun sehingga bateri habis sepenuhnya. Penggantian bateri yang haus, disebabkan oleh penggunaan biasa, adalah tanggungjawab pemilik produk. Perhatian: (Bateri Litium Ion sahaja): Rujuk waranti bateri untuk mendapatkan maklumat tambahan.

Waranti Aci Engkol Sepanjang Hayat (Model ProStripe 02657 Sahaja)

Prostripe yang dipasangkan dengan Cakera Geseran Toro dan Klac Brek Bilah Selamat Engkol (Klaci Brek Bilah Selamat (BBC) + pemasangan Cakera Geseran) sebagai peralatan asal dan digunakan oleh pembeli asal mengikut prosedur pengendalian dan penyelenggaraan yang disyorkan, adalah dilindungi oleh Waranti Sepanjang Hayat terhadap lenturan aci engkol enjin. Mesin yang dipasangkan dengan sesendal geseran, unit Klac Brek Bilah (BBC) dan peranti lain yang tidak dilindungi oleh Waranti Aci Engkol Sepanjang Hayat.

Penyelenggaraan atas Perbelanjaan Pemilik

Penalaan, pelinciran, pembersihan dan penggilapan enjin, penggantian penuras, bahan pendingin dan melengkapkan penyelenggaraan yang disyorkan merupakan beberapa servis biasa produk Toro perlukan atas perbelanjaan pemilik.

Syarat Am

Pembaikan oleh Pengedar atau Penjual Toro yang Sah merupakan satu-satunya remedi anda menurut waranti ini.

The Toro Company tidak bertanggungjawab terhadap kerugian tidak langsung, sampingan atau turutan berhubung dengan penggunaan Produk Toro yang dilindungi waranti ini, termasuk apa-apa kos atau perbelanjaan untuk pemberian kelengkapan atau perkhidmatan pengganti dalam tempoh kepingangan tugas atau tempoh pembaikan tanpa penggunaan yang menunggu penyediaan pembaikan menurut waranti ini. Melainkan waranti Bahan Cemar yang dirujuk di bawah, jika berkenaan, tidak ada waranti nyata yang lain. Semua waranti tersirat kebolehdagangan dan kesesuaian untuk digunakan adalah terhad kepada tempoh waranti nyata ini.

Sesetengah negeri tidak membenarkan pengecualian kerosakan sampingan atau berbangkit, atau batasan tentang berapa lama waranti tersirat berlanjutan, jadi pengecualian dan batasan di atas mungkin tidak terpakai kepada anda. Waranti ini memberi anda hak khusus yang sah dan anda juga mungkin mempunyai hak lain yang berbeza-beza mengikut negeri.

Nota Berkenaan Waranti Bahan Cemar

Sistem Kawalan Bahan Cemar pada Produk anda mungkin dilindungi oleh keperluan memenuhi waranti berasingan yang ditubuhkan oleh Agensi Perlindungan Alam Sekitar A.S. (EPA) dan/atau Lembaga Sumber Udara California (CARB). Batasan jam yang dinyatakan di atas tidak terpakai kepada Waranti Sistem Kawalan Bahan Cemar. Rujuk kepada Kenyataan Waranti Kawalan Bahan Cemar Enjin yang dibekalkan dengan produk anda atau terkandung dalam dokumentasi pengilang enjin.